SMLOUVA O PATENTOVÉ SPOLUPRÁCI

přijatá ve Washingtonu dne 19. června 1970,
změněná dne 28. září 1979, dne 3. února 1984 a dne 3. října 2001

(sděl. fed. min. zahr. věcí č. 296/1991Sb., ve znění pozdějších změn)

Smluvní státy

přejíce si přispět k pokroku vědy a techniky,

přejíce si zdokonalit právní ochranu vynálezů,

přejíce si zjednodušit a zhospodárnit získání ochrany pro vynálezy tam, kde je ochrana požadována ve více zemích,

přejíce si usnadnit a urychlit přístup veřejnosti k technickým informacím obsaženým v listinách popisujících nové vynálezy,

přejíce si podpořit a urychlit hospodářský pokrok rozvojových zemí přijetím opatření ke zvýšení účinnosti jejich národních nebo regionálních právních systémů pro ochranu vynálezů, poskytováním snadno přístupných informací o existenci technických řešení odpovídajících jejich specifickým potřebám a usnadněním přístupu ke stále vzrůstajícímu rozsahu moderní techniky,

v přesvědčení, že spolupráce mezi národy podstatně usnadní dosažení těchto cílů,

uzavřely tuto smlouvu.

Úvodní ustanovení

Článek 1
Zřízení Unie

(1) Státy, které jsou členy Smlouvy (dále jen "smluvní státy"), vytvářejí Unii pro spolupráci při podávání přihlášek na ochranu vynálezů, při provádění rešerší k nim a při jejich průzkumu, jakož i pro poskytování speciálních technických služeb. Tato Unie se nazývá Mezinárodní unie pro patentovou spolupráci.

(2) Žádné ustanovení Smlouvy nelze vykládat tak, že by to bylo na úkor práv podle ustanovení Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví občana země, která je členem této úmluvy, nebo toho, kdo má v takové zemi pobyt.

Článek 2
Vymezení pojmů

Pro účely této Smlouvy a Prováděcího předpisu, pokud není výslovně uvedeno jinak:

(i) pojmem "přihláška" se rozumí přihláška na ochranu vynálezu; všechny odkazy na "přihlášku" se rozumějí odkazy na přihlášky o udělení patentu na vynález, autorského osvědčení na vynález, osvědčení na užitný vzor, užitného vzoru, dodatkového patentu nebo osvědčení na vynález a dodatkového osvědčení na užitný vzor;

(ii) odkazy na pojem "patent" se rozumějí odkazy na patent na vynález, na autorské osvědčení na vynález, na osvědčení na užitný vzor, na užitný vzor, na dodatkový patent nebo osvědčení, na dodatkové autorské osvědčení na vynález a na dodatkové osvědčení na užitný vzor;

(iii) pojmem "národní patent" se rozumí patent udělený národním úřadem;

(iv) pojmem "regionální patent" se rozumí patent udělený národním nebo mezivládním orgánem oprávněným udělovat patenty s účinky ve více než jednom státě;

(v) pojmem "regionální přihláška" se rozumí přihláška na regionální patent;

(vi) odkazy na "národní přihlášku" se rozumějí odkazy na přihlášky o udělení národních patentů a regionálních patentů s výjimkou přihlášek podaných podle Smlouvy;

(vii) pojmem "mezinárodní přihláška" se rozumí přihláška podaná podle Smlouvy;

(viii) všechny odkazy na "přihlášku" se rozumějí odkazy na mezinárodní přihlášky nebo národní přihlášky;

(ix) všechny odkazy na "patent" se rozumějí odkazy na národní patenty a regionální patenty;

(x) všechny odkazy na "národní zákonodárství" se rozumějí odkazy na národní zákonodárství smluvního státu nebo jde-li o regionální přihlášku nebo o regionální patent, na smlouvu, která upravuje podávání regionálních přihlášek nebo udělování regionálních patentů;

(xi) pojmem "datum priority" pro účely počítání lhůt se rozumí:

(a) u mezinárodní přihlášky, v níž byla uplatněna priorita podle článku 8, datum podání přihlášky, jejíž priorita se takto uplatňuje;

(b) u mezinárodní přihlášky s několika uplatněnými prioritami podle článku 8 datum po-

* Patent Cooperation Treaty

dání nejstarší přihlášky, jejíž priorita se takto uplatňuje;

(c) u mezinárodní přihlášky bez uplatněné priority podle článku 8 datum mezinárodního podání takové přihlášky;

(xii) pojmem "národní úřad" se rozumí vládní orgán smluvního státu pověřený udělováním patentů; odkazy na "národní úřad" se rozumějí rovněž odkazy na jakýkoliv mezivládní orgán pověřený více státy udělováním regionálních patentů, jestliže alespoň jeden z těchto států je smluvním státem a jestliže tyto státy pověřily uvedený orgán výkonem povinností a práv, které tato Smlouva a Prováděcí předpis stanoví pro národní úřady;

(xiii) pojmem "určený úřad" se rozumí národní úřad státu určeného přihlašovatelem podle ustanovení hlavy I Smlouvy nebo úřad činný pro tento stát;

(xiv) pojmem "zvolený úřad" se rozumí národní úřad státu zvoleného přihlašovatelem podle ustanovení hlavy II Smlouvy nebo úřad činný pro tento stát;

(xv) pojmem "přijímací úřad" se rozumí národní úřad nebo mezivládní organizace, kde byla podána mezinárodní přihláška;

(xvi) pojmem "Unie" se rozumí Mezinárodní unie pro patentovou spolupráci;

(xvii) pojmem "Shromáždění" se rozumí Shromáždění Unie;

(xviii) pojmem "Organizace" se rozumí Světová organizace pro duševní vlastnictví;

(xix) pojmem "Mezinárodní úřad" se rozumí Mezinárodní úřad Organizace a po dobu jejich existence Mezinárodní spojené úřady pro ochranu duševního vlastnictví (BIRPI);

(xx) pojmem "generální ředitel" se rozumí generální ředitel Organizace a po dobu existence BIRPI - ředitel BIRPI.

HLAVA I

Mezinárodní přihláška a mezinárodní rešerše

Článek 3
Mezinárodní přihláška

(1) Přihlášky na ochranu vynálezů v kterémkoliv smluvním státě mohou být podávány jako mezinárodní přihlášky podle této Smlouvy.

(2) Mezinárodní přihláška obsahuje v souladu s touto Smlouvou a Prováděcím předpisem žádost, popis, jeden nebo více nároků, jeden nebo více výkresů (kde je to třeba) a anotaci.

(3) Účelem anotace je jen technická informace a nelze ji užít k jinému účelu, zejména ne pro výklad rozsahu požadované ochrany.

(4) Mezinárodní přihláška musí

(i) být v předepsaném jazyce;

(ii) odpovídat předepsaným požadavkům na vnější úpravu;

(iii) odpovídat předepsanému požadavku jednotnosti vynálezu;

(iv) být podrobena úhradě předepsaných poplatků.

Článek 4
Žádost

(1) Žádost musí obsahovat:

(i) návrh, aby mezinárodní přihláška byla projednána podle Smlouvy;

(ii) určení smluvního státu nebo států, kde se požaduje ochrana vynálezu na základě mezinárodní přihlášky ("určené státy"); jestliže lze v některém určeném státě získat regionální patent a jestliže si přihlašovatel přeje získat raději patent regionální než národní, je to třeba uvést v žádosti; jestliže přihlašovatel nemůže omezit podle smlouvy o regionálním patentu svou přihlášku jen na některé účastnické státy Smlouvy, pak určení jednoho z těchto států a požadavek na udělení regionálního patentu budou posuzovány jako určení všech zmíněných států; jestliže podle národního zákonodárství určeného státu se považuje určení tohoto státu za regionální přihlášku, pak takové určení bude posuzováno jako požadavek na udělení regionálního patentu;

(iii) jméno a další předepsané údaje o přihlašovateli a zástupci (je-li přihlašovatel zastoupen);

(iv) název vynálezu;

(v) jméno a další předepsané údaje o vynálezci, pokud národní zákonodárství alespoň jednoho z určených států vyžaduje uvedení těchto údajů při podání národní přihlášky. Jinak lze uvedené údaje uvést buď v žádosti, nebo ve zvláštních podáních zaslaných každému z určených úřadů, jejichž národní zákonodárství tyto údaje vyžaduje, avšak dovoluje jejich předložení později než při podání národní přihlášky.

(2) Určení každého smluvního státu podléhá zaplacení předepsaného poplatku v předepsané lhůtě.

(3) Pokud přihlašovatel nežádá o jiné druhy ochrany podle článku 43, platí, že určením se požaduje ochrana spočívající v udělení patentu určeným státem nebo pro určený stát. Pro účely tohoto odstavce neplatí článek 2 (ii).

(4) Jestliže není v žádosti uvedeno jméno a další předepsané údaje o vynálezci, nebude to mít žádné následky v těch určených státech, jejichž národní právo sice tyto údaje vyžaduje, avšak dovoluje jejich předložení později než při podání národní přihlášky. Nejsou-li tyto údaje uvedeny ve zvláštním podání, nebude to mít žádné následky v těch určených státech, jejichž národní právo tyto údaje nevyžaduje.

Článek 5
Popis

V popise musí být vynález vysvětlen dostatečně jasně a úplně tak, aby podle vynálezu mohl postupovat odborník.

Článek 6

Nároky

Nárok nebo nároky musí definovat předmět, o jehož ochranu se žádá. Nároky musí být jasné a stručné. Musí se zcela opírat o popis.

Článek 7

Výkresy

(1) S výhradou ustanovení odst. (2) (ii) se výkresy požadují tehdy, jsou-li nutné pro pochopení vynálezu.

(2) V případě, kdy to není nutné pro pochopení vynálezu, avšak povaha vynálezu připouští vysvětlení pomocí výkresů;

(i) přihlašovatel může připojit takové výkresy k mezinárodní přihlášce při podání;

(ii) každý určený úřad může požadovat, aby mu přihlašovatel takové výkresy předložil ve stanovené lhůtě.

Článek 8

Uplatnění priority

(1) Mezinárodní přihláška může obsahovat prohlášení podle ustanovení Prováděcího předpisu, kterým se uplatňuje priorita jedné nebo více dřívějších přihlášek podaných v některém členském státě Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví nebo s účinností pro takový stát.

(2) (a) S výhradou ustanovení pododstavce (b) podmínky a účinky priority uplatněné prohlášením podle odstavce (1) se řídí ustanovením článku 4 Stockholmského znění Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

(b) Mezinárodní přihláška, pro kterou se uplatňuje priorita jedné nebo několika dřívějších přihlášek podaných ve smluvním státě nebo s účinností pro smluvní stát, může obsahovat určení tohoto státu. V případě, že se v mezinárodní přihlášce uplatňuje priorita jedné nebo několika národních přihlášek podaných v určeném státě nebo s účinností pro určený stát, nebo priorita mezinárodní přihlášky, ve které byl určen jen jeden stát, podmínky a účinky uplatnění priority v tomto státě se řídí národním právem tohoto státu.

Článek 9

Přihlašovatel

(1) Každý občan smluvního státu nebo ten, kdo má ve smluvním státě pobyt, může podat mezinárodní přihlášku.

(2) Shromáždění může rozhodnout o tom, že se občanům kterékoliv členské země Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, která není účastníkem této smlouvy, a těm, kdo mají v takové zemi pobyt, povoluje podávat mezinárodní přihlášky.

(3) Pojmy pobytu a občanství, jakož i aplikaci těchto pojmů v případech, kde jde o několik přihlašovatelů nebo kdy nejde o tytéž přihlašovatele pro všechny určené státy, stanoví Prováděcí předpis.

Článek 10

Přijímací úřad

Mezinárodní přihláška se podává u stanoveného přijímacího úřadu, který ji přezkoumá a projedná tak, jak je stanoveno ve Smlouvě a v Prováděcím předpisu.

Článek 11

Datum podání a účinky mezinárodní přihlášky

(1) Přijímací úřad uzná za datum mezinárodního podání datum, kdy mezinárodní přihláška došla, a to za předpokladu, že k okamžiku jejího přijetí zjistí, že:

(i) přihlašovatel není zřejmě zbaven práva, a to z důvodu pobytu nebo občanství, podat mezinárodní přihlášku u přijímacího úřadu;

(ii) mezinárodní přihláška je v předepsaném jazyce;

(iii) mezinárodní přihláška obsahuje alespoň tyto náležitosti:

(a) údaj, že jde o mezinárodní přihlášku

(b) určení alespoň jednoho smluvního státu

(c) jméno přihlašovatele stanoveným způsobem

(d) část, která je zjevně popis

(e) část, která je zjevně nárok nebo nároky.

(2) (a) Jestliže přijímací úřad zjistí, že mezinárodní přihláška v době, kdy došla, nesplňovala požadavky uvedené v odstavci (1), vyzve přihlašovatele, aby předložil ve smyslu Prováděcího předpisu požadovanou opravu.

(b) Jestliže přihlašovatel této výzvy ve smyslu Prováděcího předpisu vyhoví, přijímací úřad uzná za datum mezinárodního podání datum, kdy došla požadovaná oprava.

(3) S výhradou článku 64 (4) má každá mezinárodní přihláška, která splňuje požadavky bodů (i) až (iii) odstavce (1) a u níž bylo uznáno datum mezinárodního podání, účinky jako řádná národní přihláška v každém určeném státě od data mezinárodního podání, přičemž se toto datum považuje za datum skutečného podání v každém určeném státě.

(4) Každá mezinárodní přihláška, která splňuje požadavky uvedené v bodech (i) až (iii) odstavce (1), má stejné účinky jako řádná národní přihláška ve smyslu Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

Článek 12

Předání mezinárodní přihlášky Mezinárodního úřadu a orgánu pro mezinárodní rešerši

(1) Jedno vyhotovení mezinárodní přihlášky si ponechá přijímací úřad ("přijímací vyhotovení"), jedno vyhotovení ("archivní vyhotovení") se předá Mezinárodnímu úřadu a další vyhotovení ("rešeršní vyhotovení") se předá příslušnému orgánu pro mezinárodní rešerši uvedenému v článku 16, podle ustanovení Prováděcího předpisu.

(2) Archivní vyhotovení se považuje za autentické vyhotovení mezinárodní přihlášky.

(3) Mezinárodní přihláška se považuje za vzatou zpět, jestliže Mezinárodní úřad neobdrží archivní vyhotovení v předepsané lhůtě.

Článek 13

Vyhotovení mezinárodní přihlášky pro určené úřady

(1) Každý určený úřad může požádat Mezinárodní úřad, aby mu předal vyhotovení mezinárodní přihlášky ještě před oznámením podle článku 20 a Mezinárodní úřad předá určenému úřadu toto vyhotovení v co nejkratší době po uplynutí jednoho roku od data priority.

(2) (a) Přihlašovatel může předat vyhotovení své mezinárodní přihlášky kterémukoliv určenému úřadu kdykoliv.

(b) Přihlašovatel může kdykoliv požádat Mezinárodní úřad, aby předal vyhotovení jeho mezinárodní přihlášky kterémukoliv určenému úřadu, a Mezinárodní úřad zašle toto vyhotovení určenému úřadu v co nejkratší době.

(c) Každý národní úřad může oznámit Mezinárodnímu úřadu, že si nepřeje dostávat vyhotovení podle pododstavce (b); v tomto případě tento pododstavec se na uvedený úřad nevztahuje.

Článek 14

Některé nedostatky mezinárodní přihlášky

(1) (a) Přijímací úřad přezkoumá, zda mezinárodní přihláška:

(i) je podepsána v souladu s Prováděcím předpisem;

(ii) obsahuje předepsané údaje o přihlašovateli;

(iii) obsahuje název vynálezu;

(iv) obsahuje anotaci;

(v) odpovídá v rozsahu stanoveném Prováděcím předpisem požadavkům na vnější úpravu.

(b) Jestliže přijímací úřad zjistí v tomto směru nějaký nedostatek, vyzve přihlašovatele, aby opravil mezinárodní přihlášku v předepsané lhůtě; v případě, že se tak nestane, bude přihláška považována za vzatou zpět a přijímací úřad o tom vydá usnesení.

(2) Jestliže mezinárodní přihláška odkazuje na výkresy, které ve skutečnosti nejsou k přihlášce připojeny, přijímací úřad o tom uvědomí přihlašovatele, a ten je může předložit v předepsané lhůtě; jestliže tak učiní, považuje se za datum mezinárodního podání přihlášky datum, kdy přijímacímu úřadu výkresy došly. Jinak platí, že odkaz na výkresy nebyl učiněn.

(3) (a) Jestliže přijímací úřad zjistí, že poplatky podle článku 3 (4) nebyly zaplaceny v předepsaných lhůtách nebo nebyl zaplacen poplatek podle článku 4 (2) za žádný z určených států, považuje se mezinárodní přihláška za vzatou zpět a přijímací úřad o tom vydá usnesení.

(b) Jestliže přijímací úřad zjistí, že poplatek podle článku 4 (2) byl v předepsané lhůtě zaplacen za jeden nebo více určených států, ne však za všechny, pak určení těch států, za které nebylo ve lhůtě zaplaceno, se považuje za vzaté zpět a přijímací úřad o tom vydá usnesení.

(4) Jestliže po uznání data mezinárodního podání přijímací úřad v předepsané lhůtě zjistí, že některý z požadavků uvedených v bodech (i) až (iii) článku 11 (1) nebyl k tomuto datu splněn, bude se taková přihláška považovat za vzatou zpět a přijímací úřad o tom vydá usnesení.

Článek 15

Mezinárodní rešerše

(1) Každá mezinárodní přihláška se podrobí mezinárodní rešerši.

(2) Cílem mezinárodní rešerše je zjištění relevantního známého stavu techniky.

(3) Mezinárodní rešerše se provede na základě nároků s přihlédnutím k popisu a případným výkresům.

(4) Orgán pro mezinárodní rešerši uvedený v článku 16 zjistí podle svých možností v maximální možné míře relevantní známý stav techniky a v každém případě přezkoumá dokumentaci stanovenou v Prováděcím předpisu.

(5) (a) Jestliže to připouští národní zákonodárství smluvního státu, u jehož národního úřadu nebo úřadu pro něj činného podává přihlašovatel národní přihlášku, může přihlašovatel takové národní přihlášky za podmínek stanovených národním zákonodárstvím žádat, aby na tuto přihlášku byla provedena rešerše obdobná mezinárodní rešerši ("rešerše-mezinárodního typu").

(b) Národní úřad smluvního státu nebo úřad činný pro tento stát, může, pokud to dovoluje národní zákonodárství tohoto státu, podrobit rešerši mezinárodního typu všechny národní přihlášky u něj podané.

(c) Rešerši mezinárodního typu provede orgán pro mezinárodní rešerši uvedený v článku 16, který by byl příslušný pro provedení mezinárodní rešerše, kdyby byla přihláška národní přihláškou mezinárodní a byla podána u úřadu uvedeného v pododstavcích (a) a (b). Jestliže je národní přihláška sepsána v jazyce, ve kterém orgán pro mezinárodní rešerši přihlášky neprojednává, rešerše mezinárodního typu se provede na podkladě přihlašovatelem přiloženého překladu do jazyka předepsaného pro mezinárodní přihlášky, v němž se tento orgán zavázal mezinárodní přihlášky přijímat. Národní přihláška a překlad, je-li požadován, se předkládají ve formě předepsané pro mezinárodní přihlášky.

Článek 16

Orgán pro mezinárodní rešerši

(1) Mezinárodní rešerši provádí orgán pro mezinárodní rešerši; může to být buď národní úřad nebo mezivládní organizace, jako Mezinárodní patentový institut, k jejichž úkolům patří sestavování zpráv o rešerších provedených v materiálech ke stavu techniky v souvislosti s vynálezy, které jsou předmětem přihlašovacího řízení.

(2) Jestliže před vytvořením jediného orgánu pro mezinárodní rešerši existuje několik orgánů pro mezinárodní rešerši, pak každý přijímací úřad určí orgán nebo orgány pro mezinárodní rešerši příslušné pro provedení rešerše na mezinárodní přihlášky podané u tohoto úřadu, a to v souladu s příslušnou dohodou podle odstavce (3) (b).

(3) (b) Orgány pro mezinárodní rešerši budou určeny Shromážděním. Každý národní úřad a každá mezivládní organizace, které vyhovují požadavkům uvedeným

v pododstavci (c), mohou být určeny jako orgán pro mezinárodní rešerši.

(b) Podmínkou určení je souhlas příslušného národního úřadu nebo mezivládní organizace a uzavření dohody mezi takovým úřadem nebo organizací a Mezinárodním úřadem, přičemž dohodu schvaluje Shromáždění. Dohoda stanoví práva a povinnosti stran, zejména právní závazek zmíněného úřadu nebo organizace, že bude aplikovat a dodržovat všechna obecná pravidla pro provádění mezinárodní rešerše.

(c) Prováděcí předpis stanoví minimální požadavky, zejména pokud jde o pracovní síly a dokumentaci, které musí každý úřad nebo organizace splnit dříve, než dojde k určení, a kterým musí vyhovovat po celou dobu určení.

(d) Určení platí pro stanovené období a lze je prodloužit o další období.

(e) Dříve než Shromáždění rozhodne o určení některého národního úřadu nebo mezivládní organizace, nebo o prodloužení určení, a nebo dříve než dá souhlas ke skončení určení, a nebo dříve než dá souhlas ke skončení určení, vyslechne Shromáždění příslušný úřad nebo organizaci a zjistí názor Výboru pro technickou spolupráci uvedeného v článku 56 hned po jeho zřízení.

Článek 17

Řízení před orgánem pro mezinárodní rešerši

(1) Řízení před orgánem pro mezinárodní rešerši se řídí ustanoveními Smlouvy, Prováděcího předpisu a dohody, kterou uzavře Mezinárodní úřad s uvedeným orgánem v souladu se Smlouvou a Prováděcím předpisem.

(2) (a) Jestliže orgán pro mezinárodní rešerši má za to:

(i) že se mezinárodní přihláška týká předmětu, na nějž se rešeršní povinnost orgánu pro mezinárodní rešerši ve smyslu Prováděcího předpisu nevztahuje, přičemž orgán v takovém konkrétním případě rozhodne, že rešerši provádět nebude, nebo

(ii) že popis, nároky nebo výkresy neodpovídají předepsaným požadavkům do té míry, že nelze provést řádnou rešerši,

vydá o tom uvedený orgán usnesení a uvědomí přihlašovatele a Mezinárodní úřad o tom, že mezinárodní rešerší zpráva nebude zpracována.

(b) Jestliže se zjistí, že některý z případů uvedených v odstavci (a) nastal jen v souvislosti s některými nároky, budou v mezinárodní rešeršní zpráva tyto nároky označeny, kdežto o ostatních nárocích bude zpráva zpracována podle článku 18.

(3) (a) Jestliže podle názoru orgánu pro mezinárodní rešerši neodpovídá mezinárodní přihláška požadavku jednotnosti vynálezu, stanovenému Prováděcím předpisem, vyzve orgán přihlašovatele, aby zaplatil dodatečné poplatky. Orgán pro mezinárodní rešerši zpracuje mezinárodní rešerší zprávu pro ty části mezinárodní přihlášky, které se týkají vynálezu uvedeného v nárocích na prvním místě ("hlavní vynález"), a jestliže byly vyžádané dodatečné poplatky zaplaceny v předepsané lhůtě, i pro ty části mezinárodní přihlášky, které se týkají vynálezů, za něž byly uvedené poplatky zaplaceny.

(b) Národní zákonodárství kteréhokoliv určeného státu může stanovit, že v případech, kdy národní úřad tohoto státu shledá, že výzva podle pododstavce (a) byla učiněna orgánem pro mezinárodní rešerši oprávněně a že přihlašovatel nezaplatil všechny dodatečné poplatky, budou ty části mezinárodní přihlášky, které v důsledku toho nebyly předmětem rešerše, považovány, pokud jde o účinky v tomto státě, za vzaté zpět, pokud přihlašovatel nezaplatí zvláštní poplatek národnímu úřadu tohoto státu.

Článek 18

Mezinárodní rešeršní zpráva

(1) Mezinárodní rešeršní zpráva musí být zpracována v předepsané lhůtě a předepsanou formou.

(2) Mezinárodní rešerší zprávu předá orgán pro mezinárodní rešerši přihlašovateli a Mezinárodnímu úřadu hned po zpracování.

(3) Mezinárodní rešeršní zprávu nebo rozhodnutí podle článku 17 (2) (a) je třeba přeložit podle ustanovení Prováděcího předpisu. Překlady musí být provedeny Mezinárodním úřadem nebo pod jeho odpovědností.

Článek 19

Úprava nároků v řízení před Mezinárodním úřadem

(1) Poté, kdy přihlašovatel obdržel mezinárodní rešeršní zprávu, má právo na jednu úpravu nároků mezinárodní přihlášky tím, že upravené nároky podá v předepsané lhůtě u Mezinárodního úřadu. Současně může předložit způsobem stanoveným v Prováděcím předpise stručné sdělení, v němž podá vysvětlení k úpravám a označí, jaký vliv mají úpravy na popis a výkresy.

(2) Úpravy nesmějí přesahovat rozsah vynálezu uvedený v mezinárodní přihlášce při podání.

(3) Jestliže národní právo některého z určených států dovoluje úpravy nad uvedený rozsah, nedodržení odstavce (2) nemá v tomto státě žádné následky.

Článek 20

Postoupení určeným úřadům

(1) (a) Mezinárodní přihláška spolu s mezinárodní rešeršní zprávou včetně označení nároků podle článku 17 (2) (b) nebo s rozhodnutím podle článku 17 (2) (a) bude postoupena každému určenému úřadu podle ustanovení Prováděcího předpisu, pokud se určený úřad tohoto požadavku z části nebo zcela nevzdá.

(b) Postupuje se také překlad (je-li předepsán) uvedené zprávy nebo usnesení.

(2) Jestliže nároky byly upraveny podle ustanovení článku 19 (1), postoupí se buď plný text nároků původně podaných i upravených nebo plný text nároků původně podaných s uvedením úprav a rovněž případné sdělení podle článku 19 (1).

(3) Na žádost určeného úřadu nebo přihlašovatele zašle jim orgán pro mezinárodní rešerši, v souladu s ustanovením Prováděcího předpisu, kopii materiálů citovaných v mezinárodní rešeršní zprávě.

Článek 21

Mezinárodní zveřejnění

(1) Mezinárodní úřad zveřejňuje mezinárodní přihlášky.

(2) (a) S výhradou ustanovení uvedených v pododstavci (b) a článku 64 (3) bude mezinárodní zveřejnění mezinárodní přihlášky provedeno ihned po uplynutí 18 měsíců od data priority takové přihlášky.

(b) Přihlašovatel může požádat Mezinárodní úřad, aby zveřejnil jeho mezinárodní přihlášku kdykoliv před uplynutím lhůty uvedené v pododstavci (a). Mezinárodní úřad bude pak postupovat tak, jak je stanoveno v Prováděcím předpisu.

(3) Mezinárodní rešeršní zpráva nebo rozhodnutí uvedené v článku 17 (2) (a) musí být zveřejněny tak, jak je předepsáno v Prováděcím předpisu.

(4) Jazyk a forma mezinárodního zveřejnění a ostatní podrobnosti se řídí ustanoveními Prováděcího předpisu.

(5) Mezinárodní zveřejnění se neuskuteční, jestliže mezinárodní přihláška byla vzata zpět, nebo má-li se za to, že byla vzata zpět dříve, než byly učiněny technické přípravy pro zveřejnění.

(6) Jestliže mezinárodní přihláška obsahuje výrazy nebo výkresy, které podle názoru Mezinárodního úřadu odporují dobrým mravům nebo veřejnému pořádku nebo které jsou podle jeho názoru hanlivé ve smyslu Prováděcího předpisu, může Mezinárodní úřad takové výkresy, výrazy nebo údaje vyloučit ze zveřejnění s tím, že uvede místo a počet slov nebo výkresů, které byly vyloučeny, a dodá na žádosti jednotlivá vyhotovení vyloučených míst.

Článek 22

Vyhotovení, překlad a poplatky určeným úřadům

(1) Přihlašovatel dodá jedno vyhotovení mezinárodní přihlášky každému určenému úřadu (pokud již nedošlo k postoupení podle článku 20), jakož i její překlad (v souladu s předpisy) a zaplatí případný národní poplatek, a to nejpozději do 30* měsíců od data priority. V případě, že národní zákonodárství určeného státu vyžaduje jméno a další údaje o vynálezci, avšak není třeba je sdělit již při podání národní přihlášky, je přihlašovatel povinen, pokud tak již neučinil v žádosti, zaslat tyto údaje národnímu úřadu tohoto státu nebo úřadu pro něj činnému nejpozději do 30* měsíců, počítáno od data priority.

(2) Jestliže orgán pro mezinárodní rešerši vydá rozhodnutí podle ustanovení článku 17 (2) (a), že nebude zpracována zpráva o mezinárodní rešerši, lhůta pro provedení úkonů zmíněných v odstavci (1) tohoto článku je shodná se lhůtou uvedenou v odstavci (1).

(3) Zákonodárství každého smluvního státu může k provedení úkonů uvedených v odstavcích (1) a (2) stanovit lhůty delší než jsou lhůty tam uvedené.

Článek 23

Odklad národního řízení

(1) Žádný určený úřad nebude vyřizovat mezinárodní přihlášku ani provádět její průzkum před uplynutím příslušné lhůty podle článku 22.

(2) Bez zřetele k ustanovení odstavce (1) může každý určený úřad vyřizovat mezinárodní přihlášku a provádět její průzkum kdykoliv na výslovnou žádost přihlašovatele.

Článek 24

Možnost ztráty účinku v určených státech

(1) S výhradou ustanovení článku 25 v případě níže uvedeném v pododstavci (ii) ztrácí mezinárodní přihláška účinek stanovený v článku 11 (3) v každém určeném státě a tato ztráta účinku má stejné důsledky jako vzetí zpět národní přihlášky v tomto státě:

(i) jestliže přihlašovatel vezme zpět svou mezinárodní přihlášku nebo určení tohoto státu;

(ii) jestliže mezinárodní přihláška se považuje za vzatou zpět podle ustanovení článků 12 (3), 14 (1) (b), 14 (3) (a) nebo 14 (4), anebo jestliže se považuje za vzaté zpět určení onoho státu podle ustanovení článku 14 (3) (b);

(iii) jestliže přihlašovatel neprovede v příslušné lhůtě úkony uvedené v článku 22.

(2) Bez zřetele k ustanovení odstavce (1) může každý určený úřad zachovat účinek stanovený v článku 11 (3) i v tom případě, kdy se nepožaduje zachování takového účinku na základě článku 25 (2).

Článek 25

Přezkoumání určenými úřady

(1) (a) Jestliže přijímací úřad odmítl uznat datum mezinárodního podání anebo vydal usnesení, že mezinárodní přihláška se považuje za vzatou zpět, anebo když Mezinárodní úřad učinil zjištění podle článku 12 (3), zašle Mezinárodní úřad na žádost přihlašovatele ihned kopie všech dokladů založených ve spise každému z určených úřadů, které přihlašovatel uvede.

(b) Jestliže přijímací úřad vydal usnesení, že určení některého státu se považuje za vzaté zpět, zašle Mezinárodní úřad na žádost přihlašovatele ihned kopie všech dokladů založených ve spise národnímu úřadu tohoto státu.

(c) Žádost uvedenou v pododstavci (a) nebo (b) je nutno podat v předepsané lhůtě.

(2) (a) S výhradou ustanovení pododstavce (b) a za předpokladu, že případný národní poplatek byl zaplacen a popřípadě předepsaný překlad předložen ve stanovené lhůtě, rozhodne každý určený úřad, zda odmítnutí, usne-

* Poznámka:

Lhůta 30 měsíců, platná od 1. dubna 2002, se nevztahuje na určený úřad, který oznámil Mezinárodnímu úřadu neslučitenost této změny s použitelnými národními právními předpisy tohoto úřadu. Na tento určený úřad se i po tomto datu vztahuje lhůta 20 měsíců, platná do 31. března 2002, a to tak dlouho, dokud trvá neslučitelnost změněného článku 22 (1) s použitelnými národními právními předpisy. Oznámení o této neslučitelnosti a o vzetí zpět těchto oznámení jsou publikována Mezinárodním úřadem ve Věstníku.

sení nebo zjištění uvedené v odstavci (1) bylo oprávněné podle ustanovení Smlouvy a Prováděcího předpisů; jestliže shledá, že odmítnutí nebo usnesení bylo důsledkem omylu nebo opominutí na straně přijímacího úřadu nebo že zjištění bylo důsledkem omylu nebo opominutí na straně Mezinárodního úřadu, projedná mezinárodní přihlášku, pokud jde o účinky ve státě určeného úřadu, tak, jako kdyby k omylu nebo opominutí nedošlo.

(b) Jestliže archivní vyhotovení došlo Mezinárodnímu úřadu po uplynutí lhůty předepsané v článku 12 (3) v důsledku omylu nebo opominutí na straně přihlašovatele, platí ustanovení pododstavec (a) pouze za okolností uvedený v článku 48 (2).

Článek 26

Možnost provádění oprav u určených úřadů

Žádný určený úřad nezamítne mezinárodní přihlášku z toho důvodu, že nebyly splněny požadavky Smlouvy a Prováděcího předpisu, aniž by před tím dal přihlašovateli možnost opravit uvedenou přihlášku v rozsahu a v řízení stanoveném národním zákonodárstvím pro stejné nebo obdobné případy u národních přihlášek.

Článek 27

Národní požadavky

(1) Žádné národní zákonodárství nesmí požadovat, aby mezinárodní přihláška vyhovovala, po stránce formální nebo obsahové, jiným nebo dalším požadavkům, než stanoví tato Smlouva a Prováděcí předpis.

(2) Ustanovení odstavce (1) se nedotýkají ani použití ustanovení článku 7 (2), ani nebrání žádnému národnímu zákonodárství, aby po zahájení řízení o mezinárodní přihlášce u určeného úřadu požadovalo předložení:

(i) jména fyzické osoby, která je oprávněna přihlašovatele jako osobu právnickou zastupovat, pokud přihlašovatel právnickou osobou je;

(ii) dokladů, které nejsou součástí mezinárodní přihlášky, ale které jsou důkazem o tvrzeních nebo prohlášeních v této přihlášce učiněných, včetně potvrzení mezinárodní přihlášky podpisem přihlašovatele, byla-li tato přihláška při podání podepsána jeho zmocněncem nebo zástupcem.

(3) Není-li přihlašovatel pro některý určený stát podle národního práva tohoto státu oprávněn podat národní přihlášku vynálezu proto, že není vynálezcem, může určený úřad mezinárodní přihlášku zamítnout.

(4) Jestliže národní zákonodárství, pokud jde o formu a obsah národní přihlášky, stanoví takové požadavky, které jsou z hlediska přihlašovatelů výhodnější než požadavky stanovené ve Smlouvě a Prováděcím předpisu pro mezinárodní přihlášky, mohou národní úřad, soudy nebo jiné příslušné orgány tohoto státu nebo pro tento stát činné aplikovat na mezinárodní přihlášky výhodnější požadavky národního zákonodárství s výjimkou případů, kdy sám přihlašovatel trvá na tom, aby na jeho mezinárodní přihlášku byly aplikovány požadavky stanovené Smlouvou a Prováděcím předpisem.

(5) Nic v této Smlouvě a v Prováděcím předpisu nebrání tomu, aby každý smluvní stát si stanovil takové hmotně právní podmínky patentovatelnosti, jaké si přeje. Zejména ustanovení této Smlouvy a Prováděcího předpisu týkající se známého stavu techniky slouží výlučně pro účely mezinárodního řízení a každý smluvní stát může tedy při rozhodování o patentovatelnosti vynálezu, který je předmětem mezinárodní přihlášky, aplikovat své národní požadavky, pokud jde o známý stav techniky, a ostatní podmínky patentovatelnosti, pokud nejde o požadavky na formu a obsah přihlášek.

(6) Národní právo může požadovat, aby přihlašovatel předložil takový důkaz o splnění hmotně právních podmínek patentovatelnosti, jaký toto právo předpisuje.

(7) Každý přijímací úřad a každý určený úřad, který začal vyřizovat mezinárodní přihlášku, může aplikovat své národní právo, pokud jde o požadavky na zastoupení přihlašovatele zástupcem oprávněným zastupovat před tímto úřadem a pokud jde o povinnost přihlašovatele mít v určeném státě adresu pro doručování.

(8) Nic ve Smlouvě a v Prováděcím předpisu nebrání tomu, aby každý smluvní stát použil taková opatření, která považuje za nutná pro ochranu své národní bezpečnosti, a nebo omezil pro ochranu svých hospodářských zájmů právo svých občanů nebo těch, kdo mají v tomto státě pobyt, podat mezinárodní přihlášku.

Článek 28

Úprava nároků, popisu a výkresů u určených úřadů

(1) Přihlašovateli bude dána možnost, aby upravil nároky, popis a výkresy u každého určeného úřadu v předepsané lhůtě. Žádný určený úřad neudělí patent nebo neodmítne udělení patentu před uplynutím této lhůty s výjimkou výslovného souhlasu přihlašovatele.

(2) Úpravy nesmějí přesahovat rozsah vynálezu, jak byl uveden v mezinárodní přihlášce při podání, ledaže to národní zákonodárství určeného státu připouští.

(3) Úpravy se provedou v souladu s národním zákonodárstvím určeného státu, pokud není jinak stanoveno Smlouvou a Prováděcím předpisem.

(4) Pokud určený úřad vyžaduje překlad mezinárodní přihlášky, musí být úpravy provedeny v jazyce překladu.

Článek 29

Účinky mezinárodního zveřejnění

(1) Pokud jde o ochranu jakýchkoliv práv přihlašovatele v určeném státě, účinky mezinárodního zveřejnění mezinárodní přihlášky jsou v tomto státě s výhradou ustanovení odstavců (2) až (4) stejné jako účinky, které stanoví národní právo určeného státu pro povinné národní zveřejnění národních přihlášek bez průzkumu.

(2) Jestliže jazyk, ve kterém bylo provedeno mezinárodní zveřejnění, je jiný než jazyk, ve kterém je předepsáno zveřejnění podle národního zákonodárství určeného státu, může národní zákonodárství takového státu stanovit, že účinky uvedené v odstavci (1) nastanou teprve od doby, kdy:

(i) překlad do druhého jazyka byl zveřejněn podle ustanovení národního zákonodárství nebo

(ii) překlad do druhého jazyka byl zpřístupněn veřejnosti vyložením k veřejnému nahlédnutí podle ustanovení národního zákonodárství nebo

(iii) překlad do druhého jazyka předal přihlašovatel skutečnému nebo případnému neoprávněnému uživateli vynálezu, který byl předmětem mezinárodní přihlášky, nebo

(iv) byly provedeny oba úkony uvedené v pododstavci (i) a (iii) nebo oba úkony uvedené v pododstavci (ii) a (iii).

(3) Národní zákonodárství každého určeného státu může stanovit, že v případech, kdy došlo na žádost přihlašovatele k mezinárodnímu zveřejnění před uplynutím 18 měsíců od data priority, nastanou účinky stanovené v odstavci (1) teprve po uplynutí lhůty 18 měsíců od data priority.

(4) Národní zákonodárství každého určeného státu může stanovit, že účinky uvedené v odstavci (1) nastanou teprve ode dne, kdy vyhotovení mezinárodní přihlášky zveřejněné podle článku 21 došlo národnímu úřadu nebo úřadu činnému pro takový stát. Uvedený úřad zveřejní datum, kdy přihláška došla, v co nejkratší době ve svém Věstníku.

Článek 30
Důvěrný charakter mezinárodní přihlášky

(1) (a) S výhradou ustanovení pododstavce (b) nedovolí Mezinárodní úřad a orgány pro mezinárodní rešerši přístup k mezinárodní přihlášce žádné osobě ani orgánu před jejím mezi- národním zveřejněním, ledaže o to požádá nebo to povolí přihlašovatel.

(b) Ustanovení pododstavce (a) se nevztahuje na předání příslušnému orgánu pro mezinárodní rešerši, na předání podle článku 13 a na postoupení podle článku 20.

(2) (a) Žádný národní úřad nepovolí třetím osobám přístup k mezinárodní přihlášce, ledaže o to požádá nebo to povolí přihlašovatel, a to před uplynutím prvního z dále uvedených dat:

(i) datum mezinárodního zveřejnění přihlášky;

(ii) datum, kdy došla postoupená mezinárodní přihláška podle článku 29;

(iii) datum, kdy došlo vyhotovení mezinárodní přihlášky podle článku 22.

(b) Ustanovení pododstavce (a) nebrání žádnému národnímu úřadu, aby informoval třetí strany o tom, že byl určen nebo aby tuto skutečnost zveřejnil. Taková informace nebo zveřejnění smí však obsahovat pouze tyto údaje; název přijímacího úřadu, jméno přihlašovatele, datum mezinárodního podání, číslo mezinárodní přihlášky a název vynálezu.

(c) Ustanovení pododstavce (a) nebrání určenému úřadu, aby umožnil přístup k mezinárodní přihlášce pro účely soudních orgánů.

(3) Ustanovení odstavce (2) (a) se vztahuje na každý přijímací úřad s výjimkou předání podle článku 12 (1).

(4) Pro účely tohoto článku pod pojmem "přístup" se zahrnuje každý způsob získání poznatků třetí stranou včetně individuálního sdělení nebo všeobecného zveřejnění, přičemž platí, že žádný národní úřad zásadně nezveřejní mezinárodní přihlášku nebo její překlad před mezinárodním zveřejněním nebo před uplynutím lhůty 20 měsíců od data priority, pokud v této lhůtě k mezinárodnímu zveřejnění nedošlo.

HLAVA II
Mezinárodní předběžný průzkum

Článek 31
Návrh na mezinárodní předběžný průzkum

(1) Na návrh přihlašovatele je jeho mezinárodní přihláška podrobena mezinárodnímu předběžnému průzkumu, jak je stanoveno v dále uvedených ustanoveních a v Prováděcím předpisu.

(2) (a) Přihlašovatel, který je podle definice obsažené v Prováděcím předpisu občanem smluvního státu vázaného ustanoveními hlavy II nebo osobou, která tam má pobyt a jehož mezinárodní přihláška byla podána u přijímacího úřadu takového státu nebo úřadu činného pro tento stát, může podat návrh na mezinárodní předběžný průzkum.

(b) Shromáždění může rozhodnout, že osobám, které jsou oprávněny podávat mezinárodní přihlášky, se povoluje podávat návrh na mezinárodní předběžný průzkum, i když jsou občany státu nebo osobami, které mají pobyt ve státě, který není smluvním státem nebo který není vázán hlavou II Smlouvy.

(3) Návrh na mezinárodní předběžný průzkum se podává odděleně od mezinárodní přihlášky. Návrh musí obsahovat předepsané údaje v předepsaném jazyce a formě.

(4) (a) V návrhu se uvede smluvní stát nebo smluvní státy, ve kterých hodlá přihlašovatel využít výsledků mezinárodního předběžného průzkumu ("zvolené státy"). Další smluvní státy mohou být zvoleny později. Volba se může týkat jen smluvních států již dříve určených podle ustanovení článku 4.

(b) Přihlašovatelé uvedení v odstavci (2) (a) mohou zvolit každý smluvní stát vázaný hlavou II. Přihlašovatelé uvedení v odstavci (2) (b) mohou zvolit pouze ty smluvní státy vázané hlavou II, které prohlásily, že jsou s volbou učiněnou těmito přihlašovateli srozuměny.

(5) Návrh podléhá předepsaným poplatkům, které se platí v předepsané lhůtě.

(6) (a) Návrh se podává u příslušného orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum uvedeného v článku 32.

(b) Každá pozdější volba se předkládá Mezinárodnímu úřadu.

(7) Každý zvolený úřad dostane zprávu o tom, že byl zvolen.

Článek 32
Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum

(1) Mezinárodní předběžný průzkum provádí orgán pro mezinárodní předběžný průzkum.

(2) U návrhů na mezinárodní předběžný průzkum podle článku 31 (2) (a) přijímací úřad a u návrhů na mezinárodní předběžný průzkum podle článku 31 (2) (b) Shromáždění určí v souladu s příslušnou dohodou uzavřenou mezi orgánem nebo orgány pro mezinárodní předběžný průzkum a Mezinárodním úřadem ten orgán nebo orgány pro mezinárodní předběžný průzkum, které budou příslušné pro provedení předběžného průzkumu.

(3) Ustanovení článku 16 (3) se přiměřeně použijí i pro orgány pro mezinárodní předběžný průzkum.

Článek 33

Mezinárodní předběžný průzkum

(1) Cílem mezinárodního předběžného průzkumu je podat předběžný a nezávazný názor na otázku, zda přihlášený vynález je nový, vyznačuje se vynálezeckou činností (nezřejmostí) a je průmyslově využitelný.

(2) Pro účely mezinárodního předběžného průzkumu se přihlášený vynález považuje za nový, není-li obsažen ve známém stavu techniky, jak je definován v Prováděcím předpisu.

(3) Pro účely mezinárodního předběžného průzkumu se přihlášený vynález považuje za vynález zahrnující vynálezeckou činnost, není-li s ohledem na známý stav techniky, jak je definován v Prováděcím předpisu, k předepsanému rozhodnému datu nasnadě pro odborníka.

(4) Pro účely mezinárodního předběžného průzkumu se přihlášený vynález považuje za průmyslově využitelný, lze-li jej podle jeho povahy vyrábět nebo užívat (v technickém smyslu) v některém odvětví průmyslu. Pojem "průmysl" se chápe v nejširším smyslu, a to jako v Pařížské úmluvě na ochranu průmyslového vlastnictví.

(5) Shora uvedené zásady slouží pouze pro účely mezinárodního předběžného průzkumu. Každý smluvní stát může použít dalších nebo odlišných zásad pro rozhodnutí, je-li přihlášený vynález v tomto státě patentovatelný, či nikoli.

(6) Při mezinárodním předběžném průzkumu se vezmou v úvahu veškeré podklady uvedené v mezinárodní rešeršní zprávě. V úvahu lze vzít i všechny další podklady, které se v konkrétním případě pokládají za rozhodné.

Článek 34

Řízení před orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum

(1) Řízení před orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum se řídí ustanovením Smlouvy, Prováděcího předpisu a dohody, kterou uzavře Mezinárodní úřad podle Smlouvy a Prováděcího předpisu s uvedeným orgánem.

(2) (a) Přihlašovatel má právo na písemný i ústní styk s orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum.

(b) Přihlašovatel má právo upravit nároky, popis a výkresy, a to předepsaným způsobem a v předepsané lhůtě před zpracováním zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu. Úpravy nesmějí přesahovat rozsah vynálezu uvedený v mezinárodní přihlášce při podání.

(c) Přihlašovatel obdrží od orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum alespoň jeden písemný posudek, s výjimkou, kdy podle názoru tohoto orgánu byly splněny všechny tyto podmínky:

(i) vynález vyhovuje předpokladům uvedeným v článku 33 (1);

(ii) mezinárodní přihláška splňuje požadavky Smlouvy a Prováděcího předpisu v rozsahu přezkoumávaném tímto orgánem;

(iii) nejsou žádné připomínky podle článku 35 (2), poslední věta.

(d) Přihlašovatel může na písemný posudek podat odpověď.

(3) (a) Nevyhovuje-li podle názoru orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum mezinárodní přihláška požadavku jednotnosti vynálezu stanovenému v Prováděcím předpisu, může orgán vyzvat přihlašovatele, aby podle své volby buď omezil své nároky tak, aby uvedenému požadavku vyhovovaly, nebo zaplatil dodatečné poplatky.

(b) Národní zákonodárství každého zvoleného státu může stanovit, že v těch případech, kdy se přihlašovatel rozhodne omezit své nároky podle ustanovení pododstavce (a), budou ty části mezinárodní přihlášky, které v důsledku omezení nejsou předmětem mezinárodního předběžného průzkumu, pokud jde o účinky v tomto státě, považovány za vzaté zpět, ledaže přihlašovatel zaplatí národnímu úřadu tohoto státu zvláštní poplatek.

(c) Jestliže přihlašovatel nevyhoví výzvě uvedené v pododstavci (a) v předepsané lhůtě, orgán pro mezinárodní předběžný průzkum zpracuje zprávu o mezinárodním předběžném průzkumu k těm částem mezinárodní přihlášky, které lze považovat za hlavní vynález, a ve zprávě uvede rozhodné skutečnosti. Národní zákonodárství každého zvoleného státu může stanovit, že v případě, kdy jeho národní úřad uzná výzvu za oprávněnou, budou ty části mezinárodní přihlášky, které se netýkají hlavního vynálezu, pokud jde o účinky v tomto státě, považovány za vzaté zpět, ledaže přihlašovatel zaplatí tomuto úřadu zvláštní poplatek.

(4) (a) Jestliže orgán pro mezinárodní průzkum má za to:

(i) že se mezinárodní přihláška týká předmětu, na nějž se průzkumná povinnost orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum ve smyslu Prováděcího předpisu nevztahuje, přičemž orgán v takovém konkrétním případě rozhodne, že průzkum provádět nebude, nebo

(ii) že popis, nároky nebo výkresy jsou tak nejasné, nebo nároky jsou tak nepřiměřeně vysvětleny popisem, že nelze vypracovat řádný posudek o novosti, vynálezecké činnosti (nezřejmosti) nebo průmyslové využitelnosti přihlášeného vynálezu, nebude se uvedený orgán zabývat otázkami zmíněnými v článku 33 (1)a zpraví o tom přihlašovatele s uvedením důvodů.

(b) Jestliže se zjistí, že některý z případů uvedených v pododstavci (a) nastal jen v některých nárocích nebo v souvislosti s některými nároky, ustanovení zmíněného pododstavce se použijí pouze na uvedené nároky.

Článek 35

Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu

(1) Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu se zpracuje ve stanovené lhůtě a v předepsané formě.

(2) Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu neobsahuje žádnou zmínku o tom, zda přihlášený vynález je nebo se zdá být patentovaný, či nepatentovaný podle národního zákonodárství některého státu. Je v ní uvedeno, s výhradou ustanovení odstavce (3), pokud jde

o každý nárok, zda se tento nárok zdá splňovat požadavky novosti, vynálezecké činnosti (ne nasnadě jsoucího řešení) a průmyslové využitelnosti, jak jsou pro účely mezinárodního předběžného průzkumu stanoveny v článku 33 (1) až (4). Zpráva bude obsahovat citaci materiálů, o nichž se má za to, že podporují v ní uvedený závěr, a vysvětlení podle okolností případu. Zpráva může obsahovat i jiné připomínky stanovené Prováděcím předpisem.

(3) (a) Má-li v době zpracování zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu orgán pro mezinárodní předběžný průzkum za to, že nastala některá okolnost uvedená v článku 34 (4) (a), uvede to ve zprávě s udáním důvodů. Zpráva nebude obsahovat náležitosti podle odstavce (2).

(b) Zjistí-li se, že nastaly okolnosti podle článku 34 (4) (b), bude mít zpráva o mezinárodním průzkumu obsah podle pododstavce (a), pokud jde o příslušné nároky, kdežto, pokud jde o ostatní nároky, bude její obsah odpovídat odstavci (2).

Článek 36

Předání, překlad a sdělení zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu

(1) Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu spolu s předepsanými přílohami se předá přihlašovateli a Mezinárodnímu úřadu.

(2) (a) Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu a její přílohy se přeloží do předepsaných jazyků.

(b) Překlad uvedené zprávy pořídí Mezinárodní úřad nebo bude pořízen pod jeho odpovědností, překlad uvedených příloh však pořídí přihlašovatel.

(3) (a) Zprávu o mezinárodním předběžném průzkumu spolu s předepsaným překladem a její přílohy (v původním jazyce) sdělí Mezinárodní úřad každému zvolenému úřadu.

(b) Předepsaný překlad příloh předá v předepsané lhůtě zvoleným úřadům přihlašovatel.

(4) Ustanovení článku 20 (3) se přiměřeně použije i u kopií všech materiálů uvedených ve zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu, pokud nebyly uvedeny již v mezinárodní rešeršní zprávě.

Článek 37

Vzetí zpět návrhu nebo volby

(1) Přihlašovatel může vzít zpět každou učiněnou volbu i všechny volby.

(2) Vezme-li zpět volbu všech zvolených států, má se za to, že byl vzat zpět i návrh na mezinárodní předběžný průzkum.

(3) (a) Každé vzetí zpět je třeba oznámit Mezinárodnímu úřadu.

(b) Mezinárodní úřad informuje v tom smyslu příslušné zvolené úřady a příslušný orgán pro mezinárodní předběžný průzkum.

(4) (a) S výhradou ustanovení pododstavce (b) se vzetí zpět návrhu na mezinárodní předběžný průzkum nebo volby smluvního státu považuje za zpětvzetí mezinárodní přihlášky, pokud jde o tento stát, ledaže národní zákonodárství tohoto státu stanoví něco jiného.

(b) Vzetí zpět návrhu na mezinárodní předběžný průzkum nebo volby se nepovažuje za vzetí zpět mezinárodní přihlášky, dojde-li ke vzetí zpět před uplynutím příslušné lhůty podle článku 22; každý smluvní stát může však stanovit ve svém národním zákonodárství, že to platí jen tehdy, obdržel-li jeho národní úřad v uvedené lhůtě vyhotovení mezinárodní přihlášky spolu s případným překladem a platbou na národní poplatek.

Článek 38

Důvěrný charakter mezinárodního předběžného průzkumu

(1) Ani Mezinárodní úřad ani orgán pro mezinárodní předběžný průzkum nepovolí ve smyslu a s výhradou článku 30 (4) přístup ke spisu o mezinárodním předběžném průzkumu žádné osobě ani orgánu, ledaže o to požádá nebo to povolí přihlašovatel, s výjimkou zvolených úřadů po zpracování zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu.

(2) S výhradou ustanovení odstavce (1) a článku 36 (1) (3) a článku 37 (3) (b) Mezinárodní úřad ani orgán pro mezinárodní předběžný průzkum neposkytuje informace o tom, zda byla, či nebyla vydána zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu, zda byl či nebyl vzat zpět návrh na mezinárodní předběžný průzkum nebo některá volba, ledaže o to požádá nebo to povolí přihlašovatel.

Článek 39

Vyhotovení, překlad a poplatek pro zvolené úřady

(1) (a) Došlo-li k volbě smluvního státu před uplynutím devatenáctého měsíce od data priority, nevztahují se na tento stát ustanovení článku 22 a přihlašovatel předloží každému zvolenému úřadu jedno vyhotovení mezinárodní přihlášky (pokud již nedošlo k postoupení uvedenému v článku 20) a její případný překlad a uhradí mu případný národní poplatek, a to nejpozději před uplynutím lhůty třiceti měsíců od data priority.

(b) Národní zákonodárství může k provedení úkonů uvedených v pododstavci (a) stanovit lhůty delší, než je lhůta tam uvedená.

(2) Ztráta účinku stanoveného v článku 11 (3) nastane ve zvoleném státě se stejnými důsledky jako vzetí zpět národní přihlášky v tomto státě, jestliže přihlašovatel neprovede úkony podle odstavce (1) (a) v příslušné lhůtě podle odstavce (1) (a) nebo (b).

(3) Každý zvolený úřad může zachovat účinek stanovený v článku 11 (3) i tehdy, když přihlašovatel nesplní požadavky stanovené v odstavcích (1) (a) nebo (b).

Článek 40

Odklad národního průzkumu a dalšího řízení

(1) Došlo-li k volbě některého smluvního státu před uplynutím 19 měsíců od data priority, nevztahují se ustanovení článku 23 na tento stát a národní úřad tohoto státu nebo úřad činný pro tento stát nepřikročí, s výjimkou ustanovení odstavce (2), k průzkumu mezinárodní přihlášky a k dalšímu řízení o ní dříve, než uplyne příslušná lhůta podle článku 39.

(2) Bez ohledu na ustanovení odstavce (1) může každý zvolený úřad přistoupit na výslovnou žádost přihlašovatele k průzkumu mezinárodní přihlášky a k jejímu dalšímu řízení kdykoliv.

Článek 41

Úprava nároků, popisu a výkresů u zvolených úřadů

(1) Přihlašovatel má možnost upravit nároky, popis a výkresy u každého zvoleného úřadu v předepsané lhůtě. Zvolený úřad neudělí patent nebo neodepře udělení patentu před uplynutím této lhůty, ledaže k tomu přihlašovatel udělí výslovný souhlas.

(2) Úpravy nesmějí přesahovat rozsah vynálezu uvedený v mezinárodní přihlášce při podání, ledaže národní právo zvoleného státu dovoluje, aby úpravy tento rozsah přesahovaly.

(3) Úpravy musí být v souladu s národním zákonodárstvím zvoleného státu ve všem, co není upraveno Smlouvou nebo Prováděcím předpisem.

(4) Požaduje-li zvolený úřad překlad mezinárodní přihlášky, musí být úpravy v jazyce překladu.

Článek 42

Výsledky národního průzkumu u zvolených úřadů

Žádný zvolený úřad, který obdrží zprávu o mezinárodním předběžném průzkumu, nesmí požadovat, aby přihlašovatel předložil kopie jakýchkoliv dokladů souvisejících s průzkumem téže mezinárodní přihlášky u některého jiného zvoleného úřadu nebo aby poskytl informace o jejich obsahu.

HLAVA III

Společná ustanovení

Článek 43

Žádost o určitý druh ochrany

Přihlašovatel může v souladu s Prováděcím předpisem, pokud jde o každý určený nebo zvolený stát, v němž se určitý druh ochrany připouští, oznámit, že jeho mezinárodní přihláška směřuje k udělení autorského osvědčení na vynález, osvědčení na užitný vzor nebo užitného vzoru a nikoliv k udělení patentu; nebo může oznámit, že směřuje k udělení dodatkového patentu nebo osvědčení, dodatkového autorského osvědčení na vynález nebo dodatkového osvědčení na užitný vzor, přičemž výsledný účinek se bude řídit výběrem přihlašovatele. Pro účely tohoto článku a příslušných ustanovení Prováděcího předpisu neplatí článek 2 (ii).

Článek 44

Žádost o dva druhy ochrany

Ve všech určených nebo zvolených státech, jejichž zákonodárství připouští jedinou přihlášku směřující jak k udělení patentu nebo jiného druhu ochrany uvedeného v článku 43, tak i k udělení dalšího zmíněného druhu ochrany, může přihlašovatel v souladu s Prováděcím předpisem oznámit dva druhy, ochrany, jejichž udělení požaduje, a výsledný účinek se bude řídit oznámením přihlašovatele. Pro účely tohoto článku a příslušných ustanovení Prováděcího předpisu neplatí článek 2 (ii).

Článek 45

Smlouvy o regionálním patentu

(1) Každá smlouva, podle které se předpokládá udělování regionálních patentů ("smlouva o regionálním patentu") a která dává všem osobám oprávněným ve smyslu článku 9 k podávání mezinárodních přihlášek právo podávat přihlášky směřující k udělení takových patentů, může stanovit, že mezinárodní přihlášky s určením nebo volbou státu, který je současně účastníkem smlouvy o regionálním patentu a Smlouvy, lze podat jako přihlášky směřující k udělení regionálního patentu.

(2) Národní zákonodárství takového určeného nebo zvoleného státu může stanovit; že každé určení nebo zvolení tohoto státu v mezinárodní přihlášce se považuje za oznámení, že přihlašovatel chce získat regionální patent podle smlouvy o regionálním patentu.

Článek 46

Nesprávný překlad mezinárodní přihlášky

Jestliže v důsledku nesprávného překladu mezinárodní přihlášky přesahuje rozsah některého patentu uděleného na základě této přihlášky rozsah mezinárodní přihlášky v jejím původním jazyce, příslušné orgány dotyčného smluvního státu mohou přiměřeně a se zpětnou platností omezit rozsah patentu a prohlásit jej za neplatný a zrušený v té míře, v níž jeho rozsah překročil rozsah mezinárodní přihlášky v jejím původním jazyce.

Článek 47

Lhůty

(1) Podrobnosti o počítání lhůt uvedených ve Smlouvě se řídí Prováděcím předpisem.

(2) (a) Všechny lhůty uvedené v hlavě I a II této Smlouvy mohou být změněny rozhodnutím smluvních států, a to bez revize Smlouvy podle článku 60.

(b) Taková rozhodnutí se přijmou ve Shromáždění nebo na základě písemného hlasování a musí být jednomyslná.

(3) Podrobnosti o tomto řízení jsou stanoveny Prováděcím předpisem.

Článek 48

Nedodržení některých lhůt

(1) Nebyla-li některá lhůta stanovená ve Smlouvě nebo Prováděcím předpisu dodržena v důsledku přerušení poštovního styku nebo neodvratitelné ztráty nebo zpoždění v poštovní dopravě, bude se lhůta pokládat za dodrženou v případech stanovených Prováděcím předpisem, který stanoví i důkazy a jiné podmínky.

(2) (a) Každý smluvní stát, pokud se jeho týká, omluví nedodržení lhůty z těch důvodů, které připouští jeho národní zákonodárství.

(b) Každý smluvní stát, pokud se jeho týká, může omluvit nedodržení lhůty k němuž došlo z jiných důvodů než těch, které jsou uvedeny v pododstavci (a).

Článek 49

Právo vystupovat před mezinárodními orgány

Každý právní zástupce, patentový zástupce nebo jiná osoba oprávněná vystupovat před národním úřadem, kde byla mezinárodní přihláška podána, je oprávněna vystupovat před Mezinárodním úřadem, příslušným orgánem pro mezinárodní rešerši i příslušným orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum, pokud jde o tuto přihlášku.

HLAVA IV

Technické služby

Článek 50

Patentové informační služby

(1) Mezinárodní úřad může poskytovat služby (nazývané v tomto článku "informační služby") dodáváním technických a jiných příslušných informací, které má k dispozici na základě uveřejněných materiálů, zejména patentů a zveřejněných přihlášek.

(2) Mezinárodní úřad může poskytovat tyto informační služby buď přímo nebo prostřednictvím jednoho nebo několika orgánů pro mezinárodní rešerši nebo jiných národních nebo mezinárodních specializovaných institucí, se kterými může uzavřít smlouvy.

(3) Informační služby se uskutečňují tak, aby umožňovaly těm smluvním státům, které patří k rozvojovým zemím, získání technických poznatků a techniky včetně existujícího zveřejněného "know-how".

(4) Informační služby se poskytují vládám smluvních států, jejich občanům a osobám, které v nich mají pobyt. Shromáždění může rozhodnout o poskytování těchto služeb nad tento rámec.

(5) (a) Všechny služby vládám smluvních států se poskytují za úhradu hotových výloh; pro vlády smluvních států, které patří k rozvojovým zemím, se však služby poskytují za úhradu nižší, pokud je možné rozdíl krýt ziskem vzniklým za služby poskytované jiným odběratelům než vládám smluvních států, nebo z prostředků uvedených v článku 54 (4).

(b) Hotové výlohy uvedené v pododstavci (a) jsou výlohy přesahující obvyklé náklady za služby národního úřadu nebo závazky orgánu pro mezinárodní rešerši.

(6) V podrobnostech se ustanovení tohoto článku řídí rozhodnutím Shromáždění a v mezích jím určených rozhodnutím pracovních skupin, které může Shromáždění k tomu účelu zřídit.

(7) Jestliže to považuje za nutné, doporučí Shromáždění další způsoby opatřování prostředků kromě těch, jež jsou uvedeny v odstavci (5).

Článek 51

Technická pomoc

(1) Shromáždění vytvoří výbor pro technickou pomoc (nazývaný v tomto článku "výbor").

(2) (a) Členové výboru se volí ze smluvních států s patřičným ohledem na zastoupení rozvojových zemí.

(b) Generální ředitel zve z vlastní iniciativy nebo na žádost výboru zástupce mezivládních organizací zabývajících se technickou pomocí rozvojovým zemím, aby se zúčastnili prací výboru.

(3) (a) Úkolem výboru je organizovat a dohlížet na technickou pomoc smluvním státům, které patří k rozvojovým zemím, za účelem rozvoje jejich patentových systémů, a to buď na národním nebo regionálním základě.

(b) Technická pomoc zahrnuje zejména výchovu specialistů, vysílání expertů a dodávku pomůcek jak za účelem předvedení, tak pro provoz.

(4) Pro financování projektů podle tohoto článku bude Mezinárodní úřad usilovat o uzavření smluv jednak s mezinárodními finančními organizacemi a mezivládními organizacemi, zejména s Organizací spojených národů, agenturami Spojených národů a se specializovanými institucemi Spojených národů, které se zabývají technickou pomocí, jednak s vládami států, které technickou pomoc dostávají.

(5) V podrobnostech se ustanovení tohoto článku řídí rozhodnutím Shromáždění a v mezích jím určených rozhodnutími těch pracovních skupin, které Shromáždění k tomu účelu zřizuje.

Článek 52

Vztahy k ostatním ustanovením Smlouvy

Ustanovení této hlavy se nedotýkají finančních ustanovení obsažených v ostatních hlavách této Smlouvy. Tato ustanovení nelze použít pro tuto hlavu ani pro její provedení.

HLAVA V

Administrativní ustanovení

Článek 53

Shromáždění

(1) (a) Shromáždění se skládá, s výhradou článku 57 (8), ze smluvních států.

(b) Vláda každého smluvního státu je zastoupena jedním delegátem, kterému mohou pomáhat zástupci, poradci a experti.

(2) (a) Shromáždění:

(i) projednává všechny záležitosti, které se týkají udržování a rozvoje Unie a provádění Smlouvy;

(ii) plní ty úkoly, které jsou mu jmenovitě uloženy jinými ustanoveními Smlouvy;

(iii) dává pokyny Mezinárodnímu úřadu, pokud jde o přípravu revizních konferencí;

(iv) reviduje a schvaluje zprávy a činnost generálního ředitele, pokud se týkají Unie, a dává mu všechny potřebné instrukce ve věcech, jež jsou v kompetenci Unie;

(v) reviduje a schvaluje zprávy a činnost výkonného výboru zřízeného podle odstavce (9) a dává mu instrukce;

(vi) stanoví plán, přijímá dvouletý rozpočet Unie a schvaluje konečné vyúčtování;

(vii) přijímá finanční opatření Unie;

(viii) vytváří takové výbory a pracovní skupiny, které považuje za vhodné k dosažení cílů Unie;

(ix) stanoví, které jiné než smluvní státy a s přihlédnutím k ustanovení odstavce (8), které mezivládní a mezinárodní nevládní organizace mají právo účasti na jeho schůzích jako pozorovatelé;

(x) vykonává veškerou potřebnou činnost k dosažení cílů Unie a takové další úkoly, které jsou vhodné podle Smlouvy.

(b) Pokud jde o záležitosti, které zajímají rovněž jiné Unie řízené Organizací, Shromáždění činí svá rozhodnutí teprve poté, kdy vyslechlo doporučení Koordinačního výboru Organizace.

(3) Delegát může zastupovat pouze jeden stát a hlasovat jen jeho jménem.

(4) Každý smluvní stát má jeden smluvní hlas.

(5) (a) Polovina smluvních států tvoří kvorum.

(b) V případě nedostatku kvora, může Shromáždění činit rozhodnutí, ale tato rozhodnutí s výjimkou těch, která se týkají jeho vlastního jednání, nabudou účinnosti jen, když se získá kvorum a požadovaná většina hlasů písemným hlasováním, jak je uvedeno v Prováděcím předpisu.

(6) (a) S výhradou ustanovení článků 47 (2) (b), 58 (2) (b), 58 (3) a 61 (2) (b) se po rozhodnutí Shromáždění vyžaduje dvoutřetinová většina odevzdaných hlasů.

(b) Abstence se nepovažují za hlasy.

(7) Pokud jde o záležitosti, které se výlučně týkají států vázaných ustanoveními hlavy II, každá zmínka o smluvních státech učiněná v odstavcích (4), (5) a (6) se vztahuje jen na státy vázané ustanoveními hlavy II.

(8) Každá mezivládní organizace určená za orgán pro mezinárodní rešerši nebo orgán pro mezinárodní předběžný průzkum má na schůzích Shromáždění právo účasti jako pozorovatel.

(9) Jakmile počet smluvních států překročí čtyřicet, Shromáždění zřídí výkonný výbor. Každá zmínka o výkonném výboru v Smlouvě nebo Prováděcím předpisu se uplatní jen, pokud byl výbor již zřízen.

(10) Až do zřízení výkonného výboru Shromáždění schvaluje v mezích plánu a dvouletého rozpočtu roční plány a roční rozpočty připravené generálním ředitelem.

(11) (a) Shromáždění se schází každý druhý kalendářní rok na řádném zasedáním svolaném generálním ředitelem, a nedojde-li k výjimečným okolnostem, ve stejné době a na témže místě jako Valné shromáždění Organizace.

(b) Shromáždění se schází na mimořádném zasedáním svolaném generálním ředitelem na žádost výkonného výboru nebo na žádost jedné čtvrtiny smluvních států.

(12) Shromáždění přijímá svůj vlastní jednací řád.

Článek 54
Výkonný výbor

(1) Jakmile Shromáždění zřídí výkonný výbor, řídí se tento výbor dále uvedenými ustanoveními.

(2) (a) Výkonný výbor je s výhradou ustanovení článku 57 (8) tvořen státy zvolenými Shromážděním ze států, které jsou členy Shromáždění.

(b) Vláda každého státu, který je členem výkonného výboru, je zastoupena jedním delegátem, kterému mohou pomáhat zástupci, poradci a experti.

(3) Počet států, které jsou členy výkonného výboru, odpovídá čtvrtině počtu států, které jsou členy Shromáždění. Při určování počtu míst se zbytek, který zůstává po vydělení čtyřmi, nebere v úvahu.

(4) Při volbě členů výkonného výboru přihlíží Shromáždění ke spravedlivému zeměpisnému rozdělení.

(5) (a) Každý člen výkonného výboru zůstává ve funkci od skončení zasedání Shromáždění, na kterém byl zvolen, až do skončení následujícího řádného zasedání Shromáždění.

(b) Členové výkonného výboru mohou být zvoleni znovu, avšak nejvýše v počtu dvou třetin takových členů.

(c) Shromáždění přijme podrobná pravidla volby a případného znovuzvolení člena výkonného výboru.

(6) (a) Výkonný výbor:

(i) připravuje návrh jednacího pořadu Shromáždění;

(ii) předkládá Shromáždění návrh plánu a dvouletého rozpočtu Unie, připravených generálním ředitelem;

(iii) (zrušeno)

(iv) předkládá Shromáždění pravidelné zprávy generálního ředitele a roční revizní účetní zprávy s příslušným komentářem;

(v) podniká všechna potřebná opatření pro provádění plánu Unie generálním ředitelem v souladu s rozhodnutím Shromáždění a podle okolností, které vznikly mezi dvěma řádnými zasedáními Shromáždění;

(vi) vykonává všechny ostatní úkoly, které jsou mu v rámci této Smlouvy svěřeny.

(b) Pokud jde o záležitosti, které zajímají rovněž jiné unie řízené Organizací, výkonný výbor činí svá rozhodnutí teprve poté, kdy vyslechl doporučení Koordinačního výboru Organizace.

(7) (a) Výkonný výbor se schází jednou za rok na řádném zasedání, které svolá generální ředitel, pokud možno ve stejné době a na témže místě jako Koordinační výbor Organizace.

(b) Výkonný výbor se schází na mimořádném zasedání, které svolá generální ředitel buď ze své vlastní iniciativy, nebo na žádost předsedy výkonného výboru, nebo na žádost jedné čtvrtiny jeho členů.

(8) (a) Každý stát, který je členem výkonného výboru, má jeden hlas.

(b) Polovina států, které jsou členy výkonného výboru tvoří kvorum.

(c) Rozhodnutí se přijímají prostou většinou odevzdaných hlasů.

(d) Abstence se nepovažují za hlasy.

(e) Delegát může zastupovat pouze jeden stát a hlasovat jen jeho jménem.

(9) Smluvní státy, které nejsou členy výkonného výboru, mají právo účasti na jeho zasedání jako pozorova-

telé, stejně jako všechny mezivládní organizace určené za orgán pro mezinárodní rešerši, nebo orgán pro mezinárodní předběžný průzkum.

(10) Výkonný výbor přijímá svůj vlastní jednací řád.

Článek 55

Mezinárodní úřad

(1) Administrativní úkoly, které se týkají Unie, vykonává Mezinárodní úřad.

(2) Mezinárodní úřad zajišťuje sekretariát pro různé orgány Unie.

(3) Generální ředitel je vedoucí funkcionář Unie a zastupuje Unii navenek.

(4) Mezinárodní úřad vydává Věstník a jiné publikace uvedené v Prováděcím předpisu nebo vyžádané Shromážděním.

(5) V Prováděcím předpisu se stanoví, jaké služby jsou povinny poskytovat národní úřady Mezinárodnímu úřadu a orgánům pro mezinárodní rešerši a mezinárodní předběžný průzkum při plnění jejich úkolů podle Smlouvy.

(6) Generální ředitel a člen aparátu jím určený se zúčastňují bez hlasovacího práva všech zasedání Shromáždění, výkonného výboru nebo jiného výboru a nebo pracovní skupiny zřízené podle Smlouvy nebo Prováděcího předpisu. Generální ředitel nebo jím určený člen aparátu je z úřední povinnosti tajemníkem těchto orgánů.

(7) (a) Mezinárodní úřad provádí přípravy pro revizní konference podle instrukcí Shromáždění a ve spolupráci s výkonným výborem.

(b) Mezinárodní úřad může ve věci příprav revizní konference konzultovat mezivládní a mezinárodní nevládní organizace.

(c) Generální ředitel a osoby jím určené se účastní bez hlasovacího práva jednání revizních konferencí.

(d) Mezinárodní úřad provádí i další úkoly, které mu budou přiděleny.

Článek 56

Výbor pro technickou spolupráci

(1) Shromáždění zřídí výbor pro technickou spolupráci (v tomto článku dále jen "výbor").

(2) (a) Shromáždění určí složení výboru a jmenuje jeho členy, přičemž přihlíží ke spravedlivému zastoupení rozvojových zemí.

(b) Orgány pro mezinárodní rešerši a orgány pro mezinárodní předběžný průzkum jsou členy výboru z úřední povinnosti. Jestliže je takový orgán národním úřadem smluvního státu, nemůže mít tento stát ve výboru již žádného jiného zástupce.

(c) Jestliže to počet smluvních států umožňuje, je celkový počet členů výboru větší než dvojnásobek počtu členů z úřední povinnosti.

(d) Generální ředitel vyzve z vlastní iniciativy nebo na žádost výboru zástupce zainteresovaných organizací, aby se zúčastnily jednání, na kterých mají zájem.

(3) Cílem výboru je přispívat radami a doporučeními:

(i) k trvalému zlepšování služeb stanovených ve Smlouvě;

(ii) pokud je několik orgánů pro mezinárodní rešerši a několik orgánů pro mezinárodní předběžný průzkum, k maximální jednotnosti jejich dokumentace a pracovních metod a k maximálně jednotné a vysoké kvalitě jejich zpráv;

(iii) na výzvu Shromáždění nebo výkonného výboru k řešení technických problémů specifikovaných pro vytvoření jediného orgánu pro mezinárodní rešerši.

(4) Každý smluvní stát a každá zainteresovaná mezinárodní organizace se může obrátit písemně na výbor s otázkami, které příslušejí do pravomoci výboru.

(5) Výbor se může se svou radou nebo doporučením obrátí na generálního ředitele nebo jeho prostřednictvím na Shromáždění, výkonný výbor, na všechny nebo některé orgány pro mezinárodní rešerši a pro mezinárodní předběžný průzkum a na všechny nebo některé přijímací úřady.

(6) (a) Generální ředitel předá výkonnému výboru ve všech případech texty všech rad a doporučení výboru. Sám může k takovým textům připojit komentář.

(b) Výkonný výbor se může vyjádřit ke každé radě, doporučení nebo jiné činnosti výboru a může vyzvat výbor, aby prostudoval otázky, které spadají do jeho kompetence, a podal o tom zprávu. Výkonný výbor může předat Shromáždění rady, doporučení a zprávy výboru s příslušným komentářem.

(7) Do zřízení výkonného výboru se odkaz na výkonný výbor v odstavci (6) považuje za odkaz na Shromáždění.

(8) Postup výboru se v podrobnostech řídí rozhodnutími Shromáždění.

Článek 57

Financování

(1) (a) Unie má rozpočet.

(b) Rozpočet Unie zahrnuje vlastní příjmy a vydání Unie a její příspěvek na rozpočet společných výdajů unií řízených Organizací.

(c) Výdaje, které se nedotýkají výlučně Unie, ale také jedné nebo více unií řízených Organizací, se považují za společné výdaje unií. Podíl Unie na takových společných výdajích je úměrný tomu, jaký na nich má Unie zájem.

(2) Rozpočet Unie se sestavuje se zřetelem k požadavkům koordinace s rozpočty ostatních unií řízených Organizací.

(3) S výhradou ustanovení odstavce (5) je rozpočet Unie financován z těchto zdrojů:

(i) z poplatků a dávek za služby poskytované Mezinárodním úřadem ve vztahu k Unii;

(ii) z prodeje publikací Mezinárodního úřadu ve vztahu k Unii a z honorářů za ně;

(iii) z darů, odkazů a subvencí;

(iv) z nájemného, úroků a jiných různých příjmů.

(4) Výše poplatků a dávek, které náleží Mezinárodnímu úřadu, a ceny za jeho publikace se určí tak, aby za normálních okolností postačily ke krytí všech výdajů Mezinárodního úřadu, spojených se správou této Smlouvy.

(5) (a) V případě, že některý finanční rok skončí schodkem, zaplatí smluvní státy, s výhradou ustanovení pododstavců (b) a (c), příspěvek na jeho krytí.

(b) O výši příspěvku každého smluvního státu rozhodne Shromáždění, přičemž vezme v úvahu počet mezinárodních přihlášek, které vyšly z každého z těchto států v příštím roce.

(c) Jestliže je zajištěno buď úplné nebo částečné provizorní krytí schodku jinými prostředky, může Shromáždění rozhodnout, že se schodek převede a od smluvních států se nebude žádat placení příspěvků.

(d) Umožňuje-li to finanční situace Unie, může Shromáždění rozhodnout, že příspěvky zaplacené podle ustanovení pododstavce (a) se vrátí státům, které je zaplatily.

(e) Smluvní stát, který nezaplatil do dvou let od data splatnosti, stanoveného Shromážděním, svůj příspěvek podle pododstavce (b), nemůže vykonávat své hlasovací právo v žádném orgánu Unie. Přesto však každý orgán Unie může svolit, aby takový stát vykonával své hlasovací právo v tomto orgánu potud, pokud uzná, že zdržení platby bylo způsobeno výjimečnými a neodvratitelnými okolnostmi.

(6) Jestliže k přijetí rozpočtu nedojde před začátkem nového finančního období, zůstane v téže výši jako rozpočet předcházejícího roku, jak je stanoveno ve finančních předpisech.

(7) (a) Unie má provozní fond zřízený jednorázovou platbou každého smluvního státu. Nebude-li tento fond postačovat, učiní Shromáždění opatření k jeho zvýšení. Jestliže části tohoto fondu není dále zapotřebí, bude vrácena.

(b) Výše počáteční platby každého smluvního státu na uvedený fond nebo jeho podíl na zvýšení fondu stanoví Shromáždění podle podobných zásad, jaké jsou uvedeny v odstavci (5) (b).

(c) Platební podmínky určí Shromáždění na návrh generálního ředitele a po vyslechnutí doporučení Koordinačního výboru Organizace.

(d) Každá vrácená částka bude úměrná částkám zaplaceným každým smluvním státem, přičemž se vezme v úvahu datum zaplacení těchto částek.

(8) (a) V dohodě o ústředním sídle uzavřené se státem, na jehož území má Organizace své ústředí, se stanoví, že tento stát poskytne zálohy, nebudou-li provozní fondy postačovat. Výše těchto záloh a podmínky, za kterých se poskytují, budou předmětem zvláštních dohod uzavíraných případ od případu mezi tímto státem a Organizací. Pokud trvá jeho závazek poskytovat zálohy, bude tento stát mít z úřední povinnosti ve Shromáždění a ve výkonném výboru.

(b) Stát uvedený v pododstavci (a) a Organizace mají právo písemně vypovědět závazek poskytovat zálohy. Výpověď nabude účinnosti za tři roky od konce tohoto roku, v němž byla podána.

(9) Revizi účtů provádí jeden nebo více smluvních států nebo externích revizorů, jak je uvedeno ve finančních předpisech. Určí je s jejich souhlasem Shromáždění.

Článek 58

Prováděcí předpis

(1) Prováděcí předpis připojený k Smlouvě obsahuje pravidla:

(i) týkající se záležitostí, ve kterých Smlouva výslovně odkazuje na Prováděcí předpis, nebo výslovně stanoví, že taková pravidla jsou nebo budou předepsána;

(ii) týkajících se administrativních náležitostí, záležitostí nebo řízení;

(iii) týkající se podrobností při aplikaci ustanovení Smlouvy.

(2) (a) Shromáždění může provést změnu Prováděcího předpisu.

(b) S výhradou ustanovení odstavce (3) se k provedení změn požaduje tříčtvrtinová většina odevzdaných hlasů.

(3) (a) V Prováděcím předpisu jsou uvedena pravidla, která mohou být změněna:

(i) pouze jednomyslným souhlasem nebo

(ii) pouze tehdy, když žádný ze smluvních států, jejichž národní úřad působí jako orgán pro mezinárodní rešerši nebo orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, neprojeví souhlas, a pokud takový orgán je mezivládní organizací, neprojeví-li souhlas ten smluvní stát, který je členem této mezivládní organizace a je k tomu zmocněn ostatními členskými státy sdruženými v příslušném orgánu této organizace.

(b) Má-li se takové pravidlo nadále z uvedeného speciálního režimu vyloučit, musí být splněny podmínky uvedené v pododstavci (a) (i) nebo v pododstavci (a) (ii) podle okolností.

(c) Má-li být nějaké pravidlo nadále do jednoho nebo druhého speciálního režimu podle pododstavce (a) zahrnuto, musí k tomu být jednomyslný souhlas.

(4) Prováděcí předpis stanoví, že generální ředitel vydá pod dohledem Shromáždění Administrativní směrnici.

(5) V případě rozporu mezi ustanoveními Smlouvy a ustanoveními Prováděcího předpisu má znění Smlouvy přednost.

HLAVA VI

Spory

Článek 59

Spory

S výhradou článku 64 (5) může být každý spor mezi dvěma nebo více smluvními státy, který se týká výkladu nebo aplikace Smlouvy nebo Prováděcího předpisu a který nebyl vyřízen smírně, předložen jedním z těchto států u Mezinárodního soudního dvora návrhem podle řádu tohoto soudu, ledaže se tyto státy dohodnou na jiném způsobu řešení. Smluvní stát, který spor předkládá soudu, bude o tom informovat Mezinárodní úřad; Mezinárodní úřad upozorní na tuto záležitost ostatní smluvní státy.

HLAVA VII

Revize a změny

Článek 60

Revize Smlouvy

(1) Smlouvu lze periodicky revidovat na zvláštní konferenci smluvních států.

(2) O svolání revizní konference rozhodne Shromáždění.

(3) Mezivládní organizace, určená jako orgán pro mezinárodní rešerši nebo orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, má právo účasti na revizní konferenci jako pozorovatel.

(4) Články 53 (5), (9) a (11), 54, 55 (4) až (8), 56 a 57 mohou být změněny buď revizní konferencí nebo podle ustanovení článku 61.

Článek 61

Změna některých ustanovení Smlouvy

(1) (a) Návrhy na změnu článků 53 (5), (9) a (11), 54, 55 (4) až (8), 56 a 57 mohou vycházet z iniciativy každého státu, který je členem Shromáždění, z iniciativy výkonného výboru nebo generálního ředitele.

(b) Takové návrhy sdělí generální ředitel smluvním státům alespoň šest měsíců před jejich projednáním na Shromáždění.

(2) (a) Změny článků uvedených v odstavci (1) musí schválit Shromáždění.

(b) Ke schválení se vyžaduje tříčtvrtinová většina odevzdaných hlasů.

(3) (a) Změna článků uvedených v odstavci (1) nabývá účinnosti jeden měsíc poté, co generální ředitel obdrží písemná oznámení o přijetí změn v příslušném ústavním řízení od tří čtvrtin států, které byly členy Shromáždění v době přijetí změny.

(b) Každá takto přijatá změna shora uvedených článků je závazná pro všechny státy, které jsou členy Shromáždění v době, kdy změna nabývá účinnosti s tím, že jakákoliv změna, která znamená zvýšení finančních závazků smluvních států, zavazuje pouze ty státy, které podaly oznámení o přijetí takové změny.

(c) Každá změna přijatá podle pododstavce (a) zavazuje všechny státy, které se stanou členy Shromáždění po datu, kdy změna nabyla účinnosti podle ustanovení pododstavce (a).

HLAVA VIII

Závěrečná ustanovení

Článek 62

Členství ve Smlouvě

(1) Každý stát, který je členem Mezinárodní unie na ochranu průmyslového vlastnictví, se může stát členem této Smlouvy:

(i) jejím podpisem a dodatečným uložením ratifikační listiny nebo,

(ii) uložením listiny o přístupu ke Smlouvě.

(2) Listiny o ratifikaci nebo o přístupu se uloží u generálního ředitele.

(3) Ustanovení článku 24 Stockholmského znění Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví platí i pro tuto Smlouvu.

(4) Odstavec (3) nelze v žádném případě vykládat tak, že obsahuje uznání nebo tichý souhlas smluvního státu s faktickou situací na území, na němž Smlouvu aplikuje jiný smluvní stát v důsledku uvedeného článku.

Článek 63

Účinnost Smlouvy

(1) (a) S výhradou ustanovení odstavce (3) nabývá tato Smlouva účinnosti tři měsíce poté, co osm států uložilo své ratifikační listiny nebo listiny o přístupu za předpokladu, že alespoň čtyři z těchto států splňují jednu z následujících podmínek:

(i) počet přihlášek podaných v tomto státě přesáhl podle posledních ročních statistik zveřejněných Mezinárodním úřadem 40 000;

(ii) občané tohoto státu nebo osoby, které tam mají pobyt, podle posledních ročních statistik zveřejněných Mezinárodním úřadem podali alespoň 1000 přihlášek v jedné cizí zemi;

(iii) národní úřad tohoto státu obdržel podle posledních ročních statistik uveřejněných Mezinárodním úřadem alespoň 10 000 přihlášek od občanů cizích zemí nebo osob, které v nich mají pobyt.

(b) Pro účely tohoto odstavce výraz "přihlášky" nezahrnuje přihlášky užitých vzorů.

(2) S výhradou odstavce (3) je pro každý stát, který se nestal členem Smlouvy v okamžiku, kdy nabyla účinnosti ve smyslu ustanovení odstavce (1), tato Smlouva závazná tři měsíce poté, co uložil svou ratifikační listinu nebo listinu o přístupu.

(3) Ustanovení hlavy II a odpovídající pravidla Prováděcího předpisu připojeného k Smlouvě se však použijí až po datu, kdy tři státy, z nichž každý splňuje alespoň jednu z podmínek uvedených v odstavci (1), se stanou členy této Smlouvy, aniž by ve smyslu ustanovení článku 64 (1) prohlásily, že nechtějí být vázány ustanoveními hlavy II. Toto datum však nemůže předcházet prvotní nabytí účinnosti podle odstavce (1).

Článek 64

Výhrady

(1) (a) Každý stát může prohlásit, že není vázán ustanoveními hlavy II.

(b) Státy, které učiní prohlášení podle ustanovení pododstavce (a), nejsou vázány ustanoveními hlavy II ani odpovídajícími ustanoveními Prováděcího předpisu.

(2) (a) Každý stát, který neučinil prohlášení podle odstavce (1) (a), může prohlásit, že:

(i) není vázán ustanoveními článku 39 (1), pokud jde o předložení vyhotovení meziná-

rodní přihlášky a jejího případného překladu;

(ii) závazek týkající se odkladu národního řízení, jak je stanoven v článku 40, nebude na překážku zveřejnění mezinárodní přihlášky nebo jejímu překladu národním úřadem nebo jeho prostřednictvím, přičemž se však rozumí, že tento stát není osvobozen od povinností stanovených v článcích 30 a 38.

(b) Státy které učiní takové prohlášení, budou jím vázány.

(3) (a) Každý stát může prohlásit, že pokud jde o něj, nevyžaduje mezinárodní zveřejnění mezinárodní přihlášky.

(b) V případech, kdy při uplynutí 18 měsíců od data priority obsahuje mezinárodní přihláška určení pouze takových států, které učinily prohlášení ve smyslu ustanovení pododstavce (a), nebude mezinárodní přihláška podle článku 21 (2) zveřejněna.

(c) I v případech, kde platí ustanovení pododstavce (b), zveřejní Mezinárodní úřad mezinárodní přihlášku:

(i) na žádost přihlašovatele, jak je stanoveno Prováděcím předpisem;

(ii) v případě, že národní přihláška nebo patent založený na mezinárodní přihlášce byl zveřejněn tím národním úřadem některého určeného státu nebo jeho jménem, který učinil prohlášení podle ustanovení pododstavce (a), a to ihned po takovém zveřejnění, ne však dříve, než po uplynutí 18 měsíců od data priority.

(4) (a) Každý stát, jehož národní zákonodárství přiznává jeho patentům účinek na známý stav techniky od doby před zveřejněním, avšak nezrovnoprávňuje pro účely známého stavu techniky datum priority uplatňované podle Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví s datem skutečného podání v tomto státě, může prohlásit, že podání mezinárodní přihlášky, v níž je tento stát určen, mimo jeho území, není pro účely známého stavu techniky rovnoprávné s přihláškou skutečně podanou na jeho území.

(b) Každý stát, který učiní prohlášení podle pododstavce (a), nebude v tomto rozsahu vázán článkem 11 (3).

(c) Každý stát, který učiní prohlášení uvedené v pododstavci (a), udá zároveň písemně datum a podmínky, od něhož a podle nichž na jeho území nastává účinek na známý stav techniky těch mezinárodních přihlášek, ve kterých byl označen. Toto prohlášení lze kdykoliv změnit oznámením zaslaným generálnímu řediteli.

(5) Každý stát může prohlásit, že není vázán článkem 59. Pokud se týče sporů mezi smluvním státem, který učinil takové prohlášení, s ostatními smluvními státy, neplatí ustanovení článku 59.

(6) (a) Každé prohlášení podle tohoto článku musí být učiněno písemně. Může být učiněno při podpisu Smlouvy, při uložení ratifikační listiny nebo listiny o přístupu a nebo, s výjimkou případu uvedeného v odstavci (5), kdykoliv později oznámením zaslaným generálnímu řediteli. V případě takového oznámení nabývá prohlášení účinnosti šest měsíců poté, kdy došlo generálnímu řediteli, a nebude mít vliv na mezinárodní přihlášky podané před uplynutím uvedené šestiměsíční lhůty.

(b) Každé prohlášení podle tohoto článku lze kdykoliv vzít zpět oznámením zaslaným generálnímu řediteli. Takové vzetí zpět nabývá účinnosti tři měsíce poté, kdy došlo generálnímu řediteli a v případě vzetí zpět prohlášení podle odstavce (3) to nebude mít vliv na mezinárodní přihlášky podané před uplynutím uvedené tříměsíční lhůty.

(7) Jiné výhrady k Smlouvě kromě těch, které jsou uvedeny v odstavcích (1) až (5), jsou nepřípustné.

Článek 65
Postupné uplatňování Smlouvy

(1) Jestliže dohoda s orgánem pro mezinárodní rešerši nebo pro mezinárodní předběžný průzkum stanoví přechodné omezení počtu nebo druhu mezinárodních přihlášek, které se tyto orgány zavazují vyřídit, Shromáždění přijme nutná opatření k postupnému uplatňování Smlouvy a Prováděcího předpisu, pokud jde o dané kategorie mezinárodních přihlášek. Toto opatření platí i pro žádosti o rešerši mezinárodního typu podle článku 15 (5).

(2) Shromáždění stanoví lhůty, od nichž s výhradou ustanovení odstavce (1) lze podávat mezinárodní přihlášky a předkládat návrhy na mezinárodní předběžný průzkum. Tyto lhůty nesmí být delší než 6 měsíců od data, kdy Smlouva nabyla účinnosti podle ustanovení článku 63 (1), případně kdy hlava II se začala používat podle článku 63 (3).

Článek 66
Výpověď

(1) Každý smluvní stát může vypovědět Smlouvu oznámením zaslaným generálnímu řediteli.

(2) Výpověď nabývá účinnosti šest měsíců poté, kdy oznámení došlo generálnímu řediteli. Nebudou tím dotčeny účinky mezinárodní přihlášky ve vypovídajícím státě, pokud byla mezinárodní přihláška podána před uplynutím této šestiměsíční lhůty nebo pokud byla před jejím uplynutím učiněna volba vypovídajícího státu.

Článek 67
Podpis a úřední jazyky

(1) (a) Smlouva se podepisuje v jednom vyhotovení v anglickém a francouzském jazyce, přičemž oba texty jsou stejně autentické.

(b) Úřední texty vyhotoví generální ředitel po konzultaci s příslušnými vládami v jazyce německém, japonském, portugalském, ruském a španělském a v dalších jazycích, které určí Shromáždění.

(2) Smlouva je přístupná k podpisu ve Washingtonu do 31. prosince 1970.

Článek 68
Uložení Smlouvy

(1) Originál Smlouvy se uloží u generálního ředitele poté, kdy již nebude přístupná k podpisu.

(2) Generální ředitel předá dvě jím ověřená vyhotovení Smlouvy a k ní připojeného Prováděcího předpisu vládám všech států, které jsou členy Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, a na požádání vládám jiných států.

(3) Generální ředitel provede registraci Smlouvy u sekretariátu Spojených národů.

(4) Generální ředitel předá dvě jím ověřená vyhotovení každé změny Smlouvy a Prováděcího předpisu vládám všech smluvních států a na požádání i vládám jiných států.

Článek 69

Oznámení

Generální ředitel oznámí vládám všech členských států Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví:

(i) podpisy podle článku 62;

(ii) uložení ratifikačních listin nebo listin o přístupu podle článku 62;

(iii) datum, kdy Smlouva nabyla účinnosti, a datum, od kterého se použije hlava II podle článku 63 (3);

(iv) prohlášení učiněná podle článku 64 (1) až (5);

(v) vzetí zpět prohlášení učiněná podle článku 64 (6) (b);

(vi) výpovědi došlé podle článku 66;

(vii) prohlášení učiněná podle článku 31 (4).

PROVÁDĚCÍ PŘEDPIS*
KE SMLOUVĚ O PATENTOVÉ SPOLUPRÁCI,

změněný naposledy dne 1. října 2002

(sděl. fed. min. zahr. věcí č. 296/1991Sb., ve znění pozdějších změn)

(úplné znění)**

Seznam pravidel

Část A:	**Úvodní pravidla**
Pravidlo 1:	Zkrácené výrazy
Pravidlo 2:	Výklad některých pojmů
Část B:	**Pravidla, která se týkají hlavy I Smlouvy**
Pravidlo 3:	Žádost (forma)
Pravidlo 4:	Žádost (obsah)
Pravidlo 5:	Popis
Pravidlo 6:	Nároky
Pravidlo 7:	Výkresy
Pravidlo 8:	Anotace
Pravidlo 9:	Výrazy apod., kterých se nesmí používat
Pravidlo 10:	Terminologie a značky
Pravidlo 11:	Požadavky na vnější úpravu mezinárodní přihlášky
Pravidlo 12:	Jazyk mezinárodní přihlášky a překlad pro účely mezinárodní rešerše a mezinárodního zveřejnění
Pravidlo 13:	Jednotnost vynálezu
Pravidlo 13bis:	Vynálezy týkající se biologických materiálů
Pravidlo 13ter:	Výpisy sekvencí nukleotidů a/nebo aminokyselin
Pravidlo 14:	Předávací poplatek
Pravidlo 15:	Mezinárodní poplatek
Pravidlo 16:	Rešeršní poplatek
Pravidlo 16bis:	Prodloužení lhůt k placení poplatků
Pravidlo 17:	Prioritní doklad
Pravidlo 18:	Přihlašovatel
Pravidlo 19:	Příslušný přijímací orgán
Pravidlo 20:	Příjem mezinárodní přihlášky
Pravidlo 21:	Příprava vyhotovení
Pravidlo 22:	Předání archivního vyhotovení a překladu
Pravidlo 23:	Předání rešeršního vyhotovení
Pravidlo 24:	Příjem archivního vyhotovení Mezinárodním úřadem
Pravidlo 25:	Příjem rešeršního vyhotovení orgánem pro mezinárodní rešerši

---

* Přijatý dne 19. června 1970, změněný 14. dubna 1978, 3. října 1978, 1. května 1979, 16. června 1980, 26. září 1980, 3. července 1981, 10. září 1982, 4. října 1983, 3. února 1984, 28. září 1984, 1. října 1985, 12. července 1991, 2. října 1991, 29.září 1992, 29. září 1993, 3. října 1995, 1. října 1997, 15. září 1998, 29. září 1999, 17. března 2000, 3. října 2000, 3. října 2001 a 1. října 2002.

** Toto úplné znění zahrnuje změny, které byly přijaty 1. října 2002 a které vstoupí v platnost 1. ledna 2003. Změny, které byly také přijaty 1. října 2002 a které vstoupí v platnost 1. ledna 2004 toto znění nezahrnuje.

Pravidlo 26: Přezkoumání a oprava některých částí mezinárodní přihlášky přijímacím úřadem
Pravidlo 26bis: Oprava nebo dodatečné uplatnění priority
Pravidlo 26ter: Oprava nebo dodatečné doplnění prohlášení podle pravidla 4.17
Pravidlo 27: Nezaplacení poplatků
Pravidlo 28: Nedostatky zjištěné Mezinárodním úřadem
Pravidlo 29: Mezinárodní přihlášky nebo určení, která se považují za vzaté zpět
Pravidlo 30: Lhůta podle článku 14(4)
Pravidlo 31: Vyhotovení požadovaná podle článku 13
Pravidlo 32: Rozšíření účinků mezinárodní přihlášky na určité nástupnické státy
Pravidlo 33: Relevantní známý stav techniky pro mezinárodní rešerši
Pravidlo 34: Minimální dokumentace
Pravidlo 35: Orgán příslušný pro mezinárodní rešerši
Pravidlo 36: Minimální požadavky na orgány pro mezinárodní rešerši
Pravidlo 37: Chybějící nebo vadný název
Pravidlo 38: Chybějící nebo vadná anotace
Pravidlo 39: Předmět podle článku 17(2)(a)(i)
Pravidlo 40: Nedostatek jednotnosti vynálezu (mezinárodní rešerše)
Pravidlo 41: Dřívější rešerše, jiná než mezinárodní rešerše
Pravidlo 42: Lhůta pro mezinárodní rešerši
Pravidlo 43: Mezinárodní rešeršní zpráva
Pravidlo 44: Předání mezinárodní rešeršní zprávy, atd.
Pravidlo 45: Překlad mezinárodní rešeršní zprávy
Pravidlo 46: Úprava nároků v řízení před Mezinárodním úřadem
Pravidlo 47: Postoupení určeným úřadům
Pravidlo 48: Mezinárodní zveřejnění
Pravidlo 49: Vyhotovení, překlad a poplatky podle článku 22
Pravidlo 50: Oprávnění podle článku 22(3)
Pravidlo 51: Přezkoumání určenými úřady
Pravidlo 51bis: Některé národní požadavky přípustné podle článku 27
Pravidlo 52: Úprava nároků, popisu a výkresů u určených úřadů

Část C: Pravidla, která se týkají hlavy II Smlouvy

Pravidlo 53: Návrh
Pravidlo 54: Přihlašovatel oprávněný k podání návrhu
Pravidlo 55: Jazyky (mezinárodní předběžný průzkum)
Pravidlo 56: Pozdější volba
Pravidlo 57: Jednací poplatek
Pravidlo 58: Poplatek za předběžný průzkum
Pravidlo 58bis: Prodloužení lhůty pro placení poplatků
Pravidlo 59: Orgán příslušný pro mezinárodní předběžný průzkum
Pravidlo 60: Některé nedostatky návrhu nebo volby
Pravidlo 61: Oznámení návrhu a volby
Pravidlo 62: Kopie úprav podle článku 19 pro orgán pro mezinárodní předběžný průzkum
Pravidlo 63: Minimální požadavky na orgány pro mezinárodní předběžný průzkum
Pravidlo 64: Známý stav techniky pro mezinárodní předběžný průzkum
Pravidlo 65: Tvůrčí řešení nebo řešení, které není nasnadě

Pravidlo 66: Řízení před orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum
Pravidlo 67: Předmět podle článku 34(4)(a)(i)
Pravidlo 68: Nedostatek jednotnosti vynálezu (mezinárodní předběžný průzkum)
Pravidlo 69: Zahájení a lhůta pro mezinárodní předběžný průzkum
Pravidlo 70: Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu
Pravidlo 71: Předání zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu
Pravidlo 72: Překlad zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu
Pravidlo 73: Postoupení zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu
Pravidlo 74: Překlady příloh ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a jejich předložení
Pravidlo 75: (zrušeno)
Pravidlo 76: Vyhotovení, překlad a poplatek podle článku 39(1); překlad prioritního dokladu
Pravidlo 77: Oprávnění podle článku 39(1)(b)
Pravidlo 78: Úprava nároků, popisu a výkresů u zvolených úřadů

Část D: Pravidla, která se týkají hlavy III Smlouvy
Pravidlo 79: Kalendář
Pravidlo 80: Počítání lhůt
Pravidlo 81: Změna lhůt stanovených Smlouvou
Pravidlo 82: Nepravidelnosti v poštovním styku
Pravidlo 82bis: Omluva nedodržení lhůty státem určeným nebo zvoleným
Pravidlo 82ter: Oprava chyb přijímacího úřadu nebo Mezinárodního úřadu
Pravidlo 83: Právo vystupovat před mezinárodními orgány

Část E: Pravidla, která se týkají hlavy V Smlouvy
Pravidlo 84: Výlohy delegací
Pravidlo 85: Nepřítomnost usnášeníschopné většiny na Shromáždění
Pravidlo 86: Věstník
Pravidlo 87: Výtisky publikací
Pravidlo 88: Změna Prováděcího předpisu
Pravidlo 89: Administrativní směrnice

Část F: Pravidla, která se týkají několika hlav Smlouvy
Pravidlo 89bis: Podávání, projednávání a předání mezinárodní přihlášky a ostatních dokladů v elektronické formě nebo elektronickými prostředky
Pravidlo 89ter: Kopie dokladů, podaných v papírové formě, v elektronické formě
Pravidlo 90: Zástupci a společní zmocněnci
Pravidlo 90bis: Vzetí zpět
Pravidlo 91: Zjevné omyly v dokladech
Pravidlo 92: Korespondence
Pravidlo 92bis: Záznam změn určitých údajů v žádosti nebo v návrhu
Pravidlo 93: Uchovávání záznamů a spisů
Pravidlo 94: Přístup ke spisům
Pravidlo 95: Dostupnost překladů
Pravidlo 96: Sazebník poplatků

Sazebník poplatků platný od 17. října 2002

ČÁST A

Úvodní pravidla

Pravidlo 1
Zkrácené výrazy

1.1 Smysl zkrácených výrazů

(a) V prováděcím předpisu slovo "Smlouva" znamená Smlouvu o patentové spolupráci.

(b) V Prováděcím předpisu slova "hlava" a "článek" se vztahují na příslušnou hlavu a článek Smlouvy.

Pravidlo 2
Výklad některých slov

2.1 "Přihlašovatel"

Je-li použito slova "přihlašovatel", znamená to také zástupce a jiného zmocněnce přihlašovatele, a to s výjimkou těch případů, kdy z textu nebo povahy ustanovení nebo z textové souvislosti, v nichž je takového slova použito, jasně vyplývá opak, tedy zejména v případech, kdy se předpis odvolává na pobyt nebo na státní příslušnost přihlašovatele.

2.2 "Zástupce"

Kdykoliv je použito slova "zástupce", znamená to zástupce stanoveného podle ustanovení pravidla 90.1, pokud něco jiného jasně nevyplývá ze znění nebo povahy ustanovení, nebo z textové souvislosti, ve kterých je slovo použito.

2.2bis "Společný zmocněnec"

Kdykoliv je použito výrazu "společný zmocněnec", znamená to přihlašovatele, který je stanoven jako, nebo považován, za společného zmocněnce podle ustanovení pravidla 90.2.

2.3 "Podpis"

Jestliže národní zákonodárství, používané přijímacím úřadem nebo příslušným orgánem pro mezinárodní rešerši nebo pro mezinárodní předběžný průzkum, vyžaduje použití razítka místo podpisu, bude pro tento úřad nebo orgán výraz "podpis" znamenat "razítko".

ČÁST B

Pravidla, která se týkají hlavy I Smlouvy

Pravidlo 3
Žádost (Forma)

3.1 Formulář žádosti

Žádost se podává na tištěném formuláři nebo jako počítačový výtisk.

3.2 Možnost získat formuláře

Tištěné formuláře poskytne přihlašovateli bezplatně přijímací úřad nebo Mezinárodní úřad, jestliže si to přijímací úřad přeje.

3.3 Kontrolní seznam

(a) Žádost obsahuje seznam, který udává:

(i) celkový počet listů, které obsahuje mezinárodní přihláška a počet listů každé části mezinárodní přihlášky: žádost, popis (samostatně se označuje počet listů každé části popisu obsahující výpis sekvencí), nároky, výkresy, anotace;

(ii) zda k mezinárodní přihlášce, tak jak byla podána, je připojena plná moc (tj. doklad ustavující zástupce nebo společného zmocněnce), kopie generální plné moci, prioritní doklad, výpis sekvencí ve strojně čitelné formě, doklad týkající se úhrady poplatků nebo i jakýkoliv jiný doklad (musí být specifikovaný v kontrolním seznamu);

(iii) číslo obrázku výkresů, které by podle návrhu přihlašovatele měl být zveřejněn spolu s anotací; ve výjimečných případech může přihlašovatel navrhnout více než jeden obrázek.

(b) Seznam vyplní přihlašovatel, a neučiní-li tak, uvede příslušné údaje kromě čísla obrázku podle odstavce (a) (iii) přijímací úřad.

3.4 Podrobnosti

S výhradou ustanovení pravidla 3.3 upraví podrobnosti tištěného formuláře žádosti a žádosti podané jako počítačový výtisk Administrativní směrnice.

Pravidlo 4
Žádost (Obsah)

4.1 Povinný a fakultativní obsah; podpis

(a) Žádost musí obsahovat:

(i) petit;

(ii) název vynálezu;

(iii) údaje týkající se přihlašovatele a zástupce, je-li zástupce ustanoven;

(iv) určení států;

(v) údaje týkající se vynálezce, jestliže národní zákonodárství alespoň jednoho z určených států požaduje, aby jméno vynálezce bylo uvedeno při podání národní přihlášky.

(b) Žádost případně obsahuje:

(i) uplatnění priority;

(ii) odkaz na dřívější mezinárodní rešerši nebo dřívější rešerši mezinárodního typu nebo na jinou rešerši;

(iii) výběr určitých druhů ochrany;

(iv) údaj, že přihlašovatel si přeje získat regionální patent;

(v) odkaz na základní přihlášku nebo základní patent;

(vi) údaj o přihlašovatelově volbě příslušného orgánu pro mezinárodní rešerši.

(c) Žádost může obsahovat:

(i) údaje týkající se vynálezce, jestliže národní zákonodárství žádného z určených států nepožaduje, aby jméno vynálezce bylo uvedeno při podání národní přihlášky;

(ii) žádost adresovanou přijímacímu úřadu, aby připravil a předal Mezinárodnímu úřadu prioritní doklad, jestliže byla přihláška, ze které se uplatňuje priorita, podána

u národního úřadu nebo mezivládního orgánu, který je přijímacím úřadem;

(iii) prohlášení podle pravidla 4.17.

(d) Žádost musí být podepsána.

4.2 Petit

Petit musí mít dále uvedený obsah, přičemž se doporučuje toto jeho znění: "Podepsaný žádá, aby tato mezinárodní přihláška byla projednána podle Smlouvy o patentové spolupráci".

4.3 Název vynálezu

Název vynálezu musí být krátký (doporučuje se název o dvou až sedmi slovech, pokud je v angličtině nebo v překladu do angličtiny) a přesný.

4.4 Jména a adresy

(a) Jména fyzických osob se udávají příjmením a jménem (jmény).

(b) Názvy právnických osob se udávají jejich úplným úředním označením.

(c) Adresy se udávají tak, aby tím byly splněny obvyklé požadavky na rychlé poštovní doručení na udanou adresu, a v každém případě obsahují všechny důležité správní jednotky včetně čísla domu, pokud připadá v úvahu. V těch případech, kde národní zákonodárství určeného státu nepožaduje uvedení čísla domu, nebude mít opomenutí uvést takové číslo v tomto státě žádný následek. Aby se umožnilo rychlé spojení s přihlašovatelem, doporučuje se uvést adresu dálnopisu, číslo telefonu a faxu, nebo odpovídající údaje jiných podobných komunikačních prostředků přihlašovatele, nebo případně zástupce či společného zmocněnce.

(d) Pro každého přihlašovatele, vynálezce nebo zástupce smí být uvedena pouze jedna adresa, avšak jestliže nebyl ustanoven zástupce k zastupování přihlašovatele nebo všech přihlašovatelů, pokud je jich více než jeden, smí přihlašovatel, nebo, je-li více přihlašovatelů, společný zmocněnec, uvést navíc k jakékoli jiné adrese uvedené v žádosti, ještě i adresu, na kterou mají být zasílána oznámení.

4.5 Přihlašovatel

(a) V žádosti musí být uvedeno jméno, adresa, státní příslušnost a sídlo přihlašovatele nebo každého přihlašovatele, je-li jich více.

(b) Státní příslušnost přihlašovatele musí být udána názvem státu, jehož je příslušníkem.

(c) Sídlo přihlašovatele musí být udáno názvem státu, na jehož území má pobyt.

(d) V žádosti smí být uvedeni, pro různé určené státy, různí přihlašovatelé. V takovém případě se v žádosti uvede přihlašovatel nebo přihlašovatelé pro každý určený stát nebo skupinu určených států.

(e) Je-li přihlašovatel registrován u národního úřadu, který jedná jako přijímací úřad, může být v žádosti uvedeno číslo nebo jiný údaj, pod kterým je přihlašovatel takto registrován.

4.6 Vynálezce

(a) V případě uplatnění pravidla 4.1(a)(v) nebo (c)(i) musí žádost obsahovat jméno a adresu vynálezce nebo každého vynálezce, je-li jich více.

(b) Jestliže je přihlašovatel vynálezcem, musí žádost obsahovat místo údaje uvedeného v odstavci (a) sdělení v tomto směru.

(c) V žádosti lze pro různé určené státy udat různé osoby jako vynálezce tehdy, jestliže jsou v tomto směru požadavky obsažené v národním zákonodárství určených států různé. V takovém případě bude žádost obsahovat zvláštní prohlášení pro každý určený stát nebo skupinu států, ve kterém se jedna nebo několik osob, případně tatáž osoba nebo tytéž osoby považují za vynálezce.

4.7 Zástupce

(a) Je-li ustanoven zástupce, bude to uvedeno v žádosti a současně bude uvedeno jeho jméno a adresa.

(b) Je-li zástupce registrován u národního úřadu, který jedná jako přijímací úřad, může být v žádosti uvedeno číslo nebo jiný údaj, pod kterým je zástupce takto registrován.

4.8 Společný zmocněnec

Jestliže byl určen společný zmocněnec, musí být tento údaj v žádosti uveden.

4.9 Určení států

(a) Smluvní státy musí být v žádosti určeny:

(i) v případě určení pro účely získání národních patentů - označením každého státu, kterého se to týká;

(ii) v případě určení pro účely získání regionálního patentu - údajem o tom, že je požadován regionální patent pro všechny smluvní státy, které jsou členy příslušné smlouvy o regionálním patentu, nebo pouze pro ty smluvní státy, které jsou přesně určeny.

(b) Žádost smí obsahovat údaj o tom, že všechna určení, která by byla podle smlouvy dovolena, jiná než ta, která jsou provedena podle odstavce (a), jsou také provedena, za předpokladu, že:

(i) alespoň jeden smluvní stát je určen podle odstavce (a), a

(ii) žádost obsahuje také prohlášení, že každé určení podle tohoto odstavce je podrobeno stvrzení podle odstavce (c), a že určení, které nebude takto stvrzeno před uplynutím lhůty 15 měsíců od data priority, bude považováno za vzaté zpět přihlašovatelem při uplynutí této lhůty.

(c) Stvrzení každého určení, provedené podle odstavce (b), vstoupí v platnost

(i) podáním písemné zprávy u přijímacího úřadu, obsahující údaj podle odstavce (a)(i) nebo (ii), a

(ii) zaplacením poplatku za určení a stvrzovacího poplatku přijímacímu úřadu podle ustanovení pravidla 15.5. ve lhůtě podle odstavce (b)(ii).

4.10 Uplatnění priority

(a) Každé prohlášení uvedené v článku 8(1) ("uplatnění priority") může uplatňovat prioritu jedné nebo více dřívějších přihlášek podaných buď v nebo pro některý členský stát Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví nebo v nebo pro členský stát Světové obchodní organizace, který není členským státem této

úmluvy. Každé uplatnění priority bude, s výhradou pravidla 26bis.1, uvedeno v žádosti; sestává z prohlášení, že se uplatňuje priorita z dřívější přihlášky, a musí obsahovat:

(i) datum podání dřívější přihlášky, toto datum musí být datem spadajícím do lhůty 12 měsíců před podáním přihlášky;

(ii) číslo dřívější přihlášky;

(iii) je-li dřívější přihláška národní přihláška, členský stát Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví nebo členský stát Světové obchodní organizace, který není členem této úmluvy, ve kterém byla podána;

(iv) je-li dřívější přihláška regionální přihláška, organizaci pověřenou udělováním regionálních patentů podle příslušné smlouvy o regionálním patentu;

(v) je-li dřívější přihláška mezinárodní přihláška, přijímací úřad, u kterého byla podána.

(b) Navíc k obsahu požadovanému podle odstavců (a) (iv) nebo (v):

(i) je-li dřívější přihláška regionální přihláška nebo mezinárodní přihláška, uplatnění priority může obsahovat jeden nebo více členských států Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, pro které byla dřívější přihláška podána;

(ii) je-li dřívější přihláška regionální přihláška a nejméně jeden členský stát regionální patentové smlouvy není členským státem Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví ani členským státem Světové obchodní organizace, uplatnění priority bude obsahovat nejméně jeden členský stát této úmluvy nebo jeden členský stát této organizace, pro který byla dřívější přihláška podána.

(c) Pro účely odstavců (a) a (b) se článek 2(iv) nepoužije.

(d) Jestliže ke dni 29. září 1999 upravené odstavce (a) a (b) platné od 1. ledna 2000 nejsou slučitelné s národním zákonodárstvím používaným v určených úřadech, bude se v těchto určených úřadech pokračovat v používání odstavců platných do 31. prosince 1999 i po tomto datu tak dlouho, dokud upravené odstavce nebudou slučitelné s tímto zákonodárstvím, za předpokladu, že tento úřad o tom uvědomí Mezinárodní úřad do 31. října 1999. Obdržené oznámení bude ihned zveřejněno Mezinárodním úřadem ve Věstníku.

4.11 Odkaz na dřívější rešerši

Jestliže byla ve smyslu článku 15(5) pro přihlášku požadována mezinárodní rešerše nebo rešerše mezinárodního typu nebo jestliže si přihlašovatel přeje, aby orgán pro mezinárodní rešerši založil mezinárodní rešeršní zprávu zcela nebo z části na výsledcích rešerše jiné než mezinárodní nebo mezinárodního typu, provedené národním úřadem nebo mezivládní organizací, které jsou orgánem pro mezinárodní rešerši pro mezinárodní přihlášku, žádost musí na tuto skutečnost odkázat. Takový odkaz musí buď identifikovat přihlášku (případně její překlad), pro kterou byla dřívější rešerše provedena s udáním země, data a čísla nebo musí identifikovat zmíněnou rešerši s udáním, podle okolností, data a čísla žádosti o rešerši.

4.12 Výběr některých druhů ochrany

(a) Jestliže si přihlašovatel přeje, aby jeho mezinárodní přihláška byla v některém určeném státě projednávána nikoli jako přihláška patentu, ale jako přihláška k některému jinému druhu ochrany uvedenému v článku 43, musí to uvést v žádosti. Pro účely tohoto odstavce neplatí článek 2 (ii).

(b) V případě uvedeném v článku 44 přihlašovatel uvede oba druhy ochrany a jestliže požaduje jeden ze dvou druhů ochrany přednostně, uvede i který druh ochrany považuje za přednostní a který za podpůrný.

4.13 Uvádění základní přihlášky nebo základního patentu

Jestliže si přihlašovatel přeje, aby se jeho mezinárodní přihláška projednávala v některém z určených států jako přihláška o dodatkový patent nebo dodatkové osvědčení, dodatkové autorské osvědčení na vynález nebo dodatkové osvědčení na užitný vzor, musí uvést základní přihlášku nebo základní patent, základní autorské osvědčení na vynález nebo základní osvědčení o užitném vzoru, ke kterému se dodatkový patent nebo osvědčení, dodatkové autorské osvědčení na vynález nebo dodatkové osvědčení o užitném vzoru bude vztahovat, bude-li uděleno. Pro účely tohoto odstavce neplatí článek 2(ii).

4.14 "Pokračování" nebo "dílčí pokračování"

Jestliže si přihlašovatel přeje projednat svou mezinárodní přihlášku v některém z určených států ve formě přihlášky, která je "pokračováním" nebo "dílčím pokračováním" dřívější přihlášky, musí to uvést v žádosti a popsat příslušnou základní přihlášku.

4.14bis Volba orgánu pro mezinárodní rešerši

Je-li více orgánů pro mezinárodní rešerši příslušných pro rešerši mezinárodní přihlášky, přihlašovatel označí v žádosti ten orgán pro mezinárodní rešerši, který si vybral.

4.15 Podpis

(a) S výhradou odstavce (b) musí být žádost podepsána přihlašovatelem nebo, jestliže je více než jeden přihlašovatel, všemi přihlašovateli.

(b) Jestliže dva nebo více přihlašovatelů podají mezinárodní přihlášku, ve které je určen stát, jehož národní zákonodárství požaduje, aby národní přihláška byla podána vynálezcem a když přihlašovatel pro tento určený stát, který je vynálezcem, odmítne žádost podepsat nebo nemůže být nalezen, nebo, není dosažitelný ani po vynaložení značného úsilí, žádost nemusí být podepsána tímto přihlašovatelem, jestliže je podepsána alespoň jedním přihlašovatelem, přičemž je poskytnuto přijímacímu úřadu uspokojivé vysvětlení týkající se chybějícího podpis.

4.16 Přepis a překlad určitých slov

(a) Pokud nejsou jméno nebo adresa napsány latinskou abecedou, musí být rovněž uvedeny v latinské abecedě,a to buď v předpisu, nebo v anglickém překladu. Přihlašovatel rozhodne, která slova budou toliko přepsána a která přeložena.

(b) Jestliže není jméno země napsáno latinskou abecedou, musí být rovněž uvedeno v anglickém jazyce.

4.17 Prohlášení týkající se národních požadavků uvedených v pravidle 51bis.1(a)(i) až (v)

Žádost může, pro účely použitelného národního práva v jednom nebo více určených státech, obsahovat jedno nebo více z následujících prohlášení, ve znění předepsaném Administrativní směrnicí:

(i) prohlášení, pokud se týká totožnosti vynálezce, jak uvedeno v pravidle 51bis.1(a)(i),

(ii) prohlášení, pokud se týká oprávnění přihlašovatele k datu mezinárodního podání požadovat patent a jeho udělení, jak uvedeno v pravidle 51bis.(a)(ii),

(iii) prohlášení o oprávnění přihlašovatele k datu mezinárodního podání, uplatňovat prioritu dřívější přihlášky, jak uvedeno v pravidle 51bis.1(a)(iii),

(iv) prohlášení vynálezce, pokud jde o jeho původcovství k vynálezu, jak uvedeno v pravidle 51bis.1(a)(iv), které musí být podepsáno, jak předepsano Administrativní směrnicí,

(v) prohlášení, pokud se týká předuveřejnění, které není na závadu nebo výjimek z nedostatku novosti, jak uvedeno v pravidle 51bis.1(a)(v).

4.18 Dodatkové údaje

(a) Žádost nesmí obsahovat žádné jiné údaje než ty, které jsou uvedeny v pravidlech 4.1 až 4.17, s tím, že Administrativní směrnice může dovolit, ne však nařídit, aby byly do žádosti pojaty dodatkové údaje touto směrnicí vyjmenované.

(b) Jestliže žádost obsahuje jiné údaje než ty, které jsou uvedeny v pravidlech 4.1 až 4.17 nebo povoleny podle odstavce (a) Administrativní směrnicí, přijímací úřad tyto dodatkové údaje vyškrtne z moci úřední.

Pravidlo 5
Popis

5.1 Způsob popisu

(a) Popis musí začínat názvem vynálezu uvedeného v žádosti a musí obsahovat:

(i) upřesnění technického oboru, kterého se vynález týká;

(ii) uvedení známého stavu techniky, který je přihlašovateli znám a který může být užitečný pro porozumění, rešerši a průzkum vynálezu, a pokud možno uvedením materiálů, z nichž tento stav vyplývá;

(iii) vlastní popis přihlášeného vynálezu takovými výrazy, aby bylo možno technickému problému (i když nebyl výslovně jako takový uveden) a jeho řešení porozumět, a uvedení případných výhodných účinků vynálezu ve srovnání se známým stavem techniky;

(iv) krátký popis případných výkresů;

(v) uvedení alespoň nejlepšího způsobu, kterým by bylo možné podle názoru přihlašovatele uskutečnit přihlášený vynález; to se provede pomocí příkladů a když je to vhodné, odkazem na případné výkresy; když národní zákonodárství určeného státu nevyžaduje popis nejlepšího způsobu, ale spokojí se popisem jakéhokoli příkladu provedení (bez ohledu na to, zda je považován za nejlepší či nikoli), nemá opomenutí popsat nejlepší způsob provedení účinky v tomto státě;

(vi) výslovné uvedení způsobu, jakým může být předmět vynálezu vhodně využíván v průmyslu, pokud to zcela jasně nevyplývá z popisu nebo z povahy vynálezu, a způsobu, jakým může být vyráběn nebo používán, nebo jestliže může být pouze používán, způsob, jímž může být používán. Pojmem "průmysl" se rozumí jeho nejširší smysl jako v Pařížské úmluvě na ochranu průmyslového vlastnictví.

(b) Způsob a pořadí popisu uvedené v odstavci (a) je nutno dodržet s výjimkou případů, kdy pro povahu vynálezu by byl jiný způsob nebo jiné pořadí lepší pro porozumění a hospodárnější vysvětlení.

(c) S výhradou ustanovení odstavce (b) bude každá část zmíněná v odstavci (a) uvedena vhodným nadpisem v souladu s doporučením obsaženým v Administrativí směrnici.

5.2. Sekvence nukleotidů a/ nebo aminokyselin

(a) Jestliže mezinárodní přihláška obsahuje vyjádření jedné nebo více sekvencí nukleotidů a/nebo aminokyselin, musí popis obsahovat výpis sekvence, který je v souladu se standardem předepsaným Administrativní směrnicí, a musí být podán jako samostatná část popisu podle tohoto standardu.

(b) Jestliže část popisu s výpisem sekvence obsahuje nějaký volný text, jak je stanoveno ve standardu uvedeném v Administrativní směrnici, volný text musí být uveden rovněž v hlavní části popisu, a to ve stejném jazyce, jako je popis.

Pravidlo 6
Nároky

6.1 Počet a číslování nároků

(a) Počet nároků musí být přiměřený povaze přihlášeného vynálezu.

(b) Je-li nároků několik, musí být číslovány za sebou arabskými číslicemi.

(c) Způsob číslování v těch případech, kdy dochází k úpravě nároků, se řídí Administrativní směrnicí.

6.2 Odkazy na jiné části mezinárodní přihlášky

(a) Nároky se nesmí, s výjimkou případů, kde je to nezbytně nutné, opírat, pokud jde o technické znaky vynálezu, o odkazy na popis nebo výkresy. Zejména se nesmí opírat o takové odkazy, jako je například: "jak je popsáno v části ... popisu" nebo "jak je znázorněno na obrázku ... výkresů".

(b) V těch případech, kdy mezinárodní přihláška obsahuje výkresy, dává se přednost tomu, aby technické znaky v nárocích byly doprovázeny vztahovými značkami, které se jich týkají. Jestliže se jich použije, dává se přednost tomu, aby byly v závorkách. Jestliže použití vztahových značek nijak zvlášť neusnadňuje rychlejší pochopení nároku, pak se nepoužijí. Vztahové značky může určený úřad pro účely zveřejnění tímto úřadem vypustit.

6.3 Způsob sestavování nároků

(a) Definice předmětu, o jehož ochranu se žádá, sestává z technických znaků vynálezu.

(b) Je-li to vhodné, musí nároky obsahovat:

(i) úvodní část, označující ty technické znaky vynálezu, které jsou nutné pro definici přihlášeného předmětu, které jsou však v kombinaci součástí známého stavu techniky;

(ii) význakovou část, které předcházejí např. slova "vyznačující se", "vyznačené tím", "přičemž zlepšení spočívá v tom" nebo jiná slova se stejným významem, a která stručně uvádí technické znaky, o jejichž ochranu se ve spojení se znaky, uvedenými v bodě (i) žádá.

(c) Tam, kde národní zákonodárství určeného státu nevyžaduje, aby byly nároky sestaveny způsobem uvedeným v odstavci (b), nebude mít opomenutí uvedeného způsobu sestavení nároků žádné následky pro tento stát za předpokladu, že skutečně použitý způsob sestavení nároků je v souladu s požadavky národního zákonodárství tohoto státu.

6.4 Závislé nároky

(a) Každý nárok, který obsahuje všechny znaky jednoho nebo více ostatních nároků (nárok v závislé formě, zde uváděný jako "závislý nárok"), musí obsahovat odvolání, pokud možno na začátku, na jiný nárok nebo na jiné nároky a potom musí uvést další nárokované znaky. Každý závislý nárok, který se odvolává na více než jeden z ostatních nároků ("vícenásobně závislý nárok") se smí odvolávat na tyto nároky pouze alternativně. Vícenásobně závislé nároky nesmějí sloužit jako podklad pro jiné vícenásobně závislé nároky. Jestliže národní zákonodárství národního úřadu, který jedná jako orgán pro mezinárodní rešerši, neumožňuje, aby vícenásobně závislé nároky byly sestaveny způsobem odlišným od toho, který je uveden ve dvou předcházejících větách, pak opomenutí sestavit nároky takovým způsobem může vést k jejich označení v mezinárodní rešeršní zprávě ve smyslu článku 17.(2)(b). Skutečnost, že nároky nejsou sestaveny uvedeným způsobem, nemá v určeném státě následky, pokud byly nároky sestaveny v souladu s národním zákonodárstvím tohoto státu.

(b) Každý závislý nárok musí být formulován tak, aby obsahoval všechna omezení obsažená v nároku, na který se odvolává. Vícenásobně závislý nárok musí být formulován tak, aby obsahoval všechna omezení obsažená v tom konkrétním nároku, v souvislosti s nimiž je právě uvažován.

(c) Všechny závislé nároky, které se odvolávají na jediný předcházející nárok a všechny závislé nároky, které se odvolávají na několik předcházejících nároků, budou podle možnosti a co nejvhodněji sloučeny do skupin.

6.5 Užitné vzory

Každý určený stát, u něhož se žádá o udělení užitného vzoru na základě mezinárodní přihlášky, může místo pravidel 6.1 až 6.4 použít ve věcech tam upravených ustanovení svého národního zákonodárství o užitných vzorech, pokud řízení o mezinárodní přihlášce bylo zahájeno v tomto státě, a za předpokladu, že přihlašovateli budou poskytnuty alespoň dva měsíce od uplynutí lhůty podle článku 22 pro přizpůsobení přihlášky požadavkům národního zákonodárství.

Pravidlo 7
Výkresy

7.1 Technologická schémata a diagramy

Technologická schémata a diagramy se považují za výkresy.

7.2 Lhůta

Lhůta uvedená v článku 7.(2)(ii) musí odpovídat okolnostem daného případu a nesmí být kratší než 2 měsíce od data písemné výzvy, v níž se žádá o předložení výkresů nebo dodatkových výkresů ve smyslu uvedeného ustanovení.

Pravidlo 8
Anotace

8.1 Obsah a forma anotace

(a) Anotace musí obsahovat:

(i) souhrn podstaty vynálezu, jak vyplývá z popisu nároků a případných výkresů; v souhrnu musí být uveden technický obor, jehož se vynález týká, a jeho formulace musí umožňovat jasné pochopení technického problému, jádra řešení tohoto problému vynálezem a základní využití nebo větší počet základních využití vynálezu;

(ii) tam, kde to připadá v úvahu, chemický vzorec, který ze všech vzorců uvedených v mezinárodní přihlášce nejlépe charakterizuje vynález.

(b) Anotace musí být tak stručná, jak to dovoluje podstata vynálezu (pokud možno 50 až 150 slov, je-li v angličtině nebo přeložena do angličtiny).

(c) Anotace nesmí obsahovat údaje o tvrzených výhodách nebo hodnotě přihlášeného vynálezu, ani o jeho uvažované upotřebitelnosti.

(d) Každý podstatný technický znak uvedený v anotaci a zobrazený na výkresu mezinárodní přihlášky musí být doplněn vztahovou značkou umístěnou v závorkách.

8.2 Obrázek

(a) Jestliže přihlašovatel opomene učinit návrh podle pravidla 3.3 (a)(iii) nebo jestliže orgán pro mezinárodní rešerši shledá, že vynález by byl lépe charakterizován jiným obrázkem nebo obrázky, než tím nebo těmi, které navrhuje přihlašovatel, pak označí, s výhradou ustanovení odstavce (b), ten obrázek nebo ty obrázky, které se připojí k anotaci, až je Mezinárodní úřad zveřejní. V takovém případě bude k anotaci připojen obrázek nebo obrázky navržené přihlašovatelem.

(b) Pokud orgán pověřený mezinárodní rešerší shledá, že k pochopení anotace se nehodí žádný obrázek výkresů, oznámí to Mezinárodnímu úřadu. V takovém případě nebude k anotaci při zveřejnění Mezinárodním úřadem připojen žádný obrázek, i když přihlašovatel učinil návrh podle pravidla 3.3 (a)(iii).

8.3 Hlavní zásady formulace

Anotace se formuluje tak, aby mohla účinně sloužit jako orientační pomůcka pro účely rešerše v příslušném odvětví techniky, zejména, aby napomáhala vědcům, inženýrům nebo výzkumným pracovníkům ke zjištění, zda je nutno studovat celou mezinárodní přihlášku.

Pravidlo 9

Výrazy apod., kterých se nesmí použít

9.1 Vymezení

Mezinárodní přihláška nesmí obsahovat:

(i) výrazy nebo výkresy, které odporují dobrým mravům;

(ii) výrazy nebo výkresy, které se příčí veřejnému pořádku;

(iii) hanlivé údaje o výrobcích nebo postupech jakékoliv jiné osoby než přihlašovatele nebo o výhodách a hodnotě přihlášek nebo patentů takové osoby (prosté srovnání se současným stavem techniky není samo o sobě hanlivé);

(iv) jakákoliv prohlášení nebo jiné věci, které jsou vzhledem k okolnostem zřejmě bezvýznamné nebo nepotřebné.

9.2 Připomínka rozporu s předpisy

Přijímací úřad a orgán pro mezinárodní rešerši mohou učinit připomínku, že mezinárodní přihláška není v souladu s pravidlem 9.1 a mohou navrhnout přihlašovateli, aby dobrovolně provedl příslušné opravy mezinárodní přihlášky. Jestliže připomínku učinil přijímací úřad, informuje o tom příslušný orgán pro mezinárodní rešerši a Mezinárodní úřad; učinil-li ji orgán pro mezinárodní rešerši, informuje o tom přijímací úřad a Mezinárodní úřad.

9.3 Odkaz na článek 21 (6)

"Hanlivé údaje" uvedené v článku 21(6) mají význam vymezený pravidlem 9.1(iii).

Pravidlo 10

Terminologie a značky

10.1 Terminologie a značky

(a) Jednotky vah a měr musí být vyjádřeny v metrické soustavě, případně také v metrické soustavě, jsou-li napřed vyjádřeny v soustavě jiné.

(b) Teploty musí být vyjádřeny ve stupních Celsia, případně také ve stupních Celsia, jsou-li napřed vyjádřeny jinak.

(c) (zrušeno)

(d) Pro údaje o teple, energii, světle, zvuku a magnetismu, jakož i pro matematické vzorce a elektrické jednotky musí být dodrženy zásady mezinárodní praxe; pro chemické vzorce se použijí symboly, atomové hmotnosti a molekulární vzorce obecně užívané.

(e) Všeobecně se používají pouze takové technické výrazy, značky a symboly, které jsou v oboru obecně zavedeny.

(f) Jestliže je mezinárodní přihláška nebo její překlad v čínštině, v angličtině nebo v japonštině, začátek každého desetinného zlomku se označuje tečkou; jestliže je mezinárodní přihláška nebo její překlad v jazyce jiném než v čínštině, v angličtině nebo v japonštině, označuje se čárkou.

10.2 Důslednost

V celé mezinárodní přihlášce se důsledně používá zvolené terminologie a značek.

Pravidlo 11

Požadavky na vnější úpravu mezinárodní přihlášky

11.1 Počet vyhotovení

(a) S výhradou ustanovení odstavce (b) se podávají mezinárodní přihlášky a každý z dokladů uvedených v kontrolním seznamu (pravidlo 3.3(a)(ii) v jednom vyhotovení.

(b) Každý přijímací úřad může požadovat, aby mezinárodní přihláška a každý doklad uvedený v kontrolním seznamu (pravidlo 3.3(a)(ii), s výjimkou potvrzení o zaplacení poplatků nebo šeku pro zaplacení poplatků, byly podány ve dvou nebo třech vyhotoveních. V takovém případě je přijímací úřad zodpovědný za ověření toho, že druhé a třetí vyhotovení je shodné s archivním vyhotovením.

11.2 Vhodnost pro reprodukci

(a) Všechny části mezinárodní přihlášky (tj. žádost, popis, nároky , výkresy a anotace) musí být předloženy tak, aby je bylo možno přímo reprodukovat fotograficky, elektrostaticky, ofsetovým tiskem a mikrofilmem v jakémkoliv počtu kopií.

(b) Všechny listy musí být bez záhybů a trhlin; nesmí být přeložené.

(c) Používá se pouze jedna strana každého listu.

(d) S výhradou pravidla 11.10 (d) a pravidla 11.13(j) se každý list použije ve svislé poloze (tj. kratší strany nahoře a dole).

11.3 Použitelný materiál

Všechny části mezinárodní přihlášky musí být na papíru, který je ohebný, silný, bílý, hladký, nelesklý a trvanlivý.

11.4 Oddělené listy apod.

(a) Každá část mezinárodní přihlášky (žádost, popis, nároky, anotace) začíná na novém listě.

(b) Všechny listy mezinárodní přihlášky se spojí tak, aby se při studiu mohly snadno obracet, aby se daly snadno rozpojit a zase složit dohromady v těch případech, kdy byly odděleny pro reprodukční účely.

11.5 Rozměry listů

Rozměry listů musí odpovídat formátu A4 (29,7cm x 21cm). Každý přijímací úřad může však přijmout mezinárodní přihlášky na listech jiných rozměrů za předpokladu, že archivní vyhotovení předávané Mezinárodnímu úřadu a rešeršní vyhotovení, jestliže to žádá příslušný orgán pro mezinárodní rešerši, budou na formátu A4.

11.6 Okraje

(a) Minimální okraje listů obsahující popis, nároky a anotaci jsou tyto:

- horní okraj 2 cm
- levý okraj 2,5 cm
- pravý okraj 2 cm
- spodní okraj 2 cm

(b) Doporučené maximální okraje uvedené v odstavci (a) jsou tyto:

- horní okraj 4 cm
- levý okraj 4 cm

- pravý okraj 3 cm
- spodní okraj 3 cm

(c) Na listech s výkresy nesmí být použitelná plocha větší než 26,2 cm x 17,00 cm. Listy nesmějí být kolem použitelné nebo použité plochy opatřeny rámečkem. Minimální okraje jsou tyto:

- horní okraj 2,5 cm
- levý okraj 2,5 cm
- pravý okraj 1,5 cm
- spodní okraj 1,0 cm

(d) Okraje uvedené v odstavcích (a) až (c) se týkají listů formátu A4. I když přijímací úřad přijímá jiné formáty, musí archivní vyhotovení formátu A4 a v daném případě i rešeršní vyhotovení formátu A4 zachovávat shora uvedené okraje.

(e) S výhradou odstavce (f) a ustanovení pravidla 11.8(b) okraje předložené mezinárodní přihlášky musí být úplně prázdné.

(f) Horní okraj může obsahovat v levém rohu značku přihlašovatele, s podmínkou, že značka nebude níž než 1,5 cm od horního okraje listu. Počet písmen ve značce přihlašovatele nesmí překročit maximum, které je uvedeno v Administrativní směrnici.

11.7 Číslování listů

(a) Všechny listy, které obsahuje mezinárodní přihláška, musí být číslovány za sebou arabskými číslicemi.

(b) Čísla musí být umístěna ve středu horního nebo spodního okraje listu, ale nesmí být umístěna v okraji.

11.8 Číslování řádků

(a) Naléhavě se doporučuje číslovat každý pátý řádek každého listu popisu a každého listu nároků.

(b) Čísla by měla být uvedena v pravé polovině levého okraje.

11.9 Způsob psaní textu

(a) Žádost , popis, nároky a anotace se píší strojem nebo tisknou.

(b) V případě potřeby lze napsat rukou nebo nakreslit pouze grafické symboly a znaky, chemické nebo matematické vzorce a některé znaky v čínštině nebo v japonštině.

(c) Strojopis má meziřádkovou mezeru 1 1/2.

(d) Všechny textové části musí být napsány takovým písmem, u kterého jsou velká písmena vysoká nejméně 0,21 cm, černou nesmazatelnou barvou a tak, aby byly splněny požadavky uvedené v pravidle 11.2.

(e) Odstavce (c) a (d), pokud jde o mezery a o rozměry písmen, se nevztahují na texty v čínštině nebo v japonštině.

11.10 Výkresy, vzorce a tabulky v textové části

(a) V žádosti, popisu, nárocích a anotaci nesmějí být výkresy.

(b) V popisu, nárocích a anotaci smějí být chemické a matematické vzorce.

(c) V popisu a v anotaci smějí být tabulky; nárok smí obsahovat tabulky pouze tehdy, je-li to vzhledem k předmětu tohoto nároku vhodné.

(d) Tabulky a matematické nebo chemické vzorce mohou být na listu umístěny vodorovně, pokud je nelze uspokojivě umístit svisle; listy, na nichž jsou tabulky nebo chemické nebo matematické vzorce umístěny vodorovně se zařazují tak, aby horní části tabulek nebo vzorců byly na levé straně listu.

11.11 Texty na výkresech

(a) Výkresy nesmějí obsahovat texty, pouze jednotlivé slovo nebo jednotlivá slova, je-li to zcela nevyhnutelné, např. slovo jako: "voda", "pára", "otevřeno", "zavřeno", "řez AB". U elektrických obvodů, blokovaných schémat a technologických diagramů mohou být jen krátká hesla, nezbytně nutná pro porozumění.

(b) Všechna použitá slova musí být umístěna tak, aby při překladu mohla být přelepena bez porušení některé čáry výkresů.

11.12 Přepisy apod.

Na listech nesmí být nadměrně mazáno, listy nesmějí obsahovat přepisy, překlepy nebo vsuvky mezi řádky. Porušení tohoto pravidla lze přejít jen tehdy, pokud není sporná původnost obsahu a ohrožen požadavek dobré reprodukce.

11.13 Zvláštní požadavky na výkresy

(a) Výkresy musí být provedeny trvanlivými, černými, dostatečně sytými a tmavými, stejně silnými a dobře ohraničenými čarami a tahy bez použití barev.

(b) Řezy musí být opatřeny obvyklým šrafováním, které nesmí bránit snadné čitelnosti vztahových značek a vynášecích čar.

(c) Měřítko výkresů a zřetelnost jejich grafického provedení musí být takové, aby se při fotografické reprodukci s lineárním zmenšením na dvě třetiny daly bez nesnází rozeznat všechny detaily.

(d) Jestliže je ve výjimečných případech na výkresech uvedeno měřítko, musí být znázorněno graficky.

(e) Všechny číslice, písmena a vynášecí čáry obsažené ve výkresu musí být jednoduché a jasné. Ve spojení s číslicemi a písmeny se nesmí používat závorek, kroužků nebo uvozovek.

(f) Všechny čáry výkresů musí být řádně nakresleny rýsovacími pomůckami.

(g) Každý prvek určitého obrázku musí být úměrný ostatním prvkům obrázku, ledaže použití různých měřítek je nezbytné pro jasnost obrázku.

(h) Výška číslic a písmen nesmí být nižší než 0,32 cm. Pro legendu výkresů se použije latinské abecedy a kde je to obvyklé, řecké abecedy.

(i) Jeden list výkresu smí obsahovat několik obrázků. Jestliže obrázky na dvou nebo více listech tvoří ve skutečnosti jediný úplný obrázek, musí být uspořádány tak, aby se dal kompletní obrázek sestavit bez zakrytí některé části obrázků na různých listech.

(j) Jednotlivé obrázky se listině nebo na listech sestaví tak, aby se neplýtvalo místem, nejlépe v kolmé poloze a vzájemně zřetelně odděleně. Pokud nejsou obrázky v kolmé poloze, musí být umístěny vodorovně tak, aby jejich horní část byla na levé straně listu.

(k) Nezávisle na očíslování listů musí být jednotlivé obrázky číslovány za sebou arabskými čísly.

(l) Vztahové značky, neuvedené v popise, nesmějí být na výkresech a naopak.

(m) Vztahové značky téhož prvku musí být shodné v celé mezinárodní přihlášce.

(n) Jestliže výkresy obsahují velký počet vztahových značek, důrazně se doporučuje připojit zvláštní list se seznamem všech vztahových značek a prvků jimi označených.

11.14 Později předložené doklady

Pravidla 10 a 11.1 až 11.13 se rovněž vztahují na každý doklad - například opravené stránky, upravené nároky, překlady - předložený po podání mezinárodní přihlášky.

Pravidlo 12
Jazyk mezinárodní přihlášky a překlad pro účely mezinárodní rešerše a mezinárodního zveřejnění

12.1 Jazyky přípustné pro podání mezinárodní přihlášky

(a) Mezinárodní přihláška musí být podána v některém jazyce, který přijímací úřad pro tento účel připouští.

(b) Každý přijímací úřad připustí pro podání mezinárodní přihlášky nejméně jeden jazyk, který je jak:

(i) jazyk, který připouští orgán pro mezinárodní rešerši nebo nejméně jeden orgán pro mezinárodní rešerši příslušný pro provádění mezinárodní rešerše na mezinárodní přihlášky podané u tohoto přijímacího úřadu, a

(ii) jazyk, ve kterém má být přihláška zveřejněna.

(c) Bez ohledu na odstavec (a), žádost musí být podána v kterémkoli jazyce zveřejnění, který připouští přijímací orgán pro účely tohoto odstavce.

(d) Bez ohledu na odstavec (a) každý text obsažený v části popisu s výpisem sekvencí podle pravidla 5.2(a) musí být podán v souladu se standardem uvedeným v Administrativní směrnici.

12.2 Jazyk změn v mezinárodních přihláškách

(a) Každá změna mezinárodní přihlášky musí být s výhradou pravidel 46.3, 55.3 a 66.9 v jazyce, ve kterém byla přihláška podána.

(b) Každá náprava zjevného omylu v mezinárodní přihlášce podle pravidla 91.1 musí být v jazyce, ve kterém byla přihláška podána, s tím, že:

(i) vyžaduje-li se překlad mezinárodní přihlášky podle pravidla 12. 3 (a), 12. 4 (a) nebo 55.2 (a), náprava ve smyslu pravidla 91.1(e)(ii) a (iii) musí být podána jak v jazyce přihlášky, tak v jazyce tohoto překladu;

(ii) vyžaduje-li se překlad žádosti podle pravidla 26.3ter(c), nápravy ve smyslu pravidla 91.1(e)(i) mohou být podány pouze v jazyce tohoto překladu.

(c) Každá oprava nedostatku v mezinárodní přihlášce podle pravidla 26 musí být v jazyce, ve kterém byla mezinárodní přihláška podána. Každá oprava nedostatku podle pravidla 26 v překladu mezinárodní přihlášky předloženého podle pravidla 12.3 nebo 55.2(a) nebo v překladu žádosti předloženého podle pravidla 26.3ter(c) musí být v jazyce překladu.

12.3 Překlad pro účely mezinárodní rešerše

(a) Není-li jazyk, ve kterém byla mezinárodní přihláška podána, přípustný pro orgán pro mezinárodní rešerši, který má provést mezinárodní rešerši, přihlašovatel musí do jednoho měsíce od data přijetí mezinárodní přihlášky přijímacím úřadem předložit tomuto úřadu překlad mezinárodní přihlášky do jazyka, který je současně:

(i) jazykem přípustným pro tento orgán a

(ii) jazykem, ve kterém má být přihláška zveřejněna, a

(iii) jazykem přípustným pro přijímací úřad podle pravidla 12.1(a), jestliže není mezinárodní přihláška podána v jazyce, ve kterém má být zveřejněna.

(b) Odstavec (a) se nepoužije pro žádost ani pro žádnou část popisu s výpisem sekvencí.

(c) Pokud přijímací úřad zašle přihlašovateli sdělení podle pravidla 20.5(c) a pokud přihlašovatel nepředložil překlad vyžadovaný podle odstavce (a), přijímací úřad musí, s výhodou spolu se sdělením, vyzvat přihlašovatele, aby:

(i) předložil překlad ve lhůtě podle odstavce (a);

(ii) v případě, že vyžadovaný překlad nebyl předložen ve lhůtě podle odstavce (a), předložil překlad a případně zaplatil poplatek za pozdní předložení ve smyslu odstavce (e) ve lhůtě do jednoho měsíce od data výzvy nebo ve lhůtě do dvou měsíců od data přijetí mezinárodní přihlášky přijímacím úřadem podle toho, která lhůta uplyne později.

(d) Pokud zaslal přijímací úřad přihlašovateli výzvu podle odstavce (c) a přihlašovatel nepředložil ve stanovené lhůtě podle odstavce (c) (ii) požadovaný překlad a nezaplatil žádný poplatek za pozdní předložení, mezinárodní přihláška bude považována za odvolanou a přijímací úřad o tom vydá usnesení. Každý překlad a každá platba, kterou přijímací úřad obdrží před vydáním usnesení ve smyslu předcházející věty a před uplynutím 15 měsíců od data priority se bude považovat za obdrženou před uplynutím této lhůty.

(e) Za předložení překladu po uplynutí lhůty podle odstavce (a) může přijímací úřad požadovat, ve svůj prospěch, zaplacení poplatku za pozdní předložení ve výši 50% základního poplatku uvedeného v bodě 1. (a) Sazebníku poplatků.

12.4 Překlad pro účely mezinárodního zveřejnění

(a) Není-li jazyk, ve kterém je mezinárodní přihláška podána, jazykem zveřejnění a žádný překlad není vyžadován podle pravidla 12. 3 (a), musí přihlašovatel, ve lhůtě 14 měsíců od data priority, předložit přijímacímu úřadu překlad mezinárodní přihlášky do kteréhokoliv jazyka mezinárodního zveřejnění, který přijímací úřad připouští pro účely tohoto odstavce.

(b) Odstavec (a) se nevztahuje na žádost ani na část popisu vyhraženou výpisu sekvencí.

(c) Jestliže přihlašovatel nepředložil ve lhůtě uvedené v odstavci (a) překlad požadovaný podle tohoto

odstavce, přijímací úřad vyzve přihlašovatele, aby předložil požadovaný překlad a zaplatil, popřípadě, poplatek za pozdní předložení uvedený v odstavci (e), ve lhůtě 16 měsíců od data priority. Každý překlad, který přijímací úřad obdržel předtím než odeslal výzvu podle předchozí věty, se považuje za obdržený před uplynutím lhůty uvedené v odstavci (a).

(d) Jestliže přihlašovatel nepředložil ve lhůtě uvedené v odstavci (c) požadovaný překlad a nezaplatil popřípadě poplatek za pozdní předložení, považuje se mezinárodní přihláška za vzatou zpět a přijímací úřad o tom učiní prohlášení. Každý překlad a každá platba, které přijímací úřad obdržel předtím než učinil prohlášení podle předchozí věty a před uplynutím lhůty 17 měsíců od data priority, se považují za obdržené před uplynutím této lhůty

(e) Za předložení překladu po uplynutí lhůty stanovené v odstavci (a) může přijímací úřad požadovat, ve svůj prospěch, zaplacení poplatku za pozdní předložení ve výši 50% základního poplatku uvedeného v bodě 1. (a) Sazebníku poplatků.

Pravidlo 13
Jednotnost vynálezu

13.1 Požadavek

Mezinárodní přihláška smí obsahovat jen jeden vynález nebo skupinu vynálezů vzájemně spojených tak, že tvoří jedinou obecnou vynálezeckou myšlenku ("požadavek jednotnosti vynálezu").

13.2 Okolnosti, za kterých je požadavek jednotnosti vynálezu považován za splněný

Jestliže je v jedné a téže mezinárodní přihlášce nárokována skupina vynálezů, je požadavek jednotnosti vynálezu, podle ustanovení pravidla 13.1 splněn pouze tehdy, jestliže existuje technický vztah mezi těmito vynálezy, spočívající na jednom nebo více shodných nebo odpovídajících zvláštních technických znacích. Výraz "zvláštní technické znaky" znamená takové technické znaky, které vymezují účinek, kterým každý z uplatňovaných vynálezů, považovaných za celek, překračuje známý stav techniky.

13.3 Stanovení jednotnosti vynálezu neovlivněné způsobem sestavení nároků

Určení, zda je skupina vynálezů vzájemně spojena tak, že tvoří jedinou obecnou vynálezeckou myšlenku, musí být provedeno bez ohledu na to, zda jsou vynálezy uplatňovány v oddělených nárocích, nebo alternativně v jednom nároku.

13.4 Závislé nároky

S výhradou pravidla 13.1 lze do jediné mezinárodní přihlášky zahrnout rozumný počet závislých nároků pro ochranu zvláštních provedení vynálezu, který je předmětem nezávislého nároku, a to i tehdy, když znaky jednotlivého závislého nároku lze považovat samy o sobě za vynález.

13.5 Užitné vzory

Každý určený stát, u něhož se žádá o udělení užitného vzoru na základě mezinárodní přihlášky, může místo pravidel 13.1 až 13.4 použít ve věcech tam upravených ustanovení svého národního zákonodárství o užitných vzorech, pokud řízení o mezinárodní přihlášce bylo zahájeno v tomto státě a za předpokladu, že přihlašovateli budou poskytnuty alespoň dva měsíce od uplynutí lhůty podle článku 22 pro přizpůsobení přihlášky požadavkům národního zákonodárství.

Pravidlo 13bis
Vynálezy týkající se biologických materiálů

13bis.1 Vymezení

Pro účely tohoto pravidla se pod výrazem "odkaz na uložený biologický materiál" rozumí údaje mezinárodní přihlášky o uložení biologických materiálů u ukládacího orgánu nebo o biologickém materiálu takto uloženém.

13bis.2 Odkaz (všeobecně)

Každý odkaz na uložený biologický materiál musí být proveden podle tohoto pravidla, a pokud je takto proveden, má se za to, že vyhovuje požadavkům národního zákonodárství každého určeného státu.

13bis.3 Odkazy: obsah: opomenutí odkazu nebo údaje

(a) Odkaz na uložený biologický materiál musí udávat:

(i) jméno a adresu ukládacího orgánu, u něhož došlo k uložení;

(ii) datum uložení biologického materiálu u tohoto orgánu;

(iii) přístupové číslo přidělené tímto orgánem uloženému mikroorganismu;

(iv) další skutečnosti oznámené Mezinárodnímu úřadu podle ustanovení pravidla 13 bis 7(a)(i), pokud požadavek na jejich oznámení byl zveřejněn ve Věstníku podle pravidla 13bis.7(c) nejméně dva měsíce před podáním mezinárodní přihlášky.

(b) Opomenutí odkazu na uložený biologický materiál nebo opomenutí některého údaje podle odstavce (a) v odkazu na uložený biologický materiál nebude mít žádný následek v tom určeném státu, jehož národní zákonodárství takový odkaz nebo údaj v národní přihlášce nevyžaduje.

13bis.4 Odkazy: lhůta pro poskytnutí údajů

(a) S výhradou odstavců (b) a (c), není-li některý z údajů uvedený v pravidle 13bis.3(a) obsažen v odkazu na uložený biologický materiál v mezinárodní přihlášce při podání, ale je předložen Mezinárodnímu úřadu:

(i) ve lhůtě 16 měsíců od data priority, takový údaj bude každý určený úřad považovat za předložený včas;

(ii) po uplynutí lhůty 16 měsíců od data priority, bude údaj považovaný každým určeným úřadem za předložený v poslední den této lhůty, pokud dojde Mezinárodnímu úřadu před ukončením technických příprav pro mezinárodní zveřejnění.

(b) Jestliže národní zákonodárství určeného úřadu tak vyžaduje u národních přihlášek, může tento úřad žádat předložení údajů ve smyslu pravidla 13bis.3(a) dříve než 16 měsíců od data priority za předpokladu, že byl tento požadavek podle pravidla 13bis.7(a)(ii) oznámen Mezinárodnímu úřadu a Mezinárodní úřad takovýto požadavek podle pravidla 13bis.7(c) zveřejnil ve Věstníku nejméně dva měsíce před podáním mezinárodní přihlášky.

(c) Jestliže přihlašovatel žádá dřívější zveřejnění podle článku 21(2)(b), kterýkoliv určený úřad může považovat každý údaj, který nebyl předložen před ukončením technických příprav pro mezinárodní zveřejnění, za údaj, který nebyl předložen včas.

(d) Mezinárodní úřad oznámí přihlašovateli datum, kdy obdržel každý údaj předložený podle odstavce (a), a

(i) jestliže údaj obdržel před ukončením technických příprav pro mezinárodní zveřejnění, oznámí toto datum a uvede závažné údaje z odkazu v brožuře zveřejněné podle pravidla 48;

(ii) jestliže údaj obdržel po ukončení technických příprav k mezinárodnímu zveřejnění, oznámí závažné údaje z odkazu určeným úřadům.

13bis.5 Odkazy a údaje pro účely jednoho nebo více určených států; různá uložení pro různé určené státy; uložení u ukládacích orgánů, které nebyly oznámeny

(a) Odkaz na uložený biologický materiál se považuje za odkaz pro účely všech určených států, ledaže byl výslovně proveden jen pro účely některého z určených států; totéž platí pro údaje uvedené v odkazu.

(b) Odkaz na několik různých uložení biologického materiálu pro určené státy je přípustný.

(c) Každý určený úřad má právo nebrat v úvahu uložení u jiného ukládacího orgánu než u toho, který byl oznámen podle pravidla 13bis.7(b).

13bis.6 Poskytnutí vzorků

Ve smyslu článků 23 a 40 nedojde k poskytnutí vzorků biologického materiálu, na nějž byl učiněn odkaz v mezinárodní přihlášce, před uplynutím příslušných lhůt, po jejichž uplynutí může podle uvedených článků začít národní řízení, ledaže s tím přihlašovatel souhlasí. Jestliže však přihlašovatel vykoná úkony uvedené v článku 22 nebo 39 po mezinárodním zveřejnění, avšak před uplynutím uvedených lhůt, může k poskytnutí vzorků uloženého biologického materiálu dojít po vykonání uvedených úkonů. Bez ohledu na předcházející ustanovení je možné vzorky uloženého biologického materiálu poskytnout podle ustanovení národního zákonodárství uplatňovaného kterýmkoliv určeným úřadem v okamžiku, kdy podle tohoto práva nabývá mezinárodní zveřejnění účinky povinného národního zveřejnění národní přihlášky bez průzkumu.

13bis.7 Národní požadavky; oznámení a zveřejnění

(a) Každý národní úřad může oznámit Mezinárodnímu úřadu požadavky národního zákonodárství v tom směru, že

(i) v odkazu na uložený biologický materiál v národní přihlášce požaduje vedle údajů zmíněných v pravidle 13bis.3(a)(i), (ii) a (iii) další v oznámení uvedené skutečnosti;

(ii) jeden nebo více údajů uvedených v pravidle 13bis.3(a) se požaduje v národní přihlášce už při podání nebo ve lhůtě kratší než 16 měsíců od data priority, přičemž tuto lhůtu je třeba v oznámení přesně uvést.

(b) Každý národní úřad oznámí Mezinárodnímu úřadu ukládací orgány, u nichž národní zákonodárství povoluje ukládat biologické materiály pro účely patentového řízení před tímto úřadem, nebo skutečnost, že národní zákonodárství neobsahuje žádné předpisy o ukládání nebo je nedovoluje.

(c) Požadavky, které mu byly oznámeny podle ustanovení odstavce (a) a informace, které mu byly oznámeny podle ustanovení odstavce (b) uveřejní Mezinárodní úřad ihned ve Věstníku.

Pravidlo 13ter

Výpisy sekvencí nukleotidů a/nebo aminokyselin

13ter.1 Výpis sekvencí pro mezinárodní orgány

(a) Jestliže orgán pro mezinárodní rešerši zjistí, že mezinárodní přihláška obsahuje vyjádření jedné nebo více sekvencí nukleotidů a/nebo aminokyselin, ale

(i) mezinárodní přihláška neobsahuje výpis sekvencí, který je v souladu se standardem daným Administrativní směrnicí, tento orgán vyzve přihlašovatele, aby mu předložil ve lhůtě stanovené ve výzvě výpis sekvencí v takové formě, která vyhovuje tomuto standardu;

(ii) přihlašovatel ještě nepředložil výpis sekvencí ve strojně čitelné formě vyhovující standardu danému Administrativní směrnicí, tento orgán může vyzvat přihlašovatele, aby mu předložil ve lhůtě stanovené ve výzvě výpis sekvencí v takové formě, která je v souladu s tímto standardem.

(b) (zrušeno)

(c) Jestliže přihlašovatel nevyhoví výzvě podle odstavce (a) ve lhůtě stanovené ve výzvě, orgán pro mezinárodní rešerši není povinen provést rešerši mezinárodní přihlášky, jestliže toto nevyhovění má za následek, že nelze řádnou rešerši provést.

(d) Jestliže orgán pro mezinárodní rešerši zjistí, že popis nevyhovuje pravidlu 5.2(b), vyzve přihlašovatele, aby podal požadovanou opravu. Pravidlo 26.4 se použije přiměřeně pro každou opravu navrženou přihlašovatelem. Orgán pro mezinárodní rešerši předá opravu přijímacímu úřadu a Mezinárodnímu úřadu.

(e) Odstavce (a) a (c) se použijí přiměřeně na řízení před orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum.

(f) Žádný výpis sekvencí, který nebyl obsažen v mezinárodní přihlášce při jejím podání, nesmí tvořit podle článku 34 součást mezinárodní přihlášky.

13ter.2 Výpis sekvencí pro určený úřad

Jakmile bylo zahájeno řízení o mezinárodní přihlášce u určeného úřadu, použije se pravidlo 13ter.1(a) přiměřeně u řízení před tímto úřadem. Žádný určený úřad nesmí požadovat, aby mu přihlašovatel předložil jiný výpis sekvencí než výpis sekvencí, který je v souladu se standardem daným Administrativní směrnicí.

Pravidlo 14

Předávací poplatek

14.1 Předávací poplatek

(a) Každý přijímací úřad může požadovat, aby přihlašovatel zaplatil v jeho prospěch poplatek za přijetí mezinárodní přihlášky, předání vyhotovení Mezinárod-

nímu úřadu a příslušnému orgánu pro mezinárodní rešerši a výkon všech ostatních úkolů v souvislosti s mezinárodní přihláškou ve své funkci přijímacího úřadu ("předávací poplatek").

(b) Výši případného předávacího poplatku určí přijímací úřad.

(c) Předávací poplatek musí být zaplacen do jednoho měsíce od data obdržení mezinárodní přihlášky. Splatná částka je částka, která je splatná k datu přijetí mezinárodní přihlášky.

Pravidlo 15

Mezinárodní poplatek

15.1 Základní poplatek a poplatek za určení

Každá mezinárodní přihláška podléhá poplatku ve prospěch Mezinárodního úřadu ("mezinárodní poplatek"), který vybírá přijímací úřad a který se skládá:

(i) ze "základního poplatku" a

(ii) z tolika "poplatků za určení", kolik je národních a regionálních patentů požadovaných podle pravidla 4.9(a), s výjimkou, kdy se na určení použije ustanovení článku 44 a za toto určení se platí pouze jeden poplatek a kdy Sazebník poplatků může udávat maximální počet splatných poplatků za určení.

15.2 Výše poplatků

(a) Výše základního poplatku a poplatku za určení je stanovena sazebníkem poplatků.

(b) Základní poplatek a poplatek za určení je splatný v měně nebo jedné z měn předepsaných přijímacím úřadem ("předepsaná měna"), tzn., že převede-li přijímací úřad tyto poplatky Mezinárodnímu úřadu, budou volně směnitelné na švýcarskou měnu. Výše základního poplatku a poplatku za určení budou předepsány generálním ředitelem pro každý přijímací úřad, který předepisuje platby těchto poplatků v jiné měně než švýcarské, po poradě s přijímacím úřadem státu nebo úřadem jednajícím podle pravidla 19.1(b) na místě úřadu, jehož úřední měna je stejná jako předepsaná měna. Částky takto stanovené budou ekvivalentní hodnoty, v zaokrouhlených číslech, částek uvedených ve švýcarské měně v sazebníku poplatků. Mezinárodní úřad oznámí každému přijímacímu úřadu předepsané částky v předepsané měně a zveřejní je ve Věstníku.

(c) Dojde-li ke změně výše poplatků stanovených sazebníkem, odpovídající částky v předepsaných měnách se použijí ode dne změny sazebníku.

(d) Jestliže se směnný kurs mezi švýcarskou měnou a předepsanou měnou proti poslednímu použitému směnnému kursu změní, stanoví generální ředitel nové částky v předepsané měně podle směrnic Shromáždění. Nově stanovené částky se použijí po uplynutí dvou měsíců od jejich uveřejnění ve Věstníku s tím, že se přijímací úřad uvedený v druhé větě odstavce (b) a generální ředitel mohou dohodnout na datu spadajícím do této dvouměsíční lhůty a v tomto případě se tyto částky použijí od tohoto data.

15.3 (zrušeno)

15.4 Lhůta splatnosti; splatná částka

(a) Základní poplatek je splatný do jednoho měsíce od data, kdy mezinárodní přihláška došla. Splatná částka je částka platná k datu, kdy mezinárodní přihláška došla.

(b) Poplatek za určení je splatný:

(i) do jednoho roku od data priority nebo

(ii) do jednoho měsíce od data, kdy mezinárodní přihláška došla, jestliže jednoměsíční lhůta uplyne později než jeden rok od data priority.

(c) Pokud se poplatek za určení platí před uplynutím jednoho měsíce od data, kdy mezinárodní přihláška došla, splatná částka je částka, která je splatná v den, kdy mezinárodní přihláška došla. Použije-li se lhůta podle odstavce (b)(i) a poplatek za určení se platí před uplynutím této lhůty, ale později než jeden měsíc od data, kdy mezinárodní přihláška došla, splatná částka je částka, která je splatná v den platby.

15.5 Poplatky podle pravidla 4.9 (c)

(a) Bez ohledu na pravidlo 15.4(b) stvrzení každého určení podle pravidla 4.9(c) provedené podle pravidla 4.9(b) je předmětem zaplacení přijímacímu úřadu tolika poplatků za určení (ve prospěch Mezinárodního úřadu), kolik národních patentů a regionálních patentů přihlašovatel na základě stvrzení požaduje, a stvrzovacího poplatku (ve prospěch přijímacího úřadu), který se rovná 50 % součtu poplatků za určení splatných podle tohoto odstavce. Tyto poplatky jsou splatné pro každé určení takto stvrzené, i když je již splatný maximální počet poplatků za určení uvedený v položce 2(a) Sazebníku poplatků nebo i když je poplatek za určení již splatný s ohledem na určení podle pravidla 4.9(a) pro tentýž stát pro jiný účel.

(b) Jestliže částka zaplacená přihlašovatelem ve lhůtě podle ustanovení pravidla 4.9 (b)(ii) není postačující, aby pokryla poplatky podle odstavce (a), musí přijímací úřad přidělit částku tak, jak stanovil přihlašovatel, nebo jestliže taková specifikace od přihlašovatele schází podle toho, jak je předepsáno v Administrativní směrnici.

15.6 Vrácení poplatku

Přijímací úřad vrátí mezinárodní poplatek přihlašovateli:

(i) jestliže je zjištění podle článku 11(1) záporné

(ii) jestliže před předáním archivního vyhotovení Mezinárodnímu úřadu je mezinárodní přihláška odvolána nebo považována za odvolanou nebo

(iii) jestliže s ohledem na předpisy o národní bezpečnosti se s mezinárodní přihláškou nenakládá jako takovou.

Pravidlo 16

Rešeršní poplatek

16.1 Právo žádat poplatek

(a) Každý orgán pro mezinárodní rešerši může požadovat, aby přihlašovatel v jeho prospěch zaplatil poplatek za provedení mezinárodní rešerše a výkon všech dalších úkolů, kterými je orgán pro mezinárodní rešerši pověřen podle ustanovení Smlouvy a Prováděcího předpisu ("rešeršní poplatek").

(b) Rešeršní poplatek vybírá přijímací úřad. Poplatek je splatný v měně nebo jedné z měn předepsaných tímto úřadem ("měna přijímacího úřadu"), přičemž není-li

měna přijímacího úřadu měna nebo jedna z měn, ve které orgán pro mezinárodní rešerši stanovil tento poplatek ("stanovená měna"), musí být při převodu přijímacím úřadem ve prospěch orgánu pro mezinárodní rešerši volně směnitelná na měnu státu, v němž má tento orgán své sídlo ("měna sídla"). Výši rešeršního poplatku v měně přijímacího úřadu, je-li jiná než stanovená měna, určí generální ředitel po poradě s přijímacím úřadem nebo úřadem působícím podle pravidla 19.1(b) pro stát, jehož úřední měna je stejná jako měna přijímacího úřadu. Takto stanovené částky budou ekvivalenty, v zaokrouhlených číslech, částky stanovené orgánem pro mezinárodní rešerši v měně sídla. Částky budou oznámeny Mezinárodním úřadem každému přijímacímu úřadu a budou uveřejněny ve Věstníku.

(c) Jestliže se výše rešeršního poplatku v měně sídla změní, budou se odpovídající částky v měnách přijímacího úřadu, pokud jsou tyto měny jiné než stanovená měna nebo stanovené měny, požadovat od stejného data, jako změněné částky v měně sídla.

(d) Jestliže se směnný kurs mezi měnou sídla a měnou přijímacího úřadu, pokud je jiná než stanovená měna nebo měny, proti poslednímu použitému směnnému kursu změní, stanoví generální ředitel nové částky v měně příslušného přijímacího úřadu podle směrnic Shromáždění. Nově stanovené částky se použijí po uplynutí dvou měsíců od jejich uveřejnění ve Věstníku, ledaže se některý přijímací úřad uvedený ve třetí větě odstavce (b) a generální ředitel dohodnou na datu spadajícím do lhůty dvou měsíců, a v tomto případě se částka pro tento úřad použije od tohoto data.

(e) Tam, kde je při placení rešeršního poplatku v měně přijímacího úřadu, pokud je to jiná než stanovená měna nebo stanovené měny, částka skutečně došlá orgánu pro mezinárodní rešerši v měně sídla nižší, než částka jím stanovená, uhradí orgánu pro mezinárodní rešerši rozdíl Mezinárodní úřad, kdežto bude-li částka skutečně došlá vyšší, bude rozdíl náležet Mezinárodnímu úřadu.

(f) Pokud jde o lhůtu splatnosti rešeršního poplatku, ustanovení pravidla 15.4(a) týkající se základního poplatku se použije přiměřeně.

16.2 Vrácení poplatku

Přijímací úřad vrátí rešeršní poplatek přihlašovateli:

(i) jestliže je zjištění podle článku 11(1) záporné,

(ii) jestliže před předáním rešeršního vyhotovení orgánu pro mezinárodní rešerši je přihláška odvolána nebo považována za odvolanou nebo

(iii) jestliže se s ohledem na předpisy týkající se národní bezpečnosti s mezinárodní přihláškou nenakládá jako takovou.

16.3 Částečné vrácení poplatku

Jestliže se v mezinárodní přihlášce uplatňuje priorita z dřívější mezinárodní přihlášky, která byla předmětem mezinárodní rešerše u stejného orgánu pro mezinárodní rešerši, vrátí tento orgán rešeršní poplatek zaplacený v souvislosti s pozdější mezinárodní přihláškou v rozsahu a za podmínek uvedených v dohodě podle článku 16(3)(b), pokud lze mezinárodní rešeršní zprávu pro pozdější přihlášku zcela nebo z části opřít o výsledky mezinárodní rešerše, provedené pro dřívější mezinárodní přihlášku.

Pravidlo 16bis

Prodloužení lhůt k placení poplatků

16bis 1 Výzva přijímacího úřadu

(a) Jestliže v okamžiku splatnosti podle pravidel 14.1(c), 15.4(a) a 16.1(f) přijímací úřad zjistí, že mu nebyly zaplaceny žádné poplatky nebo že zaplacená částka je nedostatečná ke krytí předávacího poplatku, základního poplatku a rešeršního poplatku, vyzve přijímací úřad přihlašovatele, aby mu zaplatil částku požadovanou ke krytí těchto poplatků spolu s případným poplatkem za pozdní platbu podle pravidla 16bis.2 ve lhůtě jednoho měsíce od data výzvy.

(b) Jestliže v okamžiku splatnosti podle pravidla 15.4(b) zjistí přijímací úřad, že mu nebyly zaplaceny žádné poplatky nebo že zaplacená částka je nedostatečná ke krytí poplatků za určení, nutných ke krytí všech určení podle pravidla 4.9(a), přijímací úřad vyzve přihlašovatele, aby zaplatil částku požadovanou ke krytí těchto poplatků spolu s případným poplatkem za pozdní platbu podle pravidla 16bis.2 ve lhůtě jednoho měsíce od data výzvy. Částka splatná, pokud se týká každého poplatku za určení, je částka, která je splatná poslední den lhůty jednoho roku od data priority, jestliže se použije lhůta podle pravidla 15.4(b)(i), nebo částka, která je splatná v den příjmu mezinárodní přihlášky, použije-li se lhůta podle pravidla 15.4(b)(ii).

(c) Jestliže přijímací úřad zaslal přihlašovateli výzvu podle odstavce (a) nebo (b) a přihlašovatel ve lhůtě uvedené v tomto odstavci nezaplatil celou splatnou částku včetně případného poplatku za pozdní platbu podle pravidla 16bis.2, přijímací úřad s výhradou odstavce (d):

(i) přidělí zaplacenou částku podle určení přihlašovatele, nebo v případě, že taková specifikace schází, podle předpisu Administrativní směrnice;

(ii) vydá případné usnesení podle článku 14(3), a

(iii) postupuje, jak je uvedeno v pravidlu 29.

(d) Každá platba, kterou přijímací úřad obdrží před odesláním výzvy podle odstavce (a) nebo (b) se považuje za obdrženou před uplynutím lhůty podle pravidla 14.1(c), 15.4(a) nebo (b) nebo 16.1(f).

(e) Každá platba, kterou přijímací úřad obdrží dříve, než vydá příslušné usnesení podle článku 14(3), bude považována za obdrženou před uplynutím lhůty uvedené v odstavci (a) nebo (b).

16bis.2 Poplatek za pozdní platbu

(a) Placení poplatků jako odezva na výzvu podle pravidla 16bis.1(a) nebo (b) může být přijímacím úřadem podrobeno placení poplatku za pozdní platbu v jeho vlastní prospěch. Výše tohoto poplatku činí:

(i) 50 % částky nezaplacených poplatků, stanovené ve výzvě, nebo

(ii) jestliže je částka vypočítaná podle bodu (i) menší než činí předávací poplatek, částku rovnající se předávacímu poplatku.

(b) Výše poplatku za pozdní platbu však nesmí překročit částku základního poplatku uvedeného v položce 1(a) v Sazebníku poplatků.

Pravidlo 17

Prioritní doklad

17.1 Povinnost předložit kopii dřívější národní nebo mezinárodní přihlášky

(a) Uplatňuje-li se priorita z dřívější národní nebo mezinárodní přihlášky podle článku 8, musí přihlašovatel předložit kopii dřívější přihlášky ověřenou orgánem, u kterého byla podána ("prioritní doklad), s výhradou odstavce (b), Mezinárodnímu úřadu nebo přijímacímu úřadu nejpozději do 16 měsíců od data priority, pokud již nebyla podána u přijímacího úřadu spolu s mezinárodní přihláškou, ve které se priorita uplatňuje, přičemž každá kopie dřívější přihlášky, kterou obdrží Mezinárodní úřad po uplynutí této lhůty, bude považována za obdrženou tímto úřadem poslední den této lhůty, pokud mu dojde před datem mezinárodního zveřejnění mezinárodní přihlášky.

(b) Je-li prioritní doklad vydáván přijímacím úřadem, přihlašovatel může místo jeho předložení požádat přijímací úřad, aby připravil a předal prioritní doklad Mezinárodnímu úřadu. Žádost musí být podána nejpozději do 16 měsíců od data priority a přijímací úřad ji může podrobit poplatku.

(c) Jestliže nejsou splněny požadavky žádného z předcházejících odstavců, žádný z určených úřadů nemůže nebrat v úvahu uplatněnou prioritu, aniž by dal přihlašovateli možnost předložit prioritní doklad ve lhůtě, která se stanoví podle okolností.

17.2 Předkládání kopie

(a) Pokud přihlašovatel vyhoví ustanovení pravidla 17.1(a) nebo (b), Mezinárodní úřad na zvláštní žádost určeného úřadu urychleně, ale nikoliv před mezinárodním zveřejněním mezinárodní přihlášky, dodá kopii prioritního dokladu tomuto úřadu. Žádný určený úřad nebude požadovat předložení kopie prioritního dokladu od samotného přihlašovatele. Přihlašovatel není povinen předložit překlad určenému úřadu před uplynutím lhůty podle článku 22. Pokud přihlašovatel podá žádost o urychlené řízení podle článku 23(2) před mezinárodním zveřejněním, Mezinárodní úřad dodá na zvláštní žádost určeného úřadu kopii prioritního dokladu tomuto úřadu ihned po obdržení této žádosti.

(b) Mezinárodní úřad nezveřejní kopie prioritního dokladu před mezinárodním zveřejněním mezinárodní přihlášky.

(c) Jestliže byla mezinárodní přihláška zveřejněna podle článku 21, Mezinárodní úřad poskytne kopii prioritního dokladu na požádání každému, za úhradu nákladů, pokud před zveřejněním:

(i) nebyla mezinárodní přihláška vzata zpět,

(ii) nebylo uplatnění priority odvoláno nebo podle pravidla 26bis.2(b) se má za to, že priorita nebyla uplatněna.

Pravidlo 18

Přihlašovatel

18.1 Pobyt a občanství

(a) S výhradou ustanovení odstavce (b) a (c), je otázka, zda přihlašovatel má pobyt v tom smluvním státě, jehož se dovolává, nebo je občanem takového smluvního státu, otázkou národního zákonodárství tohoto smluvního státu a rozhoduje ji přijímací úřad.

(b) V každém případě,

(i) držba pravé a faktické průmyslové nebo obchodní firmy ve smluvním státě se považuje za pobyt v tomto smluvním státě a

(ii) právnická osoba zřízená podle národního zákonodárství smluvního státu se považuje za občana tohoto státu.

(c) Je-li mezinárodní přihláška podána u Mezinárodního úřadu jako u přijímacího úřadu, Mezinárodní úřad požádá, v případě uvedeném v Administrativní směrnici, národní úřad smluvního státu nebo úřad činný pro tento smluvní stát, aby rozhodl otázku uvedenou v odstavci (a). Mezinárodní úřad informuje o této žádosti přihlašovatele. Přihlašovatel může předložit své argumenty přímo národnímu úřadu. Národní úřad rozhodne tuto otázku bez odkladu.

18.2 (zrušeno)

18.3 Dva nebo více přihlašovatelů

Jestliže jsou dva nebo více přihlašovatelů, je možno podat mezinárodní přihlášku, jestliže alespoň jeden z nich je oprávněn podat mezinárodní přihlášku podle článku 9.

18.4 Informace o požadavcích národního zákonodárství, pokud jde o přihlašovatele

(a) (zrušeno)

(b) (zrušeno)

(c) Mezinárodní úřad periodicky uveřejňuje informace o různých národních zákonodárstvích, pokud jde o otázku, kdo je oprávněn (vynálezce, právní nástupce vynálezce, majitel vynálezu a jiní) podat národní přihlášku, a k informacím připojí upozornění, že účinek mezinárodní přihlášky v každém určeném státě může záviset na tom, zda osoba uvedená v mezinárodní přihlášce jako přihlašovatel pro tento stát je osobou, která je podle národního zákonodárství tohoto státu oprávněna podat národní přihlášku.

Pravidlo 19

Příslušný přijímací úřad

19.1 Kde se podávají přihlášky

(a) S výhradou ustanovení odstavce (b), se mezinárodní přihláška podává podle volby přihlašovatele,

(i) u národního úřadu smluvního státu, v němž má přihlašovatel pobyt, resp. u úřadu činného pro tento stát,

(ii) u národního úřadu smluvního státu, jehož je přihlašovatel občanem, resp. u úřadu činného pro tento stát,

(iii) u Mezinárodního úřadu, nehledě na smluvní stát v němž má přihlašovatel pobyt nebo jehož je občanem.

(b) Každý smluvní stát se může dohodnout s druhým smluvním státem nebo kteroukoli mezivládní organizací,že národní úřad druhého státu nebo mezivládní organizace bude ve všech nebo v některých věcech jednat na místě národního úřadu prvního státu jako přijímací úřad pro přihlašovatele, kteří jsou občany prvního státu nebo v něm mají pobyt. Bez ohledu na takovou dohodu se národní úřad prvního státu považuje za příslušný přijímací úřad pro účely článku 15(5).

(c) V souvislosti s každým rozhodnutím podle článku 9 (2) jmenuje Shromáždění národní úřad nebo me-

zivládní organizaci, která bude působit jako přijímací úřad pro přihlášky občanů států určených Shromážděním, nebo osob, které v nich mají pobyt. Jmenování vyžaduje předchozí souhlas tohoto národního úřadu nebo mezivládní organizace.

19.2 Dva nebo více přihlašovatelů:

Jsou-li dva nebo více přihlašovatelů:

(i) požadavky pravidla 19.1 se považují za splněné, když národní úřad, u kterého byla mezinárodní přihláška podána, je národním úřadem smluvního státu nebo úřadem činným pro tento smluvní stát, v němž má alespoň jeden z přihlašovatelů pobyt nebo jehož je občanem,

(ii) mezinárodní přihláška může být podána u Mezinárodního úřadu podle pravidla 19.1(a)(iii), má-li alespoň jeden z přihlašovatelů pobyt ve smluvním státě nebo je občanem smluvního státu.

19.3 Uveřejnění skutečností o postoupení úkolů přijímacího úřadu

(a) Smluvní stát, který postoupí úkoly přijímacího úřadu národnímu úřadu jiného smluvního státu nebo mezivládní organizaci, oznámí každou dohodu uzavřenou podle pravidla 19.1(b) bez zbytečného odkladu Mezinárodnímu úřadu.

(b) Mezinárodní úřad uveřejní takové oznámení bez zbytečného odkladu ve Věstníku.

19.4 Předání Mezinárodnímu úřadu jako přijímacímu úřadu

(a) V případě, kdy je mezinárodní přihláška podána u národního úřadu, který je činný jako přijímací úřad podle Smlouvy, ale

(i) tento přijímací úřad není oprávněný podle pravidla 19.1 nebo 19.2 přijmout tuto mezinárodní přihlášku nebo

(ii) mezinárodní přihláška není v jazyce přípustném podle pravidla 12.1(a) pro tento národní úřad, ale je v jazyce přípustném podle tohoto pravidla pro Mezinárodní úřad jako přijímací úřad, nebo

(iii) tento národní úřad a Mezinárodní úřad souhlasí z jiných důvodů než uvedených v odstavcích (i) a (ii) a se schválením přihlašovatele, že se řízení podle tohoto pravidla může použít,

považuje se mezinárodní přihláška s výhradou odstavce (b) za přijatou tímto úřadem v zastoupení Mezinárodního úřadu jako přijímacího úřadu podle pravidla 19.1(a)(iii).

(b) V případě, kdy podle odstavce (a) je mezinárodní přihláška přijata národním úřadem v zastoupení Mezinárodního úřadu činného jako přijímací úřad podle pravidla 19.1(a)(iii), předá ji národní úřad neprodleně, pokud tomu nebrání předpisy týkající se národní bezpečnosti, Mezinárodnímu úřadu. Národní úřad může požadovat za toto předání zaplacení, ve svůj prospěch, poplatku, který se rovná předávacímu poplatku stanovenému úřadem podle pravidla 14. Takto předaná mezinárodní přihláška se považuje za přijatou Mezinárodním úřadem činným jako přijímací úřad podle pravidla 19.1(a)(iii) dnem, kdy byla přijata národním úřadem.

(c) Pro účely pravidel 14.1(c), 15.4(a) až (c) a 16.1(f), kdy byla mezinárodní přihláška předána Mezinárodnímu úřadu podle odstavce (b), bude za datum přijetí mezinárodní přihlášky považováno datum, kdy byla mezinárodní přihláška skutečně přijata Mezinárodním úřadem. Pro účely tohoto odstavce se nepoužije poslední věta odstavce (b).

Pravidlo 20
Příjem mezinárodní přihlášky

20.1 Datum a číslo

(a) Jakmile dojdou písemnosti za účelem podání mezinárodní přihlášky, vyznačí přijímací úřad nesmazatelně na žádosti každého přijatého vyhotovení datum, kdy tyto písemnosti skutečně došly a na každém listu každého přijatého vyhotovení číslo mezinárodní přihlášky.

(b) Místo, kde se na každém listu vyznačí datum nebo číslo, jakož i další podrobnou úpravu stanoví Administrativní směrnice.

20.2 Příjem v různých dnech

(a) V případě, že všechny listy patřící k téže zamýšlené mezinárodní přihlášce, nedojdou přijímacímu úřadu téhož dne, opraví tento úřad datum vyznačené na žádosti (přičemž již vyznačené dřívější datum nebo data zůstanou čitelná), a to tak, že uvede den, kdy došly písemnosti doplňující přihlášku, ledaže:

(i) přihlašovateli nebyla zaslána výzva k provedení oprav podle článku 11(2) (a) a uvedené písemnosti došly do 30 dnů od data, kdy poprvé došly nějaké listy;

(ii) přihlašovateli byla zaslána výzva k provedení oprav podle článku 11(2) (a) a uvedené písemnosti došly v příslušné lhůtě podle pravidla 20.6;

(iii) jde o případ uvedený v článku 14(2) a chybějící výkresy došly do 30 dnů od data, kdy byly podány neúplné písemnosti;

(iv) nedojde nebo dojde opožděně jakýkoliv list obsahující anotaci nebo její část, což samo o sobě nevyžaduje opravu data vyznačeného na žádosti.

(b) Každý list, který dojde poté, co došly poprvé nějaké listy, označí přijímací úřad datem, kdy došel.

20.3 Opravená mezinárodní přihláška

V případě uvedeném v článku 11(2)(b) opraví přijímací úřad datum vyznačené na žádosti (přičemž již vyznačené dřívější datum nebo data zůstanou čitelná), a to tak, že uvede den, kdy došla poslední požadovaná oprava.

20.4 Zjištění podle článku 11(1)

(a) Jakmile dojdou písemnosti za účelem podání mezinárodní přihlášky, přikročí přijímací úřad bez zbytečného odkladu ke zjištění, zda písemnosti splňují požadavky článku 11(1).

(b) Pro účely článku 11(1)(iii)(c) postačí uvést jméno přihlašovatele tak, aby bylo možné určit jeho totožnost i tehdy, je-li jeho příjmení chybně napsáno nebo jména neuvedena v plném znění a v případě, že jde o právnické osoby, je-li jejich název zkrácený nebo neúplný.

(c) Pro účely článku 11(1)(ii) postačí, aby část, kterou lze považovat za popis (kromě jeho části obsahující výpis sekvencí), a část, kterou lze považovat za nárok nebo nároky, byla v jazyce přípustném přijímacím úřadem podle pravidla 12.1(a).

(d) Jestliže k datu 1. října 1997 není odstavec (c) slučitelný s národním zákonodárstvím přijímacího úřadu, nebude odstavec (c) použit pro tento přijímací úřad, pokud bude neslučitelnost s tímto zákonodárstvím pokračovat a jestliže zmíněný úřad to oznámí Mezinárodnímu úřadu do 31. prosince 1997. Došlé oznámení bude ihned Mezinárodním úřadem zveřejněno ve Věstníku.

20.5 Kladné zjištění

(a) Jestliže je zjištění podle článku 11(1) kladné, přijímací úřad orazítkuje žádost názvem přijímacího úřadu a slovy "PCT International Application" nebo "Demande internationale PCT". Když není oficiálním jazykem přijímacího úřadu ani angličtina, ani francouzština, mohou být slova "International Application" nebo "Demande internationale" doprovázena překladem těchto slov do oficiálního jazyka přijímacího úřadu.

(b) Vyhotovení, jehož žádost byla takto orazítkovaná, je archivním vyhotovením mezinárodní přihlášky.

(c) Přijímací úřad bez odkladu sdělí přihlašovateli číslo mezinárodní přihlášky a datum mezinárodního podání. Zároveň zašle Mezinárodnímu úřadu opis sdělení zaslaného přihlašovateli, ledaže se Mezinárodnímu úřadu podle pravidla 22.1 (a) zároveň zasílá, nebo již bylo zasláno, archivní vyhotovení.

20.6 Výzva k opravám

(a) Výzva k opravám podle článku 11(2) musí uvést ten požadavek podle článku 11(1), který nebyl podle názoru přijímacího úřadu splněn.

(b) Přijímací úřad bez odkladu odešle výzvu přihlašovateli a určí podle okolností případu přiměřenou lhůtu k podání opravy. Tato lhůta nesmí být kratší než 10 dní a delší než jeden měsíc od data výzvy. Jestliže tato lhůta uplyne po uplynutí 1 roku od data podání kterékoliv přihlášky, z níž se uplatňuje priorita, může přijímací úřad přihlašovatele na tuto okolnost upozornit.

20.7 Záporné zjištění

Neobdrží-li přijímací úřad v předepsané lhůtě odpověď na svou výzvu k opravám nebo nesplňuje-li oprava předložená přihlašovatelem ještě požadavky článku 11(1), přijímací úřad:

(i) bez odkladu oznámí přihlašovateli, že jeho přihláška se nepovažuje a nebude považovat za mezinárodní přihlášku a uvede pro to důvody;

(ii) oznámí Mezinárodnímu úřadu, že číslo vyznačené na písemnostech se nepoužije jako číslo mezinárodní přihlášky;

(iii) ponechá si písemnosti, z nichž se skládá zamýšlená mezinárodní přihláška, a veškerou korespondenci, která se jí týká, ve smyslu pravidla 93.1;

(iv) odešle kopii uvedených písemností Mezinárodnímu úřadu v případě, že v důsledku žádosti přihlašovatele podle článku 25(1) Mezinárodní úřad takovou kopii potřebuje a výslovně o ni požádá.

20.8 Omyl přijímacího úřadu

Jestliže přijímací úřad zjistí,nebo si na základě odpovědi přihlašovatele uvědomí, že se dopustil omylu, když vydal výzvu k opravě, protože požadavky článku 11(1) byly v době, kdy písemnosti došly, splněny, bude postupovat podle pravidla 20.5

20.9 Ověřená kopie pro přihlašovatele

Proti zaplacení poplatku dodá přijímací úřad přihlašovateli na žádost ověřené kopie mezinárodní přihlášky tak, jak byla podána, a všech oprav k ní.

Pravidlo 21
Příprava vyhotovení

21.1 Odpovědnost přijímacího úřadu

(a) Podává-li se mezinárodní přihláška podle předpisů jen v jednom vyhotovení, je přijímací úřad odpovědný za přípravu přijímacího vyhotovení a rešeršního vyhotovení podle článku 12(1).

(b) Podává-li se mezinárodní přihláška podle předpisů ve dvou vyhotoveních, je přijímací úřad odpovědný za přípravu přijímacího vyhotovení.

(c) Je-li mezinárodní přihláška podána v menším počtu vyhotovení, než předpisuje pravidlo 11.1(b), je přijímací úřad odpovědný za přípravu potřebného počtu vyhotovení bez zbytečného odkladu a má právo stanovit poplatek za tento úkon a vybrat jej od přihlašovatele.

Pravidlo 22
Předání archivního vyhotovení a překladu

22.1 Postup

(a) Je-li zjištění podle článku 11(1) kladné a předpisy o mezinárodní bezpečnosti nevylučují projednání mezinárodní přihlášky jako takové, přijímací úřad předá archivní vyhotovení Mezinárodnímu úřadu. To se provede ihned poté, co mezinárodní přihláška došla, nebo je-li nutné přezkoumání z hlediska zájmů národní bezpečnosti, ihned po nezbytném objasnění. V každém případě však musí přijímací úřad předat archivní vyhotovení tak, aby došlo Mezinárodnímu úřadu před uplynutím 13 měsíců od data priority. Má-li k předání dojít poštou podá přijímací úřad archivní vyhotovení k poštovní přepravě nejpozději pět dní před uplynutím 13 měsíců od data priority.

(b) Obdržel-li Mezinárodní úřad opis sdělení podle pravidla 20.5(c),avšak ke dni uplynutí 13 měsíců od data priority dosud nemá archivní vyhotovení, upomene přijímací úřad o předání archivního vyhotovení bez zbytečného odkladu.

(c) Obdržel-li Mezinárodní úřad opis sdělení podle pravidla 20.5(c), avšak ke dni uplynutí 14 měsíců od data priority dosud nemá archivní vyhotovení, sdělí to přihlašovateli a přijímacímu úřadu.

(d) Po uplynutí 14 měsíců od data priority může přihlašovatel požádat přijímací úřad, aby ověřil kopii mezinárodní přihlášky tak, jak byla podána, a může tuto ověřenou kopii zaslat Mezinárodnímu úřadu.

(e) Ověření podle odstavce (d) je bezplatné a lze je odmítnout jen z těchto důvodů:

(i) kopie, o jejíž ověření byl přijímací úřad požádán, se neshoduje s mezinárodní přihláškou tak, jak byla podána;

(ii) předpisy o národní bezpečnosti brání projednání mezinárodní přihlášky jako takové;

(iii) přijímací úřad již předal archivní vyhotovení Mezinárodnímu úřadu a tento úřad jej informoval, že je obdržel.

(f) Pokud Mezinárodní úřad neobdržel archivní vyhotovení nebo dokud je neobdrží, považuje se kopie ověřená podle odstavce (e), která došla Mezinárodnímu úřadu, za archivní vyhotovení.

(g) Jestliže ke dni uplynutí příslušné lhůty podle článku 22 přihlašovatel vykoná úkony podle uvedeného článku, ale určený úřad nedostane od Mezinárodního úřadu zprávu o tom, že došlo archivní vyhotovení, určený úřad to oznámí Mezinárodnímu úřadu. Pokud Mezinárodní úřad nemá archivní vyhotovení, sdělí to bez zbytečného odkladu přihlašovateli a přijímacímu úřadu, ledaže tak již učinil podle odstavce (c).

(h) Má-li být mezinárodní přihláška zveřejněna v jazyce překladu dodaného podle pravidla 12.3 nebo 12.4, tento překlad musí být přijímacím úřadem předán Mezinárodnímu úřadu spolu s archivním vyhotovením podle odstavce (a), nebo předal-li již přijímací úřad archivní vyhotovení Mezinárodnímu úřadu podle tohoto odstavce, ihned po obdržení překladu.

22.2 (zrušeno)

22.3 Lhůta podle článku 12 (3)

Lhůta podle článku 12(3) je tři měsíce od data sdělení, které Mezinárodní úřad zaslal přihlašovateli podle pravidla 22.1(c) nebo (g).

Pravidlo 23
Předání rešeršního vyhotovení, překladu a výpisu sekvencí

23.1 Postup

(a) Nevyžaduje-li se překlad mezinárodní přihlášky podle pravidla 12.3(a), předá přijímací úřad rešeršní vyhotovení orgánu pro mezinárodní rešerši nejpozději téhož dne, kdy předá archivní vyhotovení Mezinárodnímu úřadu, pokud byl zaplacen rešeršní poplatek. V opačném případě je rešeršní vyhotovení předáno ihned po zaplacení rešeršního poplatku.

(b) Pokud je předložen překlad mezinárodní přihlášky podle pravidla 12.3, kopii překladu a žádosti, které se společně považují za rešeršní vyhotovení podle článku 12(1), předá přijímací úřad orgánu pro mezinárodní rešerši, pokud byl zaplacen rešeršní poplatek. V opačném případě kopii překladu a žádosti předá ihned po zaplacení rešeršního poplatku.

(c) Každý výpis sekvencí ve strojně čitelné formě, který je předložen přijímacímu úřadu, předá přijímací úřad orgánu pro mezinárodní rešerši.

Pravidlo 24
Příjem archivního vyhotovení Mezinárodním úřadem

24.1 (zrušeno)

24.2 Oznámení o přijetí archivního vyhotovení

(a) Mezinárodní úřad oznámí ihned:

(i) přihlašovateli,

(ii) přijímacímu úřadu, a

(iii) orgánu pro mezinárodní rešerši (pokud tento neoznámil Mezinárodnímu úřadu, že si nepřeje být takto informován), že přijal archivní vyhotovení a datum tohoto přijetí.

V oznámení musí být označena mezinárodní přihláška číslem, datem mezinárodního podání a jménem přihlašovatele a musí obsahovat i datum podání dřívější přihlášky, z níž se uplatňuje priorita. Oznámení zasílané přihlašovateli musí také obsahovat seznam států určených podle pravidla 4.9(a) a, případně těch států, jejichž určení byla stvrzena podle pravidla 4.9(c).

(b) Každý určený úřad, který oznámil Mezinárodnímu úřadu, že se přeje dostávat oznámení podle odstavce (a) před postoupením podle pravidla 47.1, musí být Mezinárodním úřadem informován:

(i) jestliže příslušné určení bylo provedeno podle pravidla 4.9(a), ihned po přijetí archivního vyhotovení;

(ii) jestliže příslušné určení bylo provedeno podle pravidla 4.9(b), ihned poté, co byl Mezinárodní úřad informován přijímacím úřadem o stvrzení tohoto určení.

(c) Jestliže bylo archivní vyhotovení přijato po uplynutí lhůty uvedené v pravidle 22.3, musí Mezinárodní úřad ihned informovat přihlašovatele, přijímací úřad a orgán pro mezinárodní rešerši.

Pravidlo 25
Příjem rešeršního vyhotovení orgánem pro mezinárodní rešerši

25.1 Oznámení o příjmu rešeršního vyhotovení

Orgán pro mezinárodní rešerši oznámí bez zbytečného odkladu Mezinárodnímu úřadu, přihlašovateli a pokud orgán pro mezinárodní rešerši není totožný s přijímacím úřadem též přijímacímu úřadu, že rešeršní vyhotovení došlo a datum, kdy došlo.

Pravidlo 26
Přezkoumání a oprava některých částí mezinárodní přihlášky přijímacím úřadem

26.1 Lhůty pro přezkoumání

(a) Přijímací úřad vydá výzvu k opravě ve smyslu článku 14(1)(b) co nejdříve, pokud možno do jednoho měsíce od data, kdy mezinárodní přihláška došla.

(b) Jestliže přijímací úřad vydá výzvu k opravě nedostatku uvedeného v článku 14(1)(a)(iii) nebo (iv) (chybějící název nebo anotace), oznámí to orgánu pro mezinárodní rešerši.

26.2 Lhůta k provedení oprav

Lhůta podle článku 14(1)(b) musí být přiměřená okolnostem případu a stanoví ji v každém případě přijímací úřad. Nesmí být kratší než jeden měsíc od výzvy k opravě. Před vydáním rozhodnutí ji může přijímací úřad kdykoli prodloužit.

26.3 Přezkoumání požadavků na vnější úpravu podle článku 14(1)(a)(v)

(a) Je-li mezinárodní přihláška podána v jazyce zveřejnění, přijímací úřad přezkoumá:

(i) mezinárodní přihlášku s ohledem na požadavky na vnější úpravu podle pravidla 11 pouze v rozsahu nutném v zájmu přiměřené jednotnosti mezinárodního zveřejnění;

(ii) každý překlad předložený podle pravidla 12.3 s ohledem na požadavky podle pravidla 11 pouze v rozsahu nutném v zájmu dobré reprodukce.

(b) Je-li mezinárodní přihláška podána v jazyce, který není jazykem zveřejnění, přijímací úřad přezkoumá:

(i) mezinárodní přihlášku s ohledem na vnější úpravu podle pravidla 11 pouze v rozsahu nutném v zájmu dobré reprodukce;

(ii) každý překlad předložený podle pravidla 12.3 nebo 12.4 a výkresy s ohledem na požadavky podle pravidla 11 v rozsahu nutném v zájmu přiměřené jednotnosti mezinárodního zveřejnění.

26.3bis Výzva podle článku 14(1)(b) k opravě nedostatků podle pravidla 11

Přijímací úřad nemusí vydat výzvu podle článku 14(1)(b) k opravě nedostatků podle pravidla 11, jestliže požadavky na vnější úpravu uvedené v tomto pravidle jsou splněny v rozsahu požadavků uvedených v pravidle 26.3.

26.3ter Výzva k opravě nedostatků podle článku 3(4)(i)

(a) Jestliže je anotace nebo text na výkresech předložen v jazyce jiném, než je jazyk popisu a nároků, přijímací úřad, ledaže

(i) se vyžaduje překlad mezinárodní přihlášky podle pravidla 12.3(a) nebo

(ii) anotace nebo text na výkresech je v jazyce, ve kterém bude mezinárodní přihláška zveřejněna, vyzve přihlašovatele, aby předložil překlad anotace a textu na výkresech do jazyka, ve kterém bude mezinárodní přihláška zveřejněna. Pravidla 26.1(a), 26.2, 26.3bis, 26.5 a 29.1 se použijí přiměřeně.

(b) Jestliže k datu 1. října 1997 není odstavec (a) slučitelný s národním zákonodárstvím přijímacího úřadu, nebude odstavec (a) použit pro tento přijímací úřad, pokud bude neslučitelnost s tímto zákonodárstvím pokračovat a jestliže to tento úřad oznámí Mezinárodnímu úřadu do 31. prosince 1997. Došlé oznámení bude ihned zveřejněno ve Věstníku.

(c) Pokud není žádost v souladu s pravidlem 12.1, přijímací úřad vyzve přihlašovatele, aby předložil překlad, který je v souladu s tímto pravidlem. Pravidla 3, 26.1(a), 26.2, 26.5 a 29.1 se použijí přiměřeně.

(d) Jestliže k datu 1. října 1997 není odstavec (c) slučitelný s národním zákonodárstvím přijímacího úřadu, nebude odstavec (c) použit pro tento přijímací úřad, pokud bude neslučitelnost s tímto zákonodárstvím pokračovat a jestliže to tento úřad oznámí Mezinárodnímu úřadu do 31. prosince 1997. Došlé oznámení bude ihned zveřejněno ve Věstníku.

26.4 Postup

Každou opravu lze navrhnout přijímacímu úřadu dopisem adresovaným přijímacímu úřadu, je-li oprava takové povahy, že ji lze z dopisu přenést do archivního vyhotovení, aniž by to nepříznivě ovlivnilo zřetelnost a možnost přímé reprodukce tohoto listu, na který se má oprava přenést. Jinak je přihlašovatel povinen předložit náhradní list s provedenou opravou a v průvodním dopisu upozornit na rozdíly mezi náhradním a původním listem.

26.5 Rozhodnutí přijímacího úřadu

Přijímací úřad rozhodne, zda přihlašovatel předložil opravu je lhůtě podle pravidla 26.2, a byla-li oprava ve lhůtě podána, zda se mezinárodní přihláška takto opravená má považovat za vzatou zpět, či nikoliv, přičemž se rozumí, že žádná mezinárodní přihláška se nepovažuje za vzatou zpět pro nedodržení požadavků na vnější úpravu podle pravidla 11, splňuje-li tyto požadavky alespoň potud, pokud je to nutné v zájmu přiměřené jednotnosti mezinárodního zveřejnění.

26.6 Chybějící výkresy

(a) Jestliže podle článku 14 (2) mezinárodní přihláška odkazuje na výkresy, které ve skutečnosti k přihlášce připojeny nejsou, přijímací úřad to v takové přihlášce poznamená.

(b) Datum, kdy přihlašovateli došlo uvědomění podle článku 14 (2), nemá žádný účinek na lhůtu stanovenou pravidlem 20.2 (a) (iii).

Pravidlo 26bis

Oprava nebo dodatečné uplatnění priority

26bis.1 Oprava nebo dodatečné uplatnění priority

(a) Přihlašovatel může opravit nebo dodatečně uplatnit prioritu oznámením předloženým přijímacímu úřadu nebo Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě 16 měsíců od data priority nebo v případě, že oprava nebo doplnění uplatnění priority bude mít za následek změnu data priority, 16 měsíců od takto změněného data priority podle toho, která z 16měsíční lhůty uplyne dříve, s podmínkou, že takovéto oznámení může být předloženo nejpozději do 4 měsíců od data mezinárodního podání. Oprava uplatnění priority může obsahovat přidání kteréhokoliv údaje uvedeného v pravidle 4.10.

(b) Každé oznámení podle odstavce (a) obdržené přijímacím úřadem nebo Mezinárodním úřadem po tom, co přihlašovatel požádal o dřívější zveřejnění podle článku 21(2)(b) bude považováno za nepředložené, ledaže by byla tato žádost odvolána před ukončením technických příprav pro mezinárodní zveřejnění.

(c) Pokud oprava nebo dodatečné uplatnění priority způsobí změnu data priority, každá lhůta, která se počítá od dříve uplatněného data priority a která ještě neuplynula, se bude počítat od data priority takto změněného.

26bis.2 Výzva k opravě nedostatků v uplatnění priority

(a) Jestliže přijímací úřad, nebo pokud přijímací úřad opomene, pak Mezinárodní úřad, zjistí, že uplatnění priority nesplňuje požadavky pravidla 4.10 nebo že některý údaj v uplatnění priority není totožný s odpovídajícím údajem v prioritním dokladu, přijímací úřad, případně Mezinárodní úřad vyzve přihlašovatele k opravě údaje v uplatněné prioritě.

(b) Jestliže na výzvu podle odstavce (a) přihlašovatel před uplynutím stanovené lhůty podle pravidla 26bis.1(a) nepředloží oznámení obsahující opravu údajů v uplatnění priority tak, aby splňovaly požadavky pravidla 4.10, toto uplatnění priority se bude považovat pro účely řízení podle Smlouvy za neprovedené a přijímací úřad, případně Mezinárodní úřad o tom vydá usnesení a oznámí to přihlašovateli, přičemž uplatnění priority se nebude považovat za neprovedené, pokud chybí pouze údaj o čísle dřívější přihlášky uvedený v pravidle 4.10(a)(ii)

nebo pokud údaj v uplatnění priority není stejný jako odpovídající údaj uvedený v prioritním dokladu.

(c) Vydá-li přijímací úřad nebo Mezinárodní úřad usnesení podle odstavce (b), Mezinárodní úřad na žádost přihlašovatele, obdrží-li ji Mezinárodní úřad před ukončením technických příprav na mezinárodní zveřejnění, a po zaplacení zvláštního poplatku, jehož výše je dána Administrativní směrnicí, zveřejní spolu s mezinárodní přihláškou oznámení týkající se uplatnění priority, které se považuje za neprovedené. Kopie této žádosti bude obsažena v postoupení podle článku 20, není-li postoupena brožura nebo není-li mezinárodní přihláška zveřejněna z důvodů uvedených v článku 64(3).

Pravidlo 26ter

Oprava nebo dodatečné doplnění prohlášení podle pravidla 4.17

26ter.1 Oprava nebo dodatečné doplnění prohlášení

Přihlašovatel může opravit nebo dodatečně doplnit do žádosti kterékoliv prohlášení uvedené v pravidle 4.17 oznámením, předloženým Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě 16 měsíců od data priority, přičemž, každé oznámení, které obdrží Mezinárodní úřad po uplynutí této lhůty bude považováno za obdržené poslední den této lhůty, jestliže mu dojde před dokončením technických příprav pro mezinárodní zveřejnění.

26ter.2 Řízení o prohlášeních

(a) Pokud přijímací úřad nebo Mezinárodní úřad zjistí, že některé prohlášení uvedené v pravidle 4.17 není v požadovaném znění, nebo v případě prohlášení vynálezce o jeho původcovství k vynálezu, které je uvedeno v pravidle 4.17(iv), že není podepsáno požadovaným způsobem, přijímací úřad nebo popřípadě Mezinárodní úřad, může vyzvat přihlašovatele, aby prohlášení opravil ve lhůtě 16 měsíců od data priority.

(b) Pokud Mezinárodní úřad obdrží některé prohlášení nebo opravu podle pravidla 26ter.1 po uplynutí lhůty podle pravidla 26ter.1, oznámí to Mezinárodní úřad přihlašovateli a bude postupovat jak je uvedeno v Administrativní směrnici.

Pravidlo 27

Nezaplacení poplatků

27.1 Poplatky

(a) Pro účely článku 14(3)(a) se pojmem "poplatky předepsané článkem 3(4)(iv)" rozumí: předávací poplatek (pravidlo 14), základní poplatek jako část mezinárodního poplatku [pravidlo 15.1(i)], rešeršní poplatek (pravidlo 16) a poplatek za pozdní placení, pokud se vyžaduje (pravidlo 16bis 2).

(b) Pro účely článku 14(3)(a) a (b) se pod pojmem "poplatek předepsaný článkem 4(2)" rozumí poplatek za určení jako část mezinárodního poplatku [pravidlo 15.1(ii)] a poplatek za pozdní placení, pokud se vyžaduje (pravidlo 16bis 2).

Pravidlo 28

Nedostatky zjištěné Mezinárodním úřadem

28.1 Zjištění určitých nedostatků

(a) Obsahuje-li podle mínění Mezinárodního úřadu mezinárodní přihláška některý z nedostatků podle článku 14(1)(a)(i), (ii) nebo (v), Mezinárodní úřad na ně upozorní přijímací úřad.

(b) Přijímací úřad postupuje podle článku 14(1)(b) a pravidla 26, ledaže s tímto míněním nesouhlasí.

Pravidlo 29

Mezinárodní přihlášky nebo určení, která se považují za vzatá zpět

29.1 Zjištění přijímacího úřadu

(a) Vydá-li přijímací úřad usnesení podle článku 14(1)(b) a pravidla 26.5 (opomenutí opravy určitých nedostatků) nebo podle článku 14(3)(a) [nezaplacení předepsaných poplatků podle pravidla 27.1(a)] nebo podle článku 14(4) [pozdější zjištění, že nebyly splněny požadavky podle odstavců (i) až (iii) článku 11(1)] nebo podle pravidla 12.3(d) nebo 12.4 (d) (nepředložení požadovaného překladu nebo případně nezaplacení poplatku za pozdní platbu) nebo podle pravidla 92.4(g)(i) (nepředložení originálu dokladu), takováto mezinárodní přihláška se považuje za vzatou zpět:

(i) přijímací úřad předá archivní vyhotovení (pokud již nebylo předáno) a každou opravu navrženou přihlašovatelem Mezinárodního úřadu;

(ii) přijímací úřad toto usnesení ihned oznámí jak přihlašovateli, tak Mezinárodnímu úřadu, a Mezinárodní úřad to oznámí každému určenému státu, který byl již vyrozuměn o svém určení;

(iii) přijímací úřad nepředá rešeršní vyhotovení podle pravidla 23 a jestliže toto vyhotovení již předal, oznámí orgánu pro mezinárodní rešerši své usnesení;

(iv) Mezinárodní úřad nemusí oznámit přihlašovateli, že došlo archivní vyhotovení.

(b) Vydá-li přijímací úřad podle článku 14(3)(b) [nezaplacení předepsaného poplatku za určení podle pravidla 27.1(b)] usnesení, že určení určitého státu se považuje za vzaté zpět, přijímací úřad toto usnesení ihned oznámí jak přihlašovateli, tak Mezinárodnímu úřadu. Mezinárodní úřad to oznámí každému určenému úřadu, který byl již vyrozuměn o svém určení.

29.2 (zrušeno)

29.3 Upozornění přijímacímu úřadu na určité skutečnosti

Má-li Mezinárodní úřad nebo orgán pro mezinárodní rešerši za to, že by přijímací úřad měl rozhodnout podle článku 14(4), upozorní přijímací úřad na podstatné skutečnosti.

29.4 Oznámení o úmyslu vydat usnesení podle článku 14(4)

Dříve, než přijímací úřad vydá usnesení podle článku 14(4), oznámí přihlašovateli svůj úmysl a uvede důvody. Nesouhlasí-li přihlašovatel s úmyslem přijímacího úřadu, může proti němu podat námitky ve lhůtě jednoho měsíce od oznámení.

Pravidlo 30

Lhůta podle článku 14 (4)

30.1 Lhůta

Lhůta uvedená v článku 14 (4) je čtyři měsíce od data mezinárodního podání.

Pravidlo 31
Vyhotovení požadovaná podle článku 13

31.1 Žádost o vyhotovení

(a) Žádosti podle ustanovení článku 13(1) se týkají buď všech mezinárodních přihlášek, nebo určitého druhu mezinárodních přihlášek, nebo jednotlivých mezinárodních přihlášek, v nichž byl určen ten národní úřad, který žádost vznáší. Žádosti, které se týkají všech mezinárodních přihlášek nebo určitých jejich druhů, se každoročně obnovují oznámením, které národní úřad zašle Mezinárodnímu úřadu před 30. listopadem předcházejícího roku.

(b) Žádosti podle článku 13(2)(b) podléhají poplatku, který kryje náklady na pořízení a odeslání vyhotovení.

31.2 Příprava vyhotovení

Za přípravu vyhotovení žádaných podle článku 13 odpovídá Mezinárodní úřad.

Pravidlo 32
Rozšíření účinků mezinárodní přihlášky na určité nástupnické státy

32.1 Požadavek na rozšíření mezinárodní přihlášky na nástupnický stát

(a) Účinky mezinárodní přihlášky, jejíž datum mezinárodního podání spadá do období uvedeného v odstavci (b), pod podmínkou, že přihlašovatel provede úkony uvedené v odstavci (c), mohou být rozšířeny na stát ("nástupnický stát"), jehož území bylo, před nezávislostí tohoto státu, částí území smluvního státu, který následně zanikl ("předchozí stát"), za předpokladu, že nástupnický stát se stal smluvním státem tím, že uložil u generálního ředitele prohlášení o pokračování, na jehož základě je tato Smlouva aplikována i na nástupnický stát.

(b) Období uvedené v odstavci (a) začíná dnem následujícím po posledním dni existence předchozího státu a končí dva měsíce po datu, kdy bylo prohlášení podle odstavce (a) oznámeno generálním ředitelem vládám členských států Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví. Jestliže však datum nezávislosti nástupnického státu předchází datu ode dne následujícím po posledním dnu existence předchozího státu, potom nástupnický stát smí prohlásit, že uvedené období začíná datem jeho nezávislosti; takové prohlášení je učiněno spolu s prohlášením uvedeným v odstavci (a) a musí v něm být přesně stanoveno datum nezávislosti.

(c) Pokud jde o mezinárodní přihlášku, jejíž datum podání spadá do období podle odstavce (b), Mezinárodní úřad pošle přihlašovateli oznámení, ve kterém jej informuje, že může požádat o rozšíření, vykoná-li do tří měsíců od data tohoto oznámení následující úkony:

(i) podá u Mezinárodního úřadu žádost o rozšíření;

(ii) zaplatí Mezinárodnímu úřadu poplatek za rozšíření ve švýcarských francích, jehož výše je stejná jako výše částky poplatku za určení podle pravidla 15.2(a).

(d) Toto pravidlo se nepoužije na Ruskou federaci.

32.2 Účinky rozšíření na nástupnický stát

(a) Tam, kde byla podána žádost o rozšíření podle pravidla 32.1,

(i) nástupnický stát se považuje za stát určený v mezinárodní přihlášce a

(ii) příslušná lhůta podle článku 22 nebo 39(1), pokud jde o tento stát, bude prodloužena až do uplynutí aspoň tří měsíců od data, kdy byla podána žádost o rozšíření.

(b) Jestliže v případě, kdy nástupnický stát je vázán Hlavou II smlouvy, byla žádost o rozšíření podána později, avšak návrh byl podán před uplynutím 19-ti měsíční lhůty od data priority a pozdější zvolení nástupnického státu bylo provedeno do tří měsíců od data podání žádosti o rozšíření, příslušná lhůta podle odstavce (a)(ii) musí být nejméně 30 měsíců od data priority.

(c) Nástupnický stát může stanovit lhůty, které uplynou později než lhůty stanovené v odstavcích (a)(ii) a (b). Mezinárodní úřad zveřejní informaci o takových lhůtách ve Věstníku.

Pravidlo 33
Relevantní známý stav techniky pro mezinárodní rešerši

33.1 Relevantní známý stav techniky pro mezinárodní rešerši

(a) Pro účely článku 15 (2) je relevantním známým stavem techniky vše, co bylo zpřístupněno veřejnosti kdekoli ve světě v písemných materiálech (včetně výkresů a jiných vyobrazení) a co může napomáhat ke zjištění, zda přihlášený vynález je, či není novým a zda obsahuje tvůrčí řešení (t.j. zda je, či není nasnadě), a to za předpokladu, že ke zpřístupnění veřejnosti došlo před datem mezinárodního podání.

(b) Odkazuje-li písemný materiál na ústní sdělení, využití, předvedení nebo jiný způsob, kterým byl obsah písemného materiálu zpřístupněn veřejnosti, a došlo-li k takovému zpřístupnění před datem mezinárodního podání, bude ve zprávě o mezinárodní rešerši uvedena tato skutečnost zvlášť a zvlášť se uvede i datum, kdy k tomu došlo, jestliže ke zpřístupnění písemného materiálu veřejnosti došlo k datu, které je stejné nebo pozdější než je datum mezinárodního podání.

(c) Každá zveřejněná přihláška nebo patent, jejichž datum zveřejnění je stejné nebo pozdější než datum podání, nebo případně datum uplatněné priority je dřívější než je datum mezinárodního podání mezinárodní přihlášky, která je předmětem rešerše, a které by patřily k relevantnímu známému stavu techniky pro účely článku 15 (2) zveřejněním před datem mezinárodního podání, budou uvedeny ve zprávě o mezinárodní rešerši zvlášť.

33.2 Obory, které má mezinárodní rešerše obsáhnout

(a) Mezinárodní rešerše obsáhne všechny technické obory a provádí se na základě všech rešeršních spisů, které mohou obsahovat materiály týkající se vynálezu.

(b) Rešerše se provádí nejen v oboru, do něhož lze vynález zatřídit, ale i v analogických oborech bez ohledu na jejich zatřídění.

(c) Otázka, které obory lze v daném případě považovat za analogické, se posoudí z hlediska předpokládané podstatné funkce vynálezu nebo jeho využití, a nikoli pouze z hlediska jeho zvláštních funkcí uvedených výslovně v mezinárodní přihlášce.

(d) Mezinárodní rešerše zahrne všechno, co se všeobecně uznává za ekvivalent předmětu přihlášeného vynálezu, pokud jde o všechny nebo určité jeho znaky, a to i tehdy, když specifika vynálezu popsaného v mezinárodní přihlášce je odlišná.

33.3 Zaměření mezinárodní rešerše

(a) Mezinárodní rešerše se provádí na základě nároků s přihlédnutím k popisu a případným výkresům a se zvláštním důrazem na vynálezeckou myšlenku, na níž jsou zaměřeny nároky.

(b) Pokud je to možné a vhodné, mezinárodní rešerše obsáhne celý předmět, na nějž jsou zaměřeny nároky nebo k němuž by podle rozumného očekávání mohly být zaměřeny po úpravě.

Pravidlo 34
Minimální dokumentace

34.1 Vymezení

(a) Vymezení pojmů podle článku 2(i) a (ii) neplatí pro účely tohoto pravidla.

(b) Dokumentace uvedená v článku 15(4) ("minimální dokumentace") sestává:

(i) z "národních patentových dokladů" jmenovitě uvedených v odstavci (c);

(ii) ze zveřejněných mezinárodních (PCT) přihlášek, zveřejněných regionálních přihlášek k patentům a autorským osvědčením na vynález a zveřejněných regionálních patentů a autorských osvědčení na vynález;

(iii) z jiné zveřejněné nepatentové literatury, na níž se orgány pro mezinárodní rešerši dohodnou a jejíž seznam uveřejní Mezinárodní úřad poprvé při uzavření dohody a potom při každé změně.

(c) S výhradou odstavců (d) a (e) se za "národní patentové doklady" považují:

(i) patenty vydané v a po roce 1920 Francií, dřívějším Reichspatentamtem v Německu, Japonskem, bývalým Sovětským svazem, Švýcarskem (pouze ve francouzštině a němčině), Spojeným královstvím a Spojenými státy americkými;

(ii) patenty vydané Spolkovou republikou Německo a Ruskou federací;

(iii) případné patentové přihlášky zveřejněné v roce 1920 a po tomto roce v zemích uvedených v bodech (i) a (ii);

(iv) autorská osvědčení na vynález vydaná bývalým Sovětským svazem.

(v) osvědčení o užitných vzorech vydaná Francií a zveřejněné přihlášky na tato osvědčení;

(vi) patenty vydané všemi ostatními zeměmi a patentové přihlášky zveřejněné v těchto zemích po roce 1920, pokud jsou v angličtině, francouzštině, němčině nebo španělštině a neuplatňuje se v nich priorita, ledaže národní úřad příslušné země vytřídí tyto doklady a dá je k dispozici každému orgánu pro mezinárodní rešerši.

(d) Jestliže se přihláška zvovuzveřejňuje jednou (například "Offenlegungsschrift" jako Auslegeschrift") nebo víckrát, nemusí orgán pro mezinárodní rešerši uchovávat všechna znění ve své dokumentaci; každý takový orgán je tudíž oprávněn neuchovávat víc než jedno znění. Dále i v případech, kde se schvaluje přihláška a vydává ve formě patentu nebo osvědčení na užitný vzor (Francie), nemusí orgán pro mezinárodní rešerši uchovávat jak přihlášku, tak patent nebo osvědčení na užitný vzor (Francie) ve své dokumentaci; každý takový orgán je tudíž oprávněn uchovávat buď pouze přihlášku, nebo pouze patent či osvědčení na užitný vzor (Francie).

(e) Orgán pro mezinárodní rešerši, jehož úředním jazykem nebo jedním z úředních jazyků není japonština, ruština nebo španělština, je oprávněn nezahrnout do své dokumentace ty patentové doklady Japonska, Ruské federace a bývalého Sovětského svazu, jakož i ty patentové doklady ve španělštině, pro něž nejsou všeobecně dostupné anotace v angličtině. Pokud budou anglické anotace všeobecně dostupné po nabytí účinnosti Prováděcího předpisu, budou ty patentové dokumenty, jichž se anotace týkají, zahrnuty do dokumentace nejpozději do šesti měsíců poté, co anotace nabudou všeobecné dostupnosti. Dojde-li k přerušení anotačních služeb v angličtině v těch technických oborech, kde byly anglické anotace dosud všeobecně dostupné, přijme Shromáždění vhodná opatření k urychlené obnově těchto služeb v uvedených oborech.

(f) Pro účely tohoto pravidla se přihlášky, které byly pouze vyloženy k veřejnému nahlédnutí, nepovažují za zveřejněné přihlášky.

Pravidlo 35
Orgán příslušný pro mezinárodní rešerši

35.1 Případ, kdy je příslušný pouze jediný orgán pro mezinárodní rešerši

Každý přijímací úřad sdělí v souladu s ustanoveními příslušné dohody podle článku 16(3)(b) Mezinárodnímu úřadu, který orgán pro mezinárodní rešerši je příslušný pro rešerše mezinárodních přihlášek u něho podaných; Mezinárodní úřad uveřejní tuto informaci bez zbytečného odkladu.

35.2 Případ, kdy je příslušných několik orgánů pro mezinárodní rešerši

(a) Každý přijímací úřad může v souladu s ustanoveními příslušné dohody podle článku 16(3)(b) stanovit několik orgánů pro mezinárodní rešerši, a to tak:

(i) že všechny tyto orgány prohlásí za příslušné pro všechny mezinárodní přihlášky u něho podané a volbu ponechá na přihlašovateli, nebo

(ii) že prohlásí za příslušný jeden nebo více orgánů pro určité druhy mezinárodních přihlášek u něho podaných a jeden nebo více orgánů za příslušný pro jiné druhy mezinárodních přihlášek u něho podaných, přičemž u těchto druhů mezinárodních přihlášek, pro něž je příslušných několik orgánů pro mezinárodní rešerši, ponechá volbu na přihlašovateli.

(b) Každý přijímací úřad, který použije možnosti stanovené v odstavci (a), to sdělí bez odkladu Mezinárodnímu úřadu a Mezinárodní úřad tuto informaci bud odkladu uveřejní.

35.3 Případ, kdy Mezinárodní úřad je přijímacím úřadem podle pravidla 19.1(a)(iii)

(a) Je-li mezinárodní přihláška podána u Mezinárodního úřadu jako přijímacího úřadu podle pravidla 19.1(a)(iii), je pro rešerši této mezinárodní přihlášky příslušný orgán pro mezinárodní rešerši, který by byl příslušný, byla-li by tato mezinárodní přihláška podána u přijímacího úřadu příslušného podle pravidla 19.1(a)(i) nebo (ii), (b) nebo (c) nebo pravidla 19.2(i).

(b) Jsou-li dva nebo více orgánů pro mezinárodní rešerši příslušné podle odstavce (a), je volba ponechána přihlašovateli.

(c) Pravidla 35.1 a 35.2 se nepoužijí v případě, kdy Mezinárodní úřad je přijímacím úřadem podle pravidla 19.1(a)(iii).

Pravidlo 36

Minimální požadavky na orgány pro mezinárodní rešerši

36.1 Vymezení minimálních požadavků

Minimální požadavky podle článku 16(3)(c) jsou tyto:

(i) národní úřad nebo mezivládní organizace musí mít alespoň 100 zaměstnanců s plným pracovním úvazkem, kteří mají dostatečnou technickou kvalifikaci pro provádění rešerší;

(ii) tento úřad nebo organizace musí vlastnit, nebo mít přístup alespoň k minimální dokumentaci podle ustanovení pravidla 34, řádně uspořádanou pro účely rešerše, v papírové formě nebo v mikrozáznamu nebo uloženou na elektronickém nosiči;

(iii) úřad nebo organizace musí mít personál schopný provádět rešerše v požadovaných technických oborech s jazykovými znalostmi alespoň těch jazyků, v nichž je sepsána nebo do nichž je přeložena minimální dokumentace podle pravidla 34.

Pravidlo 37

Chybějící nebo vadný název

37.1 Chybějící název

Jestliže mezinárodní přihláška neobsahuje název a přijímací úřad oznámil orgánu pro mezinárodní rešerši, že vyzval přihlašovatele, aby tento nedostatek odstranil, orgán pro mezinárodní rešerši provádí mezinárodní rešerši, pokud neobdrží oznámení, že uvedená přihláška se považuje za vzatou zpět.

37.2 Pořízení názvu

Jestliže mezinárodní přihláška neobsahuje název a orgán pro mezinárodní rešerši neobdržel od přijímacího úřadu oznámení o tom, že vyzval přihlašovatele, aby tento nedostatek odstranil, nebo když tento orgán zjistí, že název neodpovídá pravidlu 4.3, pořídí název sám. Takový název je pořízen v jazyce, ve kterém je mezinárodní přihláška zveřejněna, nebo jestliže byl předložen překlad do jiného jazyka podle pravidla 23.1(b) a orgán pro mezinárodní rešerši si tak přeje, v jazyce překladu.

Pravidlo 38

Chybějící nebo vadná anotace

38.1 Chybějící anotace

Jestliže mezinárodní přihláška neobsahuje anotaci a přijímací úřad oznámil orgánu pro mezinárodní rešerši, že vyzval přihlašovatele, aby tento nedostatek odstranil, orgán pro mezinárodní rešerši provádí mezinárodní rešerši, pokud neobdrží oznámení, že uvedená přihláška se považuje za vzatou zpět.

38.2 Pořízení anotace

(a) Jestliže mezinárodní přihláška neobsahuje anotaci a orgán pro mezinárodní rešerši neobdržel od přijímacího úřadu oznámení o tom, že byl přihlašovatel vyzván, aby anotaci předložil, nebo když uvedený orgán zjistí, že anotace nevyhovuje ustanovení pravidla 8, pořídí anotaci sám. Taková anotace je pořízena v jazyce, ve kterém má být mezinárodní přihláška zveřejněna, nebo jestliže byl předložen překlad do jiného jazyka podle pravidla 23.1(b) a orgán pro mezinárodní rešerši si tak přeje, v jazyce tohoto překladu.

(b) Přihlašovatel smí, do jednoho měsíce od data podání zprávy o mezinárodní rešerši poštou, zaslat připomínky k anotaci pořízené orgánem pro mezinárodní rešerši. Jestliže tento orgán změní anotaci, kterou pořídil, oznámí změnu Mezinárodnímu úřadu.

Pravidlo 39

Předmět podle článku 17 (2) (a) (i)

39.1 Vymezení

Orgán pro mezinárodní rešerši není povinen provést rešerši na mezinárodní přihlášku potud, pokud jsou jejím předmětem:

(i) vědecké a matematické teorie;

(ii) odrůdy rostlin nebo zvířat nebo v podstatě biologické postupy pro pěstování rostlin a zvířat a produkty těchto postupů, ledaže jde o mikrobiologické postupy a produkce;

(iii) plány, pravidla nebo metody obchodní činnosti, výkon ryze duševních úkonů nebo provozování her;

(iv) chirurgické a terapeutické metody pro léčení lidí a zvířat, jakož i diagnostické metody;

(v) pouhé uvedení informací;

(vi) programy pro počítače potud, pokud orgán pro mezinárodní rešerši není vybaven k provádění rešerší na známý stav techniky v tomto oboru.

Pravidlo 40

Nedostatek jednotnosti vynálezu (mezinárodní rešerše)

40.1 Výzva k zaplacení

Ve výzvě k zaplacení dodatečných poplatků podle článku 17(3)(a) se uvedou důvody, proč mezinárodní přihláška neodpovídá požadavku jednotnosti vynálezu, a částka, kterou je třeba zaplatit.

40.2 Dodatečné poplatky

(a) Částku dodatečného poplatku za rešerši podle článku 17(3)(a) stanoví příslušný orgán pro mezinárodní rešerši.

(b) Dodatečný poplatek za rešerši podle článku 17(3)(a) se platí přímo orgánu pro mezinárodní rešerši.

(c) Přihlašovatel může zaplatit dodatečný poplatek se stížností, k níž se připojí odůvodněné prohlášení, že mezinárodní přihláška je v souladu s požadavkem jednotnosti vynálezu, nebo že částka požadovaného dodatečného poplatku je nadměrná. Stížnost přezkoumá tříčlenná komise nebo jiná zvláštní stolice orgánu pro mezinárodní rešerši nebo jiný příslušný vyšší orgán, který potud, pokud zjistí, že stížnost byla oprávněná, rozhodne o úplném nebo částečném vrácení dodatečného poplatku přihlašovateli. Na žádost přihlašovatele se jak text stížnosti, tak rozhodnutí o ní oznámí určeným úřadům spolu se zprávou o mezinárodní rešerši. Přihlašovatel dodá případný překlad spolu s překladem mezinárodní přihlášky požadovaným podle článku 22.

(d) Členem tříčlenné komise, zvláštní stolice nebo příslušného vyššího orgánu zmíněných v odstavci (c) nesmí být ten, kdo vydal rozhodnutí napadené stížnosti.

(e) Jestliže přihlašovatel, podle ustanovení odstavce (c), zaplatil dodatečný poplatek se stížností, smí orgán pro mezinárodní rešerši, poté co přezkoumal oprávněnost výzvy zaplatit dodatečný poplatek, požadovat, aby přihlašovatel zaplatil poplatek za přezkoumání stížnosti ("poplatek za stížnost"). Poplatek za stížnost musí být zaplacen do jednoho měsíce od data oznámení výsledku přezkoumání přihlašovateli. Pokud není poplatek za stížnost v této lhůtě zaplacen, považuje se stížnost za vzatou zpět. Poplatek za stížnost se vrátí přihlašovateli, jestliže tříčlenná komise, zvláštní stolice nebo vyšší orgán, uvedené v odstavci (c) zjistí, že stížnost byla zcela oprávněná.

40.3 Lhůta

Lhůtu podle článku 17(3)(a) určí podle okolností v každém jednotlivém případě orgán pro mezinárodní rešerši; nesmí být kratší než 15 nebo 30 dnů podle toho, zda adresa přihlašovatele je ve stejné nebo jiné zemi než orgán pro mezinárodní rešerši, ne však delší než 45 dní od data výzvy.

Pravidlo 41
Dřívější rešerše, jiná než mezinárodní rešerše

41.1 Povinnost využít výsledků; vrácení poplatku

Je-li v žádosti odkaz ve formě stanovené pravidlem 4.11 na rešerši mezinárodního typu provedenou podle článku 15(5) nebo na rešerši, která není ani mezinárodní, ani mezinárodního typu, použije orgán pro mezinárodní rešerši pokud možno výsledku zmíněné rešerše při zpracování mezinárodní rešeršní zprávy k mezinárodní přihlášce. Orgán pro mezinárodní rešerši vrátí rešeršní poplatek v rozsahu a za podmínek stanovených buď v dohodě podle článku 16(3)(b), nebo ve sdělení zaslaném Mezinárodnímu úřadu a zveřejněném ve Věstníku, a to v případě, že mezinárodní rešerši zprávu bylo možno zcela nebo zčásti založit na výsledcích zmíněné rešerše.

Pravidlo 42
Lhůta pro mezinárodní rešerši

42.1 Lhůta pro mezinárodní rešerši

Lhůta pro zpracování mezinárodní rešeršní zprávy nebo usnesení podle článku 17(2) (a) je tříměsíční, a to od data, kdy orgánu pro mezinárodní rešerši došlo rešeršní vyhotovení, nebo devítiměsíční, a to od data priority, přičemž platí lhůta, která uplyne později.

Pravidlo 43
Mezinárodní rešeršní zpráva

43.1 Označení

V mezinárodní rešeršní zprávě musí být označen orgán pro mezinárodní rešerši, který ji provedl, uvedením názvu tohoto orgánu, a mezinárodní přihláška uvedením čísla mezinárodní přihlášky, jméno přihlašovatele a data mezinárodního podání.

43.2 Data

Mezinárodní rešeršní zpráva musí být opatřena datem a musí uvádět datum, kdy byla mezinárodní rešerše skutečně dokončena. Musí v ní být uvedeno datum podání dřívější přihlášky, z níž se uplatňuje priorita, nebo jestliže je uplatňována priorita z více než jedné dřívější přihlášky, datum podání té přihlášky, která byla z časového hlediska podána jako první.

43.3 Zatřídění

(a) Mezinárodní rešeršní zpráva obsahuje zatřídění předmětu vynálezu alespoň podle mezinárodního patentového třídění.

(b) Zatřídění provede orgán pro mezinárodní rešerši.

43.4 Jazyk

Každá zpráva o mezinárodní rešerši a každé usnesení podle článku 17(2)(a) jsou v jazyce, ve kterém je mezinárodní přihláška, ke které se vztahuje, zveřejněna, nebo jestliže byl předán podle pravidla 23.1(b) překlad do jiného jazyka a orgán pro mezinárodní rešerši si tak přeje, v jazyce překladu.

43.5 Citace

(a) Mezinárodní rešeršní zpráva obsahuje citaci materiálů považovaných za relevantní.

(b) Způsob označování citovaných materiálů upraví Administrativní směrnice.

(c) Citace jen částečně relevantní se zvlášť označí.

(d) Nejsou-li citace relevantní pro všechny nároky, uvedou se ve vztahu k tomu nároku nebo k těm nárokům, pro něž jsou relevantní.

(e) Jsou-li relevantní nebo částečně relevantní jen některá místa citovaného materiálu, uvedou se například označením stránky, sloupce nebo řádků, kde tato místa jsou. Je-li relevantní celý materiál, ale některá místa jsou částečně relevantní, budou taková místa označena, pokud je takové označení možné.

43.6 Obory, v nichž byla rešerše provedena

(a) V mezinárodní rešeršní zprávě se podle tříd uvedou obory, v nichž byla rešerše provedena. Použije-li se jiného třídění než mezinárodního patentového třídění, orgán pro mezinárodní rešerši je uveřejní.

(b) Vztahovala-li se mezinárodní rešerše na patenty, autorská osvědčení na vynálezy, osvědčení o užitných vzorech, užitné vzory, dodatkové patenty nebo dodatkové osvědčení, dodatková autorská osvědčení na vynález, dodatková osvědčení o užitných vzorech nebo na zveřejněné přihlášky k některému z uvedených druhů ochrany těch států, z těch období nebo v těch jazycích,

které nejsou zahrnuty do minimální dokumentace podle pravidla 34, mezinárodní rešeršní zpráva bude podle možností obsahovat údaje o druzích dokladů, o státech, obdobích a jazycích, na něž se vztahovala. Pro účely tohoto odstavce neplatí článek 2(ii).

(c) Jestliže byla mezinárodní rešerše založena nebo rozšířena na elektronickou bázi dat, může mezinárodní rešeršní zpráva uvádět název databáze, a je-li to považováno pro jiné za užitečné a za proveditelné, použité rešeršní výrazy.

43.7 Poznámky týkající se jednotnosti vynálezu

Zaplatil-li přihlašovatel dodatečné poplatky za mezinárodní rešerši, uvede se to v mezinárodní rešeršní zprávě. Dále, byla-li mezinárodní rešerše provedena pouze na hlavní vynález nebo na méně než celý vynález [článek 17(3)(a)], musí mezinárodní rešeršní zpráva uvádět, pro které části mezinárodní přihlášky byla provedena rešerše a pro které nikoli.

43.8 Zmocněný úředník

V mezinárodní rešeršní zprávě se uvede jméno úředníka orgánu pro mezinárodní rešerši, který je odpovědný za tuto zprávu.

43.9 Dodatkové údaje

Zpráva o mezinárodní rešerši nesmí obsahovat nic jiného, než to, co je obsaženo v pravidlech 33.1(b) a (c), 43.1 až 43.3, 43.5 až 43.8 a 44.2, a údaje uvedené v článku 17(2)(b), přičemž Administrativní směrnice může dovolit začlenění dodatkových údajů do zprávy o mezinárodní rešerši zvlášť v Administrativní směrnici uvedených. Zpráva o mezinárodní rešerši nesmí obsahovat a Administrativní směrnice nemůže dovolit začlenění žádného vyjádření názoru, zdůvodnění, argumentů nebo vysvětlení.

43.10 Forma

Požadavky na vnější formu mezinárodní rešeršní zprávy upraví Administrativní směrnice.

Pravidlo 44
Předání mezinárodní rešeršní zprávy, atd.

44.1 Vyhotovení zprávy nebo prohlášení

Orgán pro mezinárodní rešerši předá stejného dne jedno vyhotovení mezinárodní rešeršní zprávy nebo rozhodnutí podle článku 17(2)(a) Mezinárodnímu úřadu a jedno vyhotovení přihlašovateli.

44.2 Název nebo anotace

Mezinárodní rešeršní zpráva musí buď udávat, že orgán pro mezinárodní rešerši schvaluje název a anotaci tak, jak byly předloženy přihlašovatelem, nebo se k ní přiloží text názvu a/ nebo anotace tak, jak byl pořízen orgánem pro mezinárodní rešerši podle ustanovení pravidel 37 a 38.

44.3 Kopie citovaných materiálů

(a) Žádost podle článku 20(3) lze předložit kdykoli po dobu sedmi let od data mezinárodního podání mezinárodní přihlášky, které se mezinárodní rešeršní zpráva týká.

(b) Orgán pro mezinárodní rešerši může od účastníka (přihlašovatele nebo určeného úřadu), který žádost podal, žádat úhradu nákladů za obstarání a zaslání kopií. Výši nákladů za obstarání upraví dohody podle článku 16 (3) (b), uzavřené mezi orgánem pro mezinárodní rešerši a Mezinárodním úřadem.

(c) (zrušeno)

(d) Každý orgán pro mezinárodní rešerši může svoje povinnosti, podle ustanovení odstavců (a) a (b) vykonávat prostřednictvím jiné úřadovny, která vůči němu nese odpovědnost.

Pravidlo 45
Překlad mezinárodní rešeršní zprávy

45.1 Jazyky

Nejsou-li mezinárodní rešeršní zprávy a rozhodnutí podle článku 17(2) (a) v angličtině, musí být do ní přeloženy.

Pravidlo 46
Úprava nároků v řízení před Mezinárodním úřadem

46.1 Lhůta

Lhůta podle článku 19 činí dva měsíce od data, kdy orgán pro mezinárodní rešerši předal mezinárodní rešeršní zprávu Mezinárodnímu úřadu a přihlašovateli, nebo 16 měsíců od data priority, přičemž platí lhůta, která uplyne později, avšak lhůta se považuje za zachovanou i tehdy, dojde-li úprava podle článku 19 Mezinárodnímu úřadu poslední den před ukončením technických příprav mezinárodního zveřejnění.

46.2 Místo podání

Změny provedené podle ustanovení článku 19 musí být podány přímo u Mezinárodního úřadu.

46.3 Jazyk úprav

Byla-li mezinárodní přihláška podána v jazyce jiném, než ve kterém byla zveřejněna, musí být každá úprava podle článku 19 rovněž v jazyce zveřejnění.

46.4 Sdělení

(a) Sdělení podle článku 19(1) se předloží v jazyce, v němž byla mezinárodní přihláška zveřejněna, a nesmí obsahovat více než pět set slov v angličtině nebo v anglickém překladu. Sdělení se označí jako takové nadpisem, nejlépe slovy "Sdělení podle článku 19(1)" nebo odpovídajícími slovy v jazyce sdělení.

(b) Sdělení nesmí obsahovat hanlivé poznámky o mezinárodní rešeršní zprávě nebo o relevanci citací ve zprávě obsažených. Na citace relevantní pro určitý nárok a obsažené v mezinárodní rešeršní zprávě lze odkázat pouze v souvislosti s úpravou tohoto nároku.

46.5 Forma úprav

Přihlašovatel předloží náhradní list za každý list nároků, který se v důsledku úpravy nebo úprav podle článku 19 liší od původně podaného listu. V průvodním dopise upozorní na rozdíly mezi původními a náhradními listy. Pokud má některá úprava za následek vypuštění celého listu, sdělí se taková úprava dopisem.

Pravidlo 47
Postoupení určeným úřadům

47.1 Postup

(a) Postoupení stanovené v článku 20 provede Mezinárodní úřad.

(a-bis) Mezinárodní úřad musí oznámit každému určenému úřadu při postoupení podle článku 20 skutečnost přijetí archivního vyhotovení a datum tohoto přijetí, a skutečnost přijetí prioritního dokladu a datum tohoto přijetí. Toto oznámení musí být také zasláno každému určenému úřadu, který se vzdal práva na postoupení podle ustanovení článku 20, pokud se takový úřad také nevzdal práva na oznámení o svém určení.

(a-ter) Oznámení podle odst.(a-bis) obsahuje každé prohlášení podle pravidla 4.17(i) až(iv) a každou opravu podle pravidla 26ter.1, které obdržel Mezinárodní úřad před uplynutím lhůty podle pravidla 26ter.1 za předpokladu, že určený úřad informoval Mezinárodní úřad, že uplatňované národní zákonodárství vyžaduje předložení dokladů nebo důkazu, pokud se týká skutečností, kterých se prohlášení týkají.

(b) K postoupení dojde bez zbytečného odkladu po mezinárodním zveřejnění mezinárodní přihlášky, nejpozději do konce 19. měsíce od data priority. Mezinárodní úřad dá na vědomí určeným úřadům bez zbytečného odkladu veškeré úpravy, které mu došly ve lhůtě podle pravidla 46.1, pokud nebyly obsaženy již v postoupení, a sdělí to přihlašovateli.

(c) Mezinárodní úřad odešle zprávu přihlašovateli a uvede v ní určené úřady, jimž podklady postoupil, a datum, kdy k posouzení došlo. Zprávu odešle téhož dne, kdy došlo k postoupení. Každý určený úřad bude kromě postoupení ještě zvlášť informován o odeslání zprávy a datu, kdy byla zpráva podána k poštovní přepravě. Všechny určené úřady budou tuto zprávu považovat za nezvratný důkaz o tom, že k postoupení řádně došlo dnem ve zprávě uvedeným.

(d) Každý určený úřad obdrží na žádost mezinárodní rešeršní zprávy a rozhodnutí podle článku 17(2)(a) též v překladu podle pravidla 45.1.

(e) Jestliže se některý určený úřad vzdal požadavku na postoupení ve smyslu článku 20, zašlou se kopie podkladů, které by se jinak zaslaly tomuto úřadu, přihlašovateli; dojde k tomu na žádost tohoto úřadu nebo přihlašovatele, a to zároveň se zprávou podle odstavce (c).

47.2 Kopie

(a) Kopie potřebné pro postoupení vyhotoví Mezinárodní úřad.

(b) Budou na listech formátu A4.

(c) Pokud určený úřad nesdělí Mezinárodnímu úřadu opak, lze kopie brožury podle pravidla 48 použít k postoupení mezinárodní přihlášky podle ustanovení článku 20.

47.3 Jazyky

(a) Mezinárodní přihláška postoupená podle článku 20 je v jazyce, ve kterém je zveřejněna.

(b) Je-li jazyk, ve kterém je mezinárodní přihláška zveřejněna, jiný než jazyk, ve kterém byla podána, Mezinárodní úřad předá kterémukoliv určenému úřadu na jeho žádost kopii této přihlášky v jazyce, ve kterém byla podána.

47.4 Výslovná žádost podle článku 23(2)

V případě podání výslovné žádosti přihlašovatele u určeného úřadu podle ustanovení článku 23(2), předtím než došlo k postoupení podle ustanovení článku 20, musí Mezinárodní úřad na žádost přihlašovatele nebo určeného úřadu ihned uskutečnit toto postoupení tomuto úřadu.

Pravidlo 48
Mezinárodní zveřejnění

48.1 Forma

(a) Mezinárodní přihláška se zveřejní ve formě brožury.

(b) Podrobnosti, které se týkají formy brožury a způsobu reprodukce, se řídí Administrativní směrnicí.

48.2 Obsah

(a) Brožura musí obsahovat:

(i) normalizovanou titulní stránku;

(ii) popis;

(iii) nároky;

(iv) případné výkresy;

(v) s výhradou odstavce (g) mezinárodní rešeršní zprávu nebo rozhodnutí podle článku 17(2)(a); zveřejnění mezinárodní rešeršní zprávy v brožuře však nemusí obsahovat tu část mezinárodní rešeršní zprávy, jež obsahuje pouze náležitosti podle pravidla 43, které jsou již uvedeny na titulní straně brožury;

(vi) sdělení podané podle článku 19(1), pokud Mezinárodní úřad neshledá, že sdělení není v souladu s ustanoveními pravidla 46.4;

(vii) všechny žádosti o opravu podle třetí věty pravidla 91.1(f),

(viii) závažné údaje z každého odkazu týkajícího se uloženého biologického materiálu předloženého podle pravidla 13bis odděleně od popisu, spolu s uvedením data, kdy Mezinárodní úřad takové údaje obdržel.

(ix) každé oznámení týkající se uplatnění priority, které se považuje za neprovedené podle pravidla 26bis.2(b), jehož zveřejnění se požaduje podle pravidla 26bis.2(c),

(x) každé prohlášení podle pravidla 4.17(v) a každou jeho opravu podle pravidla 26ter.1, kterou Mezinárodní úřad obdržel před uplynutím lhůty podle pravidla 26 ter.1.

(b) S výhradou odstavce (c) titulní stránka obsahuje:

(i) údaje převzaté z formuláře žádosti a jiné údaje předepsané Administrativní směrnicí;

(ii) obrázek nebo obrázky, obsahuje-li mezinárodní přihláška výkresy, ledaže platí pravidlo 8.2(b);

(iii) anotaci; je-li anotace jak v angličtině tak i v dalším jazyce, anglický text se uvede na první místě,

(iv) oznámení, že žádost obsahuje některé prohlášení podle pravidla 4.17, které Mezinárodní úřad obdržel před uplynutím lhůty podle pravidla 26ter.1

(c) Bylo-li vydáno rozhodnutí podle článku 17 (2) (a), titulní strana na to výrazně poukáže a nemusí na ní být ani výkres, ani anotace.

(d) Obrázek nebo obrázky podle odstavce (b)(ii) se vyberou podle pravidla 8.2. Reprodukce obrázku nebo obrázků na titulní straně může být zmenšená.

(e) Není-li na titulní straně dost místa pro celou anotaci podle odstavce (b)(iii), bude anotace i na rubu této titulní stránky. Totéž platí pro překlad anotace, vyžaduje-li se jeho zveřejnění podle pravidla 48.3(c).

(f) Byly-li nároky upraveny podle článku 19, obsahuje zveřejnění buď celý text podaných i upravených nároků, nebo celý text podaných nároků s uvedením změn. Uvedeno bude i sdělení podle článku 19(1), pokud Mezinárodní úřad neshledá, že není v souladu s ustanoveními pravidla 46.4. Uvede se též datum, kdy upravené nároky došly Mezinárodnímu úřadu.

(g) Není-li po dokončení technických příprav mezinárodního zveřejnění ještě k dispozici mezinárodní rešeršní zpráva [např. v důsledku zveřejnění na žádost přihlašovatele podle článku 21(ě)(b) a 64(3)(c)(i)], obsahuje brožura místo mezinárodní rešeršní zprávy údaj o tom, že zpráva není ještě k dispozici a že brožura včetně mezinárodní rešeršní zprávy bude zveřejněna opětovně, nebo že mezinárodní rešeršní zpráva (až bude k dispozici) bude zveřejněna zvlášť.

(h) Neuplynula-li po dokončení technických příprav mezinárodního zveřejnění ještě lhůta pro úpravu nároků podle článku 19, uvede se to v brožuře s tím, že v případě úprav nároků podle článku 19 bude brožura bez odkladu buď zveřejněna opětovně (včetně upravených nároků), nebo že se podání obsahující úpravy zveřejní zvlášť. V posledně uvedeném případě se opětovně zveřejní alespoň též titulní stránka a nároky a došlo-li sdělení podle článku 19(1), též toto sdělení, ledaže Mezinárodní úřad shledá, že sdělení není v souladu s ustanoveními pravidla 46.4.

(i) Administrativní směrnice stanoví případy, pro něž platí různé možnosti uvedené v odstavci (g) a (h), a to podle rozsahu a složitosti úprav a nebo podle rozsahu mezinárodní přihlášky a s přihlédnutím k nákladům.

48.3 Jazyky zveřejnění

(a) Je-li mezinárodní přihláška podána v čínštině, angličtině, francouzštině, němčině, japonštině, ruštině nebo španělštině ("jazyky zveřejnění"), zveřejní se v jazyce, ve kterém byla podána.

(a-bis) Není-li mezinárodní přihláška podána v jazyce zveřejnění a byl předložen překlad do jazyka zveřejnění podle pravidla 12.3, přihláška se zveřejní v jazyce překladu.

(b) (b) Není-li mezinárodní přihláška podána v jazyce zveřejnění a překlad do jazyka zveřejnění byl dodán podle pravidla 12.3 nebo 12.4, tato přihláška se zveřejní v jazyce tohoto překladu.

(c) Je-li mezinárodní přihláška zveřejněna v jazyce jiném než anglickém, zveřejní se mezinárodní rešeršní zpráva v rozsahu podle pravidla 48.2(a)(v) nebo rozhodnutí podle článku 17(2) (a), název vynálezu, anotace a všechny texty k obrázku nebo obrázkům v anotaci jak v tomto jazyku, tak v angličtině. Za pořízení překladu nese odpovědnost Mezinárodní úřad.

48.4 Dřívější zveřejnění na žádost přihlašovatele

(a) Žádá-li přihlašovatel o zveřejnění podle článků 21 (2) (b) a 64 (3) (c) (i) a mezinárodní rešeršní zpráva nebo rozhodnutí podle článku 17(2) (a) není dosud pro zveřejnění zároveň s mezinárodní přihláškou k disposici, vybere Mezinárodní úřad za zveřejnění zvláštní poplatek, jehož výši stanoví Administrativní směrnice.

(b) Zveřejnění podle článků 21(2)(b) a 64(3)(c)(i) provede Mezinárodní úřad bez odkladů poté, co o to přihlašovatel požádal a v případech, kde je podle odstavce (a) stanoven zvláštní poplatek, po jeho zaplacení.

48.5 Oznámení o národním zveřejnění

Tam, kde se zveřejnění mezinárodní přihlášky Mezinárodním úřadem řídí článkem 64(3)(c)(ii), je národní úřad povinen po národním zveřejnění podle zmíněného ustanovení o tom bez odkladu uvědomit Mezinárodní úřad.

48.6 Ohlášení určitých skutečností

(a) Dojde-li ohlášení podle pravidla 29.1(a)(ii) Mezinárodnímu úřadu později, než je možno zabránit mezinárodnímu zveřejnění mezinárodní přihlášky, Mezinárodní úřad bez odkladu uveřejní ve Věstníku poznámku obsahující podstatu ohlášení.

(b) (zrušeno)

(c) Jestliže jsou mezinárodní přihláška, určení některého určeného státu nebo uplatněné priority odvolány podle ustanovení pravidla 90bis, poté co byly ukončeny přípravy k mezinárodnímu zveřejnění, je publikováno ve Věstníku oznámení o vzetí zpět.

Pravidlo 49
Vyhotovení, překlad a poplatky podle článku 22

49.1 Oznámení

(a) Každý smluvní stát, který podle článku 22 požaduje dodání překladu nebo zaplacení národního poplatku, musí sdělit mezinárodnímu úřadu:

(i) jazyky, z nichž překlady žádá, a jazyk, do něhož žádá přeložit;

(ii) výši národního poplatku.

(a bis) Každý smluvní stát, který podle článku 22 nepožaduje, aby přihlašovatel dodal vyhotovení mezinárodní přihlášky, (i když Mezinárodní úřad podle pravidla 47 nepostoupil kopii mezinárodní přihlášky ve lhůtě podle článku 22), oznámí to Mezinárodnímu úřadu.

(a ter) Každý smluvní stát, který podle článku 24.2 zachovává jako určený stát účinek ve smyslu článku 11.3, i když přihlašovatel nedodal vyhotovení mezinárodní přihlášky ve lhůtě podle článku 22, oznámí to Mezinárodnímu úřadu.

(b) Mezinárodní úřad uveřejní bez odkladu ve Věstníku každé oznámení, které mu došlo podle článků (a), (a bis) nebo (a ter).

(c) Změní-li se později požadavky uvedené v odstavci (a), oznámí smluvní stát změny Mezinárodnímu úřadu a ten oznámení bez odkladu uveřejní ve Věstníku. Týká-li se změna požadavku na překlad do jazyka, který se předtím nepožadoval, bude změna účinná jen pro mezinárodní přihlášky podané více než dva měsíce poté, co

bylo oznámení uveřejněno ve Věstníku. Jinak den účinnosti každé změny stanoví smluvní stát.

49.2 Jazyky

Jazyk, do něhož lze požadovat překlad, musí být úředním jazykem určeného úřadu. Je-li takových jazyků několik, nelze překlad požadovat, pokud je mezinárodní přihláška v některém z nich. Je-li několik úředních jazyků a překlad dodán být musí, může si přihlašovatel zvolit kterýkoliv z těchto jazyků. Bez ohledu na předchozí ustanovení tohoto odstavce lze v případě, kdy existuje několik úředních jazyků, avšak národní zákonodárství požaduje od cizinců užívání jen jednoho z nich, požadovat překlad do tohoto jazyka.

49.3 Sdělení podle článku 19; údaje podle pravidla 13 bis 4

Pro účely článku 22 a tohoto pravidla se budou jakákoli sdělení podle článku 19(1) a údaje podle pravidla 13 bis 4 s výhradou pravidla 49.5(c) a (h) považovat za součást mezinárodní přihlášky.

49.4 Použití národního formuláře

Přihlašovatel není povinen použít národního formuláře pro úkony podle článku 22.

49.5 Obsah překladu a požadavky na jeho vnější formu

(a) Pro účely článku 22 se překlad mezinárodní přihlášky týká popisu, [s výhradou odstavce (a-bis)], nároků, textů na výkresech a anotace. Žádá-li o to určený úřad, překlad se s výhradou odstavců (b), (c-bis) a (e) týká také:

(i) žádosti,

(ii) byly-li nároky upraveny podle článku 19, jak nároků podaných tak i nároků upravených a

(iii) přiloží se k němu kopie výkresů.

(a-bis) Žádný určený úřad nemůže požadovat, aby mu přihlašovatel předložil překlad textu uvedeného v části popisu obsahující výpis sekvencí, jestliže je tato část obsahující výpis sekvencí v souladu s pravidlem 12.1(d) a pokud popis vyhovuje pravidlu 5.2(b).

(b) Každý určený úřad, který požaduje překlad žádosti, vydá přihlašovateli zdarma formuláře žádosti v jazyce překladu.Forma ani obsah formuláře v jazyce překladu se nesmějí lišit od žádosti podle pravidel 3 a 4, formulář žádosti v jazyce překladu nesmí požadovat zejména údaje, které nejsou v podané žádosti. Použití formuláře žádosti v jazyce překladu není povinné.

(c) Nepředloží-li přihlašovatel překlad sdělení podle článku 19(1), určený úřad nemusí vzít toto sdělení v úvahu.

(c-bis) Jestliže přihlašovatel předloží určenému úřadu, který požaduje podle odstavce (a)(ii)překlad jak nároků tak jak byly podány, tak upravených nároků, jenom jeden z požadovaných dvou překladů, nemusí tento určený úřad brát v úvahu nároky, jejichž překlad nebyl předložen, nebo může vyzvat přihlašovatele, aby předložil chybějící překlad, v přiměřené lhůtě stanovené ve výzvě. Jestliže určený úřad vyzve přihlašovatele, aby předložil chybějící překlad, a tento není předložen ve lhůtě stanovené ve výzvě, nemusí tento určený úřad brát v úvahu ty nároky, jejichž překlad nebyl předložen, nebo může považovat mezinárodní přihlášku za vzatou zpět.

(d) Obsahují-li výkresy text, předloží se jeho překlad buď na kopii originálního výkresu, na níž je původní text přelepen překladem, nebo na nově vyhotoveném výkresu.

(e) Určený úřad, který požaduje podle odstavce (a) předložení kopie výkresů musí vyzvat přihlašovatele, jestliže přihlašovatel ji opomenul předložit ve lhůtě podle ustanovení článku 22, aby předložil tuto kopii v přiměřené lhůtě stanovené ve výzvě.

(f) Výraz "Fig" nevyžaduje překlad do žádného jazyka.

(g) Nesplňuje-li kopie výkresů nebo nově vyhotovené výkresy, předložené podle ustanovení odstavců (d) nebo (e), požadavky na vnější formu podle pravidla 11, určený úřad může vyzvat přihlašovatele, aby nedostatek opravil v přiměřené lhůtě ve výzvě.

(h) Jestliže přihlašovatel nepředložil překlad anotace nebo překlad některého údaje podle ustanovení pravidla 13bis.4, určený úřad vyzve přihlašovatele, aby takový překlad předložil, považuje-li to za nutné, v přiměřené lhůtě stanovené ve výzvě.

(i) Mezinárodní úřad uveřejní ve věstníku informace o požadavcích a praxi určených úřadů podle druhé věty odstavce (a).

(j) Žádný určený úřad nemůže požadovat, aby překlad mezinárodní přihlášky splňoval jiné požadavky na vnější formu než ty, které se stanoví pro mezinárodní přihlášku při podání.

(k) Jestliže byl název pořízen orgánem pro mezinárodní rešerši podle ustanovení pravidla 37.2, musí překlad obsahovat název, jak byl tímto orgánem pořízen.

(l) Jestliže k datu 12. července 1991 není odstavec (c-bis) nebo odstavec (k) slučitelný s národním zákonodárstvím přijímacího úřadu, nebude příslušný odstavec aplikován na tento přijímací úřad, pokud bude neslučitelnost s tímto zákonodárstvím pokračovat a jestliže zmíněný úřad o tom informuje Mezinárodní úřad do 31. prosince 1991. Došlé oznámení bude ihned Mezinárodním úřadem zveřejněno ve Věstníku.

49.6 Navrácení práv poté, co nebyly učiněny úkony uvedené v článku 22

(a) Jestliže přestal účinek mezinárodní přihlášky stanovený v článku 11.3, protože přihlašovatel neučinil úkony uvedené v článku 22 v použitelné lhůtě, určený úřad, na žádost přihlašovatele, a s výhradou odstavců (b) až (e) tohoho pravidla, navrátí práva přihlašovateli k této mezinárodní přihlášce, jestliže shledá, že nedodržení lhůty bylo neúmyslné, nebo, podle volby určeného úřadu, že k nedodržení lhůty došlo přesto, že byla vynaložena okolnostem přiměřená péče.

(b) Žádost uvedená v odstavci (a) musí být předložena určenému úřadu a úkony uvedené v článku 22 musí být učiněny v té z následujících lhůt, která uplyne dříve:

(i) dva měsíce od data odpadnutí překážky zmeškání lhůty podle článku 22, nebo

(ii) 12 měsíců od data uplynutí lhůty podle článku 22,

s tím, že přihlašovatel může předložit žádost kdykoli později, jestliže to umožnuje národní zákonodárství určeného úřadu.

(c) Žádost uvedená v odstavci (a) musí uvádět důvody změškání lhůty podle článku 22.

(d) Národní zákonodárství určeného úřadu může požadovat:

(i) aby byl za žádost uvedenou v odstavci (a) zaplacen poplatek,

(ii) aby bylo předloženo prohlášení nebo jiný důkaz na podporu důvodů uvedených v odstavci (a).

(e) Určený úřad nesmí zamítnout žádost podle odstavce (a) aniž by byla dána přihlašovateli možnost vyjádřit se v přiměřené lhůtě k zamýšlenému zamítnutí.

(f) Jestliže ke dni 1. října 2002 nejsou odstavce (a) až (e) slučitelné s národním zákonodárstvím určeného úřadu, tyto odstavce se nepoužijí na tento určený úřad tak dlouho, dokud trvá jejich neslučitelnost s tímto zákonodárstvím za předpokladu, že tento úřad o tom informuje Mezinárodní úřad do 1. ledna 2003. Mezinárodní úřad zveřejní neprodleně tuto infomaci ve Věstníku.

Pravidlo 50
Oprávnění podle článku 22 (3)

50.1 Výkon oprávnění

(a) Každý smluvní stát, který stanoví lhůtu delší, než je lhůta podle článku 22(1) nebo (2), oznámí takto stanovené lhůty Mezinárodnímu úřadu.

(b) Každé oznámení, které došlo Mezinárodnímu úřadu podle odstavce (a), se bez odkladu uveřejní ve Věstníku.

(c) Oznámení, která se týkají zkrácení dříve stanovených lhůt, budou platit pro mezinárodní přihlášky podané po uplynutí 3 měsíců ode dne, kdy bylo oznámení uveřejněno Mezinárodním úřadem.

(d) Oznámení, která se týkají prodloužení dříve stanovených lhůt, budou platit ode dne jejich uveřejnění Mezinárodním úřadem ve Věstníku pro mezinárodní přihlášky, které jsou v té době v řízení nebo pro přihlášky podané po datu uveřejnění, popřípadě od data pozdějšího, stanovil-li tak smluvní stát v oznámení.

Pravidlo 51
Přezkoumání určenými úřady

51.1 Lhůta pro podání žádosti o zaslání kopií

Lhůta uvedená v článku 25(1)(c) činí dva měsíce od data oznámení zaslaného přihlašovateli podle ustanovení pravidel 20.7(i), 24.2(b), 29.1(a)(ii) nebo 29.1(b).

51.2 Kopie oznámení

V případech, kdy přihlašovateli došlo záporné zjištění podle článku 11(1) a kdy požádá Mezinárodní úřad podle článku 25(1) o zaslání spisových kopií zamýšlené mezinárodní přihlášky některému z určených úřadů, připojí ke své žádosti kopii zprávy o záporném zjištění podle pravidla 20.7(i).

51.3 Lhůta pro zaplacení národního poplatku a předložení překladu

K uplynutí lhůty podle článku 25(2)(a) dojde zároveň se lhůtou podle pravidla 51.1.

Pravidlo 51bis
Některé národní požadavky přípustné podle článku 27

51bis. 1 Některé přípustné národní požadavky

(a) S výhradou pravidla 51bis.2, může národní právo uplatňované v určených úřadech, podle článku 27 požadovat, aby přihlašovatel předložil zejména:

(i) doklad, týkající se totožnosti vynálezce;

(ii) doklad, týkající se práva přihlašovatele požadovat patent a jeho udělení;

(iii) doklady, obsahující důkaz o právu přihlašovatele uplatnit prioritu dřívější přihlášky, pokud není přihlašovatel přihlašovatelem, který podal dřívější přihlášku nebo jestliže se jméno přihlašovatele od data, kdy byla dřívější přihláška podána změnilo;

(iv) jestliže je v mezinárodní přihlášce určen stát, jehož národní zákonodárství vyžaduje, aby národní přihlášku podal vynálezce, doklady obsahující přísahu nebo prohlášení, pokud jde o jeho původcovství k vynálezu;

(v) veškeré důkazní prostředky týkající se nezávadnosti předuveřejnění nebo výjimek z nedostatku novosti, jako je předuveřejnění v důsledku protiprávních činů, předuveřejnění na určitých výstavách a předuveřejnění přihlašovatelem v určitém časovém období.

(b) V souladu s článkem 27(7) může národní zákonodárství aplikované určeným úřadem požadovat, aby:

(i) přihlašovatel byl zastoupen zástupcem oprávněným zastupovat před tímto úřadem a/nebo měl v určeném státě adresu pro doručování;

(ii) přihlašovatel řádně jmenoval svého případného zástupce.

(c) V souladu s článkem 27(1) může národní zákonodárství aplikované určeným úřadem požadovat, aby mezinárodní přihláška, její překlad a každý k ní příslušný doklad byly předloženy v několika vyhotoveních.

(d) Národní zákonodárství aplikované určeným úřadem může v souladu s článkem 27(2)(ii) požadovat, aby překlad mezinárodní přihlášky, dodaný přihlašovatelem podle článku 22 byl:

(i) ověřen buď přihlašovatelem, nebo osobou, která mezinárodní přihlášku přeložila, a to v prohlášení, že překlad je podle jeho nejlepšího vědomí úplný a věrný;

(ii) stvrzen veřejným orgánem nebo přísežným překladatelem, ale pouze tehdy, má-li určený úřad důvodné pochybnosti o přesnosti překladu.

(e) Národní zákonodárství uplatňované určeným úřadem může podle článku 27 vyžadovat, aby přihlašovatel předložil překlad prioritního dokladu, avšak takový překlad se může vyžadovat pouze tehdy, pokud je platnost prioritního dokladu důležitá pro rozhodnutí, zda je příslušný vynález patentovatelný.

(f) Jestliže k datu 17. března 2000 není ustanovení odstavce (e) slučitelné s národním zákonodárstvím platným

v určeném úřadu, toto ustanovení se nepoužije pro tento úřad, pokud bude neslučitelnost zákonodárství s tímto ustanovením pokračovat a jestliže zmíněný úřad o tom informuje Mezinárodní do 30. listopadu 2000. Obdrženou informaci Mezinárodní úřad ihned zveřejní ve Věstníku.

51bis.2 Určité okolnosti, kdy se doklady nebo důkaz nemusí vyžadovat

(a) Pokud aplikované národní zákonodárství nevyžaduje, aby byly národní požadavky podány vynálezcem, určený úřad nebude, ledaže by měl důvodné pochybnosti o věrohodnosti příslušných údajů nebo prohlášení, vyžadovat žádný doklad nebo důkaz:

(i) týkající se totožnosti vynálezce (pravidlo 51bis.1(a)(i)), jestliže jsou údaje týkající se vynálezce, podle pravidla 4.6 obsaženy v žádosti nebo jestliže je prohlášení týkající se totožnosti vynálezce, podle pravidla 4.17(i), obsažené v žádosti nebo předloženo přímo určenému úřadu,

(ii) týkající se práva přihlašovatele, k datu mezinárodního podání přihlášky, požadovat patent a jeho udělení (pravidlo 51bis.1(a)(ii)), jestliže je prohlášení o této skutečnosti, podle pravidla 4.17(ii), obsaženo v žádosti nebo je předloženo přímo určenému úřadu;

(iii) týkající se práva přihlašovatele, k datu mezinárodního podání přihlášky, uplatňovat prioritu dřívější přihlášky (pravidlo 51bis.1(a)(iii)), jestliže je prohlášení o této skutečnosti, podle pravidla 4.17(iii), obsaženo v žádosti nebo je předloženo přímo určenému úřadu.

(b) Pokud národní zákonodárství vyžaduje, aby byly národní požadavky podány vynálezcem, určený úřad nebude, ledaže by měl důvodné pochybnosti o věrohodnosti příslušných údajů nebo prohlášení, požadovat žádné doklady nebo důkaz:

(i) týkající se totožnosti vynálezce (pravidlo 51bis.1(a)(i)) jiný než doklad obsahující přísahu nebo prohlášení vynálezce pokud jde o jeho původcovství k vynálezu (pravidlo 51bis.1(a)(iv)), jestliže jsou údaje týkající se vynálezce, podle pravidla 4.6, obsaženy v žádosti,

(ii) týkající se práva přihlašovatele, k datu podání přihlášky, uplatnit prioritu dřívější přihlášky (pravidlo 51bis.1(a)(iii), jestliže je prohlášení o této skutečnosti, podle pravidla 4.17(iii). obsaženo v žádosti nebo je předloženo přímo určenému úřadu

(iii) obsahující přísahu nebo prohlášení vynálezce, pokud jde o jeho původcovství k vynálezu (pravidlo 51bis.1(a)(iv), jestliže je prohlášení vynálezce, pokud jde o jeho původcovství k vynálezu, podle pravidla 4.17(iv) obsaženo v žádosti nebo je předloženo přímo určenému úřadu.

(c) Jestliže k datu 17. března 2000 není ustanovení odstavce (a) slučitelné, pokud je týká kteréhokoliv bodu tohoto odstavce, s národním zákonodárstvím aplikovaným určeným úřadem, odstavec (a) se nepoužije pro tento úřad, pokud se týká tohoto bodu tak dlouho dokud bude neslučitelnost zákonodárství s tímto ustanovením pokračovat a jestliže zmíněný úřad o tom informuje Mezinárodní úřad do 30. listopadu 2000. Obdrženou informaci Mezinárodní úřad ihned zveřejní ve Věstníku.

51bis. 3 Příležitost splnit národní požadavky

(a) Pokud není některý z požadavků, uvedených v pravidle 51bis.1(a)až(iv) nebo (c) až (e) nebo některý jiný požadavek národního zákonodárství aplikovaného určeným úřadem, který tento úřad uplatňuje podle článku 27(1) nebo (2), splněn už ve stejné lhůtě, ve které se musí požadavky podle článku 22, určený úřad vyzve přihlašovatele, aby splnil tyto požadavky ve lhůtě, která není kratší než dva měsíce od data výzvy.Každý určený úřad může vyžadovat, aby přihlašovatel zaplatil při odpovědi na výzvu poplatek za vyhovění národním požadavkům.

(b) Jestliže není požadavek národního zákonodárství aplikovaného určeným úřadem, který může tento úřad uplatnit podle článku 26(6) nebo (7) splněn už ve lhůtě, ve které musí být splněny požadavky podle článku 22, přihlašovateli musí být dána příležitost je splnit ještě po uplynutí této lhůty.

(c) Jestliže k datu 17. března 2000 není odstavec (a) slučitelný s národním zákonodárstvím aplikovaným určeným úřadem, pokud se týká lhůty uvedené v tomto odstavci, tento odstavec se nepoužije pro tento úřad, pokud se týká této lhůty tak dlouho, dokud bude neslučitelnost zákonodárství s tímto ustanovením pokračovat a jestliže zmíněný úřad o tom informuje Mezinárodní úřad do 30. listopadu 2000. Obdrženou informaci Mezinárodní úřad ihned zveřejní ve Věstníku.

Pravidlo 52
Úprava nároků, popisu a výkresů u určených úřadů

52.1 Lhůta

(a) V určeném státě, kde se řízení o mezinárodní přihlášce nebo její průzkum zahajuje bez zvláštní žádosti, vykoná přihlašovatel své právo podle článku 28, chceli tak učinit, do jednoho měsíce od splnění požadavků podle článku 22; za předpokladu, že nedošlo k postoupení podle pravidla 47.1 ve lhůtě podle článku 22, vykoná toto právo nejpozději do čtyř měsíců od uplynutí zmíněné lhůty. V obou případech může přihlašovatel vykonat uvedené právo kdykoli později, připouští-li to národní zákonodárství uvedeného státu.

(b) V každém určeném státě, kde národní zákonodárství stanoví, že se průzkum zahajuje jen na zvláštní žádost, je lhůta nebo doba pro výkon práva přihlašovatele podle článku 28 stejná jako lhůta nebo doba pro podání úprav národních přihlášek s průzkumem na zvláštní žádost, pokud taková lhůta neuplyne nebo doba nenastane před uplynutím lhůty podle odstavce (a).

ČÁST C
Pravidla, která se týkají hlavy II Smlouvy

Pravidlo 53
Návrh

53.1 Forma

(a) Návrh se podává na tištěném formuláři nebo jako počítačový výtisk. Podrobnosti tištěného formuláře

a návrhu podávaného jako počítačový výtisk upraví Administrativní směrnice.

(b) Vyhotovení tištěného formuláře návrhu poskytne bezplatně přijímací úřad nebo orgán pro mezinárodní předběžný průzkum.

53.2 Obsah

(a) Návrh musí obsahovat:

(i) petit;

(ii) údaje týkající se přihlašovatele a zástupce, je-li ustanoven;

(iii) údaje o příslušné mezinárodní přihlášce;

(iv) volbu států,

(v) popřípadě prohlášení týkající se úprav.

(b) Návrh musí být podepsán.

53.3 Petit

Petit musí mít dále uvedený obsah, přičemž se doporučuje toto jeho znění: "Návrh podle článku 31 Smlouvy o patentové spolupráci: Podepsaný žádá, aby dále uvedená mezinárodní přihláška byla podrobena mezinárodnímu předběžnému průzkumu podle ustanovení Smlouvy o patentové spolupráci".

53.4 Přihlašovatel

Pokud jde o údaje, týkající se přihlašovatele, platí pravidla 4.4 a 4.16 a pravidlo 4.5 platí přiměřeně. Požaduje se, aby v návrhu byli uvedeni pouze přihlašovatelé pro zvolené státy.

53.5 Zástupce nebo společný zmocněnec

Jestliže byl ustanoven zástupce nebo společný zmocněnec, musí to být uvedeno v návrhu. Platí pravidla 4.4 a 4.16 a pravidlo 4.7 platí přiměřeně.

53.6 Údaje o mezinárodní přihlášce

Mezinárodní přihláška se uvede jménem a adresou přihlašovatele, názvem vynálezu, datem mezinárodního podání (je-li toto datum známo přihlašovateli) a číslem mezinárodní přihlášky nebo, jestliže toto číslo není přihlašovateli známo, názvem přijímacího úřadu, u kterého byla mezinárodní přihláška podána.

53.7 Volba států

(a) V návrhu se z určených států, které jsou vázány hlavou II Smlouvy ("státy přicházející v úvahu"), uvede alespoň jeden smluvní stát jako zvolený stát.

(b) Volba smluvních států se v návrhu provede:

(i) uvedením, že jsou zvoleny všechny státy přicházející v úvahu, nebo

(ii) v případě států, které jsou určeny za účelem získání národních patentů uvedením těchto států přicházejících v úvahu, které jsou zvoleny, a v případě států, které byly určeny za účelem získání regionálního patentu uvedením příslušného regionálního patentu spolu s údajem, že buď všechny státy přicházející v úvahu, které jsou členskými státy smlouvy o příslušném regionálním patentu, jsou zvoleny, nebo uvedením těch ze zmíněných států, které jsou zvoleny.

53.8 Podpis

(a) S výhradou odstavce (b) musí být návrh podepsán přihlašovatelem nebo, jestliže je více než jeden přihlašovatel, všemi přihlašovateli, kteří návrh vypracovali.

(b) Jestliže dva nebo více přihlašovatelů podalo návrh, ve kterém je zvolen stát, jehož národní zákonodárství požaduje, aby národní přihlášky byly podány vynálezcem, a jestliže přihlašovatel pro tento zvolený stát, který je vynálezcem, odmítl podepsat návrh nebo nemůže být nalezen nebo dosažen ani po vynaložení značného úsilí, návrh nemusí být podepsán tímto přihlašovatelem ("dotyčným přihlašovatelem"), jestliže je podepsán alespoň jedním přihlašovatelem a

(i) orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum je předloženo uspokojivé vysvětlení týkající se chybějícího podpisu dotyčného přihlašovatele, nebo

(ii) dotyčný přihlašovatel nepodepsal žádost, ale požadavkům pravidla 4.15(b) bylo vyhověno.

53.9 Prohlášení týkající se úprav

(a) Jestliže byly provedeny úpravy podle ustanovení článku 19, musí být v prohlášení týkajícím se úprav uvedeno, zda si pro účely mezinárodního předběžného průzkumu přihlašovatel přeje, aby tyto úpravy

(i) byly vzaty v úvahu, přičemž v tomto případě musí být přednostně předložena, spolu s návrhem i kopie úprav, nebo

(ii) byly považovány za zrušené úpravou podle ustanovení článku 34.

(b) Jestliže nebyly podle článku 19 provedeny žádné úpravy a lhůta pro podání takových úprav dosud neuplynula, může být v prohlášení uvedeno, že si přihlašovatel přeje, aby zahájení mezinárodního předběžného průzkumu bylo odloženo podle ustanovení pravidla 69.1(d).

(c) Jestliže jsou podle ustanovení článku 34 předloženy úpravy spolu s návrhem, musí to být v prohlášení uvedeno.

Pravidlo 54

Přihlašovatel oprávněný k podání návrhu

54.1 Pobyt a občanství

(a) S výhradou ustanovení odstavce (b), pobyt nebo občanství přihlašovatele se pro účely článku 31(2) stanoví podle pravidla 18.1(a) a (b).

(b) Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, v případech uvedených v Administrativní směrnici, požádá přijímací úřad, nebo byla-li mezinárodní přihláška podána u Mezinárodního úřadu jako u přijímacího úřadu, národní úřad smluvního státu nebo úřad činný pro tento smluvní stát, aby rozhodl otázku, zda má přihlašovatel pobyt ve smluvním státě, jehož se dovolává, nebo zda je občanem takového smluvního státu. Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum informuje přihlašovatele o každé takové žádosti. Přihlašovatel může předložit své argumenty přímo úřadu, jehož se to týká. Úřad rozhodne tuto otázku bez odkladu.

54.2 Právo podat návrh

Návrh podle článku 31(2) může být podán, jestliže přihlašovatel, který podává návrh, nebo jestliže jsou dva nebo více přihlašovatelů, tak alespoň jeden z nich, je občanem smluvního státu vázaného hlavou II Smlouvy

nebo má v tomto státě sídlo a mezinárodní přihláška byla podána u přijímacího úřadu státu vázaného hlavou II nebo u úřadu činného pro tento stát.

54.3 Mezinárodní přihlášky podané u Mezinárodního úřadu jako u přijímacího úřadu

Je-li mezinárodní přihláška podána u Mezinárodního úřadu jako u přijímacího úřadu podle pravidla 19.1(a)(iii), považuje se Mezinárodní úřad pro účely článku 31(2)(a) za úřad činný pro smluvní stát, v němž má přihlašovatel pobyt nebo jehož je občanem.

54.4 Přihlašovatel, který není oprávněn podat návrh

Jestliže přihlašovatel nemá právo podat návrh, nebo v případě dvou nebo více přihlašovatelů, kteří nemají právo podat návrh podle ustanovení pravidla 54.2, má se za to, že návrh nebyl předložen.

Pravidlo 55
Jazyky (mezinárodní předběžný průzkum)

55.1 Jazyk návrhu

Návrh se podává v jazyce mezinárodní přihlášky, a byla-li mezinárodní přihláška podána v jiném jazyce, než ve kterém byla zveřejněna, v jazyce zveřejnění. Avšak je-li podle pravidla 55.2 požadován překlad mezinárodní přihlášky, návrh je v jazyce tohoto překladu.

55.2 Překlad mezinárodní přihlášky

(a) Jestliže ani jazyk, ve kterém je mezinárodní přihláška podána, ani jazyk, ve kterém je mezinárodní přihláška zveřejněna, není přípustný pro orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, který má provádět mezinárodní předběžný průzkum, přihlašovatel musí, s výhradou odstavce (b), předložit spolu s návrhem překlad mezinárodní přihlášky do jazyka, který je jak:

(i) jazykem přípustným pro tento orgán, tak

(ii) jazykem zveřejnění.

(b) Jestliže je překlad mezinárodní přihlášky do jazyka podle odstavce (a) předán orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum podle pravidla 23.1(b) a orgán pro mezinárodní předběžný průzkum je součástí stejného národního úřadu nebo mezivládní organizace jako orgán pro mezinárodní rešerši, přihlašovatel nemusí předkládat překlad podle odstavce (a). V takovém případě, pokud přihlašovatel nepředloží překlad podle odstavce (a), bude mezinárodní předběžný průzkum proveden na základě překladu předloženého podle pravidla 23.1(b).

(c) Není-li splněn požadavek podle odstavce (a) a odstavce (b), orgán pro mezinárodní předběžný průzkum vyzve přihlašovatele, aby předložil požadovaný překlad ve lhůtě, která musí být přiměřená okolnostem. Tato lhůta nesmí být kratší než jeden měsíc od data výzvy. Může být prodloužena orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum kdykoliv před uvedením rozhodnutí.

(d) Pokud přihlašovatel vyhoví výzvě ve lhůtě podle odstavce (c), bude tento požadavek považován za splněný. Pokud přihlašovatel opomene vyhovět, bude se návrh považovat za nepředložený a orgán pro mezinárodní předběžný průzkum o tom vydá usnesení.

55.3 Překlad změna

(a) Je-li požadován překlad mezinárodní přihlášky podle pravidla 55.2, všechny změny, které jsou uvedeny v prohlášení týkajícím se změn podle pravidla 53.9 a které si přihlašovatel přeje vzít v úvahu pro účely mezinárodního předběžného průzkumu, a veškeré změny podle článku 19, které mají být vzaty v úvahu podle pravidla 66.1(c), musí být v jazyce překladu. Jestliže takové změny byly nebo jsou podány v jiném jazyce, musí být také předložen překlad.

(b) Není-li požadovaný překlad změn podle odstavce (a) předložen, orgán pro mezinárodní předběžný průzkum vyzve přihlašovatele, aby předložil chybějící překlad ve lhůtě, která musí být přiměřená okolnostem. Tato lhůta nesmí být kratší než jeden měsíc od data výzvy. Může být prodloužena orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum kdykoliv před provedením rozhodnutí.

(c) Pokud přihlašovatel nevyhoví výzvě ve lhůtě stanovené podle odstavce (b), změna nebude vzata v úvahu pro účely mezinárodního předběžného průzkumu.

Pravidlo 56
Pozdější volba

56.1 Volby předložené později než návrh

(a) Volba států, poté co byl předložen návrh ("pozdější volba"), se provede oznámením předloženým Mezinárodnímu úřadu. V oznámení musí být uvedeny mezinárodní přihláška a návrh, a musí v něm být uveden údaj podle ustanovení pravidla 53.7 (b) (ii).

(b) S výhradou odstavce (c) musí být oznámení podle odstavce (a) podepsáno přihlašovatelem pro příslušné zvolené státy nebo, jestliže je více než jeden přihlašovatel pro tyto státy, všemi přihlašovateli.

(c) Podají-li dva nebo více přihlašovatelů oznámení o pozdější volbě státu, jehož národní zákonodárství požaduje, aby byly národní přihlášky podávány vynálezcem, a jestliže přihlašovatel pro tento zvolený stát, který je vynálezcem, odmítl podepsat oznámení, nebo nemohl být nalezen nebo dosažen ani po vynaložení značného úsilí, oznámení nemusí být podepsáno tímto přihlašovatelem ("dotyčným přihlašovatelem"), jestliže je podepsáno alespoň jedním přihlašovatelem a jestliže

(i) je Mezinárodnímu úřadu předloženo uspokojivé vysvětlení týkající se chybějícího podpisu dotyčného přihlašovatele, nebo

(ii) dotyčný přihlašovatel nepodepsal žádost, ale požadavkům pravidla 4.15(b) bylo vyhověno, nebo nepodepsal návrh, ale požadavkům ustanovení pravidla 53.8(b) bylo vyhověno.

(d) Přihlašovatel pro stát zvolený pozdější volbou nemusí být uveden jako přihlašovatel v návrhu.

(e) Jestliže oznámení o pozdější volbě je předloženo po uplynutí 19 měsíců od data priority, Mezinárodní úřad oznámí přihlašovateli, že volba nemá účinek stanovený v článku 39(1)(a), a že pokud jde o dotyčný zvolený úřad, úkony podle ustanovení článku 22 musí být provedeny ve lhůtě podle článku 22.

(f) Bez ohledu na ustanovení odstavce (a) předloží-li přihlašovatel oznámení týkající se pozdější volby raději orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum než Mezinárodnímu úřadu, potom tento orgán vyznačí datum přijetí tohoto oznámení a doručí jej ihned Mezinárodnímu úřadu. V takovém případě se má za to, že ozná-

mení bylo předloženo Mezinárodnímu úřadu podle uvedeného data.

56.2 Údaje o mezinárodní přihlášce

Mezinárodní přihláška se uvede podle pravidla 53.6.

56.3 Údaje o návrhu

Návrh se uvede podle data podání a názvu orgánu pro mezinárodní předběžný výzkum, kde byl podán.

56.4 Forma pozdější volby

Oznámení o pozdější volbě se doporučuje formulovat takto:

"V souvislosti s mezinárodní přihláškou podanou u... (dne) ... pod číslem... přihlašovatelem... a v souvislosti s návrhem na mezinárodní předběžný průzkum, předloženým (dne) ... (orgánu...), volí podepsaný tyto další státy (stát) podle článku 31 Smlouvy o patentové spolupráci:...".

56.5 Jazyk pozdější volby

Pozdější volba bude v jazyce návrhu.

Pravidlo 57
Jednací poplatek

57.1 Poplatková povinnost

Návrh na mezinárodní předběžný průzkum podléhá poplatku ve prospěch Mezinárodního úřadu ("jednací poplatek"), přičemž poplatek vybere orgán pro předběžný mezinárodní průzkum, jemuž byl návrh předložen.

57.2 Výše poplatku

(a) Výše jednacího poplatku je stanovena sazebníkem poplatků.

(b) (zrušeno)

(c) Jednací poplatek je splatný v měně nebo některé z měn předepsaných orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum (předepsaná měna), čímž se rozumí, že musí být při převádění tímto orgánem na Mezinárodní úřad směnitelný na švýcarskou měnu. Výši jednacího poplatku stanoví v každé předepsané měně pro každý orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, který předepisuje platbu jednacího poplatku v jiné měně než švýcarské měně, generální ředitel po poradě s úřadem, s kterým probíhá porada podle pravidla 15.2(b), nebo není-li takovýto úřad, s orgánem, který předepisuje platbu v této měně, podle směnného kursu této měny. Takto stanovená částka bude odpovídat, v zaokrouhlených číslech, částce stanovené ve švýcarské měně v Sazebníku poplatků. Mezinárodní úřad oznámí tuto částku každému orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum a uveřejní ji ve Věstníku.

(d) Dojde-li ke změně výše jednacího poplatku stanoveného sazebníkem, odpovídající částky v předepsaných měnách se použijí ode dne změny sazebníku.

(e) Jestliže se směnný kurs mezi švýcarskou měnou a předepsanou měnou proti poslednímu použitému směnnému kursu změní, stanoví generální ředitel nové částky v předepsané měně podle směrnic Shromáždění. Nově stanovené částky se použijí po uplynutí dvou měsíců od jejich uveřejnění ve Věstníku, ledaže se příslušný orgán pro mezinárodní předběžný průzkum s generálním ředitelem dohodne na lhůtě kratší, v kterémžto případě příslušný orgán používá zmíněných částek už od dohodnutého data.

57.3 Datum a způsob placení

Jednací poplatek je splatný do jednoho měsíce od data, kdy byl návrh předložen, přičemž, byl-li návrh předán orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum podle pravidla 59.3, jednací poplatek je splatný do jednoho měsíce od data obdržení návrhu tímto orgánem. Splatná částka je částka, která je splatná v den předložení nebo případně obdržení návrhu. Pro účely předcházejících dvou vět se nepoužije pravidlo 59.3(e).

57.4 (zrušeno)

57.5 (zrušeno)

57.6 Vrácení poplatku

Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum vrátí jednací poplatek přihlašovateli:

(i) jestliže je návrh vzat zpět předtím, než byl zaslán tímto orgánem Mezinárodnímu úřadu nebo

(ii) jestliže je návrh považován podle pravidla 54.4 za nepředložený.

Pravidlo 58
Poplatek za předběžný průzkum

58.1 Právo požadovat poplatek

(a) Každý orgán pro mezinárodní předběžný průzkum může požadovat, aby přihlašovatel zaplatil v jeho prospěch poplatek ("poplatek za předběžný průzkum") za provedení mezinárodního předběžného průzkumu a výkon všech ostatních úkolů svěřených orgánům pro mezinárodní předběžný průzkum podle Smlouvy a Prováděcího předpisu.

(b) Výši případného poplatku za mezinárodní předběžný průzkum stanoví orgán pro mezinárodní předběžný průzkum. Pro stanovení lhůty splatnosti poplatku za mezinárodní předběžný průzkum a jeho výše se použije pravidlo 57.3 týkající se jednacího poplatku.

(c) Poplatek za předběžný průzkum se platí přímo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum. Je-li tento orgán národním úřadem, je splatný v měně předepsané tímto úřadem. Je-li tento orgán mezivládní organizací, je splatný v měně toho státu, kde má organizace sídlo, nebo v jiné měně volně směnitelné na měnu uvedeného státu.

58.2 (zrušen)

58.3 Vrácení poplatku

Orgány pro mezinárodní předběžný průzkum informují Mezinárodní úřad o rozsahu a podmínkách případného vrácení částek zaplacených na poplatek za předběžný průzkum v případě, že se návrh považuje za nepodaný, a Mezinárodní úřad tyto informace bez odkladu uveřejní.

Pravidlo 58bis
Prodloužení lhůty pro placení poplatků

58bis.1 Výzva orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum

(a) Jestliže ve lhůtě podle pravidel 57.3 a 58.1(b) orgán pro mezinárodní předběžný průzkum zjistí, že nebyly zaplaceny žádné poplatky nebo že zaplacená částka není dostatečná pro krytí jednacího poplatku a poplatku za mezinárodní předběžný průzkum, vyzve tento orgán přihlašovatele, aby zaplatil částku požadovanou ke krytí

těchto poplatků, případně spolu s poplatkem za pozdní platbu podle pravidla 58bis.2 ve lhůtě jednoho měsíce od data výzvy.

(b) Pokud orgán pro mezinárodní předběžný průzkum poslal výzvu podle odstavce (a) a přihlašovatel ve lhůtě stanovené v tomto odstavci nezaplatil celou částku, případně ani poplatek za pozdní platbu podle pravidla 58bis.2, bude návrh s výhradou odstavce (c) považován za nepředložený a orgán pro mezinárodní předběžný průzkum o tom vydá usnesení.

(c) Každá platba, kterou orgán pro mezinárodní předběžný průzkum obdrží dříve, než odešle výzvu podle odstavce (a), bude považována za obdrženou před uplynutím lhůty podle pravidla 57.3 nebo případně 58.1(b).

(d) Každá platba, kterou orgán pro mezinárodní předběžný průzkum obdržel dříve, než tento orgán postupoval podle odstavce (b), bude považována za obdrženou před uplynutím lhůty podle odstavce (a).

58bis.2 Poplatek za pozdní platbu

(a) Zaplacení poplatků na základě výzvy podle pravidla 58bis.1(a) může být orgánem pro mezinárodní průzkum podrobeno poplatku za pozdní platbu v jeho prospěch. Výše poplatku je:

(i) 50 % nezaplacených poplatků uvedených ve výzvě nebo

(ii) je-li částka vypočtená podle (i) menší než jednací poplatek, částka rovnající se jednacímu poplatku.

(b) Výše poplatku za pozdní platbu však nepřesáhne částku rovnající se dvojnásobku jednacího poplatku.

Pravidlo 59

Orgán příslušný pro mezinárodní předběžný průzkum

59.1 Návrhy podle článku 31(2) (a)

(a) podle ustanovení článku 31(2)(a) musí každý přijímací úřad smluvního státu vázaného ustanoveními hlavy II Smlouvy nebo úřad činný pro takovýto smluvní stát, podle podmínek příslušné dohody podle článku 32(2) a (3), oznámit Mezinárodnímu úřadu, který orgán pro mezinárodní předběžný průzkum je příslušný k provádění mezinárodního předběžného průzkumu mezinárodních přihlášek, které byly u něho podány. Mezinárodní úřad tuto informaci bez odkladu zveřejní. Je-li příslušných orgánů pro mezinárodní předběžný průzkum několik, platí přiměřeně ustanovení pravidla 35.2.

(b) Byla-li mezinárodní přihláška podána u Mezinárodního úřadu jako u přijímacího úřadu podle pravidla 19.1(a)(iii), platí přiměřeně ustanovení pravidla 35.3(a) a (b). Odstavec (a) tohoto pravidla se nepoužije v případě, kdy Mezinárodní úřad je přijímacím úřadem podle pravidla 19.1(a)(iii).

59.2 Návrhy podle článku 31(2)(b)

Pro návrhy podle článku 31(2)(b) dá Shromáždění při určování orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum příslušného pro mezinárodní přihlášky podané u národního úřadu, který je sám orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum, přednost tomuto orgánu; jestliže národní úřad není sám orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum, Shromáždění dá přednost orgánu doporučenému tímto úřadem.

59.3 Předání návrhu orgánu příslušnému pro mezinárodní předběžný průzkum

(a) Je-li návrh předložen přijímacímu úřadu, orgánu pro mezinárodní rešerši nebo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum, který není příslušný pro provádění mezinárodního předběžného průzkumu mezinárodní přihlášky, tento úřad nebo orgán označí návrh datem, kdy návrh obdržel, a pokud se nerozhodne postupovat podle odstavce (f), předá návrh ihned Mezinárodnímu úřadu.

(b) Je-li návrh předložen Mezinárodnímu úřadu, Mezinárodní úřad označí návrh datem, kdy návrh obdržel.

(c) Je-li návrh předán Mezinárodnímu úřadu podle odstavce (c) nebo předložen podle odstavce (b), Mezinárodní úřad ihned:

(i) pokud je pouze jediný orgán příslušný pro provedení mezinárodního předběžného průzkumu, předá návrh tomuto orgánu a uvědomí o tom přihlašovatele nebo

(ii) pokud jsou dva nebo více orgánů pro mezinárodní předběžný průzkum příslušných pro provedení mezinárodního předběžného průzkumu, vyzve přihlašovatele, aby oznámil do 15 dnů od data výzvy nebo 19 měsíců od data priority podle toho, která lhůta uplyne později, orgán příslušný pro mezinárodní předběžný průzkum, kterému má být návrh předán.

(d) Je-li oznámení předloženo podle požadavku odstavce (c)(ii), Mezinárodní úřad ihned předá návrh orgánu příslušnému pro mezinárodní předběžný průzkum uvedenému přihlašovatelem. Není-li takovéto oznámení předloženo, návrh bude považován za nepředložený a Mezinárodní úřad o tom vydá usnesení.

(e) Je-li návrh předán orgánu příslušnému pro mezinárodní předběžný průzkum podle odstavce (c), bude se považovat za předložený v zastoupení tohoto orgánu v datu na návrhu vyznačeném podle odstavce (a) nebo případně (b) a návrh takto předaný bude tento orgán považovat za přijatý v tomto vyznačeném datu.

(f) Jestliže se úřad nebo orgán, kterému byl návrh předložen podle odstavce (a), rozhodne předat tento návrh přímo orgánu příslušnému pro mezinárodní předběžný průzkum, odstavce (a) a (b) se použijí přiměřeně.

Pravidlo 60

Některé nedostatky návrhu nebo volby

60.1 Nedostatky návrhu

(a) Jestliže návrh nevyhovuje požadavkům uvedeným v pravidlech 53.1, 53.2(a)(i) až (iv), 53.2(b), 53.3 až 53.8 a 55.1, orgán pro mezinárodní předběžný průzkum vyzve přihlašovatele, aby nedostatky opravil ve lhůtě, která je přiměřená okolnostem. Tato lhůta nesmí být kratší jak jeden měsíc od data výzvy. Může být orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum prodloužena kdykoliv před provedením rozhodnutí.

(b) Jestliže přihlašovatel vyhoví výzvě ve lhůtě podle odstavce (a), má se za to, že návrh došel s původním datem podání pod podmínkou, že návrh při předložení obsahoval alespoň jednu volbu a umožňoval identifikaci mezinárodní přihlášky; jinak se má za to, že návrh

došel dnem, kdy orgán pro mezinárodní předběžný průzkum obdržel opravu.

(c) S výhradou odstavce (d), jestliže přihlašovatel nevyhoví výzvě ve lhůtě podle odstavce (a), bude návrh považován za nepředložený a orgán pro mezinárodní předběžný průzkum o tom vydá usnesení.

(d) Jestliže po uplynutí lhůty podle odstavce (a) schází podpis podle pravidla 53.8, nebo předepsaný údaj týkající se přihlašovatele pro určitý zvolený stát, má se za to, že volba tohoto státu nebyla provedena.

(e) Jestliže byl nedostatek zjištěn mezinárodním úřadem, upozorní tento úřad na nedostatek orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, který potom postupuje podle odstavců (a) až (d).

(f) Jestliže návrh neobsahuje prohlášení týkající se úprav, bude orgán pro mezinárodní předběžný průzkum postupovat podle pravidel 66.1 a 69.1(a) nebo (b).

(g) Jestliže prohlášení týkající se úprav obsahuje údaj, že úpravy podle článku 34 jsou předkládány s návrhem [pravidlo 53.9(c)], avšak žádné úpravy ve skutečnosti předloženy nebyly, vyzve orgán pro mezinárodní předběžný průzkum přihlašovatele, aby úpravy předložil ve lhůtě stanovené ve výzvě, a bude postupovat podle pravidla 69.1(e).

60.2 Nedostatky v pozdější volbě

(a) Jestliže oznámení o pozdější volbě nevyhovuje požadavkům pravidla 56, vyzve Mezinárodní úřad přihlašovatele, aby opravil nedostatky v přiměřené lhůtě. Tato lhůta nesmí být kratší než jeden měsíc od data výzvy. Může být kdykoliv Mezinárodním úřadem před rozhodnutím prodloužena.

(b) Jestliže přihlašovatel vyhoví výzvě ve lhůtě podle odstavce (a), má se za to, že oznámení došlo s původním datem podání pod podmínkou, že oznámení při předložení obsahovalo alespoň jednu volbu a umožňovalo identifikaci mezinárodní přihlášky; jinak se má za to, že oznámení došlo dnem, kdy Mezinárodní úřad obdržel opravu.

(c) S výhradou odstavce (d), jestliže přihlašovatel nevyhoví výzvě ve lhůtě podle odstavce (a), oznámení bude považováno za nepředložené a Mezinárodní úřad o tom vydá usnesení.

(d) Schází-li po uplynutí lhůty podle odstavce (a) pokud jde o přihlašovatele pro určitý zvolený stát podpis požadovaný podle pravidla 56.1 (b) a (c), nebo jméno, nebo adresa, má se za to, že volba tohoto státu nebyla provedena.

Pravidlo 61
Oznámení návrhu a volby

61.1 Oznámení Mezinárodnímu úřadu a přihlašovateli

(a) Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum vyznačí v návrhu datum přijetí nebo případně datum podle pravidla 60.1(b). Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum ihned buď zašle návrh Mezinárodnímu úřadu a kopii si ponechá ve svých spisech, nebo zašle kopii Mezinárodnímu úřadu a návrh si ponechá ve svých spisech.

(b) Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum ihned oznámí přihlašovateli datum přijetí návrhu. Jestliže se návrh považuje podle pravidel 54.4, 55.2(d), 58bis.1(b) nebo 60.1(c) za nepředložený nebo má-li se za to, že volba nebyla podle pravidla 60.1(d) provedena, oznámí to orgán pro mezinárodní předběžný průzkum přihlašovateli a Mezinárodnímu úřadu.

(c) Mezinárodní úřad musí ihned oznámit přihlašovateli příjem a datum přijetí oznámení o pozdější volbě. Datem je buď datum skutečného přijetí Mezinárodním úřadem, nebo případně datum podle pravidla 56.1(f) nebo 60.2 (b). Jestliže se má podle pravidla 60.2 (c) za to, že oznámení nebylo předloženo nebo když podle pravidla 60.2 (d) se pozdější volba považuje za neprovedenou, oznámí to Mezinárodní úřad přihlašovateli.

61.2 Zpráva zvoleným úřadům

(a) Zprávu podle článku 31(7) podá Mezinárodní úřad.

(b) Ve zprávě musí být uvedeno číslo a datum podání mezinárodní přihlášky, jméno přihlašovatele, datum podání přihlášky, jejíž priorita se uplatňuje (je-li priorita uplatňována), datum přijetí návrhu orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum, a v případě pozdější volby datum přijetí oznámení o pozdější volbě. Toto datum musí být skutečným datem přijetí Mezinárodním úřadem, nebo případně datem podle ustanovení pravidla 56.1(f) nebo 60.2(b).

(c) Zpráva musí být zaslána zvolenému úřadu spolu s postoupením podle článku 20. Volby provedené po tomto postoupení musí být oznámeny ihned poté, co byly uskutečněny.

(d) Jestliže přihlašovatel výslovně požádá zvolený úřad podle ustanovení článku 40(2), před tím, než došlo k postoupení podle článku 20, musí Mezinárodní úřad na žádost přihlašovatele nebo zvoleného úřadu ihned uskutečnit postoupení tomuto úřadu.

61.3 Informace pro přihlašovatele

Mezinárodní úřad písemně informuje přihlašovatele o zprávě podle pravidla 61.2 a o zvolených úřadech oznámených podle článku 31 (7).

61.4 Zveřejnění ve Věstníku

Jestliže byl návrh podán před uplynutím 19 měsíců od data priority, Mezinárodní úřad ihned po podání návrhu, avšak nikoliv před mezinárodním zveřejněním mezinárodní přihlášky, zveřejní ve Věstníku oznámení o podání návrhu a příslušných zvolených státech ve smyslu Administrativní směrnice.

Pravidlo 62
Kopie úprav podle článku 19 pro orgán pro mezinárodní předběžný průzkum

62.1 Úpravy provedené před podáním návrhu

Po přijetí návrhu nebo jeho kopie od orgánu pro mezinárodní průzkum předá Mezinárodní úřad ihned kopii všech úprav podle článku 19 a každého prohlášení ve smyslu tohoto článku tomuto orgánu, pokud tento orgán neoznámil, že již tuto kopii obdržel.

62.2 Úpravy provedené po podání návrhu

Jestliže v době podání úprav podle článku 19 byl již návrh předložen, musí přihlašovatel, nejlépe současně s podáním úprav Mezinárodnímu úřadu, podat také orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum kopii těchto úprav a každého prohlášení ve smyslu tohoto článku. V každém případě musí Mezinárodní úřad ihned zaslat kopii těchto úprav a prohlášení tomuto orgánu.

Pravidlo 63

Minimální požadavky na orgány pro mezinárodní předběžný průzkum

63.1 Vymezení minimálních požadavků

Minimální požadavky podle článku 32 (3) jsou tyto:

(i) národní úřad nebo mezivládní organizace musí mít alespoň 100 zaměstnanců s plným pracovním úvazkem, kteří mají dostatečnou technickou kvalifikaci pro provádění průzkumu;

(ii) úřad nebo organizace musí mít u sebe alespoň minimální dokumentaci podle pravidla 34, a to řádně uspořádanou pro účely průzkumu;

(iii) úřad nebo organizace musí mít personál schopný provádět průzkum v požadovaných technických oborech a s jazykovými znalostmi alespoň těch jazyků, v nichž je sepsána nebo do nichž je přeložena minimální dokumentace podle pravidla 34.

Pravidlo 64

Známý stav techniky pro mezinárodní předběžný průzkum

64.1 Známý stav techniky

(a) Pro účely článku 33 (2) a (3) je známým stavem techniky vše, co bylo zpřístupněno veřejnosti kdekoli ve světě v písemných materiálech (včetně výkresů a jiných vyobrazení) za předpokladu, že k zpřístupnění došlo před rozhodným datem.

(b) Pro účely odstavce (a) rozhodné datum znamená:

(i) s výhradou bodu (ii) datum mezinárodního podání mezinárodní přihlášky, která je předmětem mezinárodního předběžného průzkumu;

(ii) uplatňuje-li mezinárodní přihláška, která je předmětem mezinárodního předběžného průzkumu, oprávněně prioritu dřívější přihlášky, datum podání takové dřívější přihlášky.

64.2 Nepísemné zveřejnění

V případech, kde ke zpřístupnění veřejnosti došlo ústním sdělením, použitím, předvedením nebo jinými nepísemnými způsoby ("nepísemné zveřejnění"), a datum takového nepísemného zveřejnění je uvedeno v písemném zveřejnění, které bylo zpřístupněno veřejnosti k datu, které je stejné nebo pozdější než rozhodné datum, se nepísemné zveřejnění nepovažuje za součást známého stavu techniky pro účely článku 33(2) a (3). Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu však přesto na takové nepísemné zveřejnění upozorní, způsobem stanoveným v pravidlu 70.9.

64.3 Některé zveřejněné doklady

V případech, kdy přihláška nebo patent, která by představovala známý stav techniky pro účely článku 33(2) a (3), kdyby byla zveřejněna před rozhodným datem podle pravidla 64.1, byla zveřejněna k datu, které je stejné nebo pozdější než rozhodné datum, ale podaná před rozhodným datem, nebo uplatňovala-li se v ní priorita z dřívější přihlášky, která byla podána před rozhodným datem, nepovažuje se taková zveřejněná přihláška nebo patent za součást známého stavu techniky pro účely článku 33(2) a (3). Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu však přesto na takovou přihlášku nebo patent upozorní způsobem stanoveným v pravidlu 70.10.

Pravidlo 65

Tvůrčí řešení nebo řešení, které není nasnadě

65.1 Posouzení známého stavu techniky

Pro účely článku 33 (3) vezme mezinárodní předběžný průzkum v úvahu vztah každého jednotlivého nároku ke známému stavu techniky jako k celku. Vezme v úvahu vztah nároku nejen k jednotlivým dokladům nebo jejich částem posuzovaným odděleně, ale i jeho vztah ke kombinaci takových dokladů nebo jejich částí, jsou-li takové kombinace pro odborníka nasnadě.

65.2 Rozhodné datum

Pro účely článku 33(3) je datum rozhodné pro posouzení tvůrčího řešení (řešení, které není nasnadě) datum podle pravidla 64.1.

Pravidlo 66

Řízení před orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum

66.1 Podklad mezinárodního předběžného průzkumu

(a) S výhradou odstavců (b) až (d) musí být mezinárodní předběžný průzkum založen na mezinárodní přihlášce, tak jak byla podána.

(b) Přihlašovatel může předložit úpravy podle ustanovení článku 34 v době podání návrhu, nebo s výhradou pravidla 66.4bis předtím, než byla vyhotovena zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu.

(c) Úpravy podle článku 19, provedené předtím, než byl návrh podán, musí být vzaty v úvahu pro účely mezinárodního předběžného průzkumu, pokud nejsou nahrazeny nebo zrušeny úpravou podle ustanovení článku 34.

(d) Úpravy podle článku 19, provedené předtím, než byl návrh podán, a úpravy podle článku 34 předložené orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum, musí být, s výhradou pravidla 66.4bis pro účely mezinárodního předběžného průzkumu vzaty v úvahu.

(e) Návrhy týkající se vynálezů, ve vztahu k nimž nebyla vyhotovena žádná mezinárodní rešeršní zpráva, nemusí být předmětem mezinárodního předběžného průzkumu.

66.2 První písemný posudek orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum

(a) Jestliže orgán pro mezinárodní předběžný průzkum:

(i) má za to, že existuje situace podle článku 34.4;

(ii) má za to, že zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu by měla být záporná, pokud jde o některé nároky, protože vynález v nich uplatněný není nový, neobsahuje tvůrčí řešení (nikoliv nasnadě jsoucí) nebo není průmyslově využitelný;

(iii) zjistí nedostatky ve formě nebo obsahu mezinárodní přihlášky podle této Smlouvy nebo Prováděcího předpisu;

(iv) má za to, že některá úprava přesahuje rozsah podstaty mezinárodní přihlášky tak, jak byla podána;

(v) chce připojit ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu připomínky ke srozumitelnosti nároků, popisu a výkresů nebo k otázce, zda nároky mají plnou oporu v popisu;

(vi) má za to, že nárok se týká vynálezu, ve vztahu k němuž nebyla žádná mezinárodní rešeršní zpráva pořizována, a rozhodl se neprovádět mezinárodní předběžný průzkum pokud jde o tento nárok, nebo

(vii) má za to, že výpis sekvence nukleotidů a/ nebo aminokyselin nemá k dispozici v takové formě, aby mohl být proveden řádný mezinárodní předběžný průzkum,

zmíněný orgán to písemně sdělí přihlašovateli. Jestliže národní zákonodárství národního úřadu činného jako orgán pro mezinárodní předběžný průzkum nedovoluje, aby vícenásobně závislé nároky byly sestaveny způsobem odlišným od toho, který je uveden ve druhé a třetí větě pravidla 6.4 (a), může orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, v případě, že není použit tento způsob sestavení nároků, uplatnit článek 34(4) (b). V takovém případě to tento orgán písemně sdělí přihlašovateli.

(b) Sdělení obsahuje v plném rozsahu odůvodnění stanoviska orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

(c) Sdělení obsahuje výzvu přihlašovateli, aby předložil písemnou odpověď a případně úpravy.

(d) Sdělení musí stanovit lhůtu pro odpověď. Lhůta musí být přiměřená okolnostem. Je obvykle dvouměsíční od data sdělení. V žádném případě nesmí být kratší než jeden měsíc od uvedeného data. Je alespoň dvouměsíční od uvedeného data, jestliže zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu je odesílána zároveň se sdělením. Nesmí být delší než tři měsíce od uvedeného data, ale může být na žádost přihlašovatele podanou před uplynutím lhůty, prodloužena.

66.3 Řádná odpověď orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum

(a) Přihlašovatel může odpovědět na výzvu orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum podle pravidla 66.2 (c) a okolností případu tím, že provede úpravy nebo, nesouhlasí-li s názorem tohoto orgánu, uvede důvody, případně oběma způsoby.

(b) Odpověď se předkládá přímo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

66.4 Dodatečná možnost předložit úpravy nebo důvody

(a) Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum může vydat jeden nebo více dodatečných písemných posudků, přičemž platí pravidla 66.2 a 66.3.

(b) Na žádost přihlašovatele mu může orgán pro mezinárodní předběžný průzkum poskytnout jednu nebo více dodatečných možností k předložení úprav nebo důvodů.

66.4bis Zvažování úprav a důvodů

Úpravy nebo důvody nemusí být brány orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum v úvahu pro účely písemného posudku nebo zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu, jestliže byly přijaty poté, co tento orgán začal sestavovat posudek nebo zprávu.

66.5 Úpravy

Každá změna nároků, popisu nebo výkresů, včetně vypuštění nároků nebo vypuštění částí popisu nebo vypuštění některých výkresů, se považuje za úpravu, ledaže jde o nápravu zjevných omylů.

66.6 Neformální styk s přihlašovatelem

Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum se může kdykoli spojit s přihlašovatelem neformálně, a to telefonicky, písemně nebo při osobním rozhovoru. Uvedený orgán rozhodne podle úvahy, zda na žádost přihlašovatele povolí více osobních rozhovorů, či zda odpoví na neformální písemné sdělení přihlašovatele.

66.7 Prioritní doklad

(a) Potřebuje-li orgán pro mezinárodní předběžný průzkum kopii přihlášky, jejíž priorita se uplatňuje v mezinárodní přihlášce, Mezinárodní úřad mu ji na žádost bez odkladu dodá. Neobdrží-li orgán pro mezinárodní předběžný průzkum kopii proto, že přihlašovatel nesplnil požadavky podle pravidla 17.1, lze zprávu o mezinárodním předběžném průzkumu zpracovat tak, jako by k uplatnění priority nedošlo.

(b) Je-li přihláška, jejíž priorita se uplatňuje v mezinárodní přihlášce, v jazyce jiném než v jazyce nebo v jednom z jazyků orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum, může tento orgán, pokud je platnost uplatněné priority důležitá pro vyjádření názoru podle článku 33(1) vyzvat přihlašovatele, aby předložil překlad do tohoto jazyka nebo do jednoho z těchto jazyků, do dvou měsíců od data výzvy. Není-li v této lhůtě překlad předložen, lze zprávu o mezinárodním předběžném průzkumu zpracovat tak, jako by k uplatnění priority nedošlo.

66.8 Forma úprav

(a) S výhradou odstavce (b) přihlašovatel předloží náhradní list za každý list mezinárodní přihlášky, který se v důsledku úpravy liší od listu, který byl původně podán. Dopis, kterým jsou doprovázeny náhradní listy, musí upozornit na rozdíly mezi nahrazovanými listy a náhradními listy a měl by také vysvětlit důvody úprav.

(b) Jestliže úprava spočívá ve vypuštění některých pasáží nebo v menších změnách nebo dodatcích, náhradním listem podle odstavce (a) může být kopie příslušného listu mezinárodní přihlášky obsahující změny nebo dodatky za předpokladu, že nebudou nepříznivě ovlivněny jasnost a způsobilost k přímé reprodukci. Pokud některá úprava spočívá ve zrušení celého listu, uvede se taková úprava v dopisu, ve kterém se také vysvětlí důvody úpravy.

66.9 Jazyk úprav

(a) S výhradou odstavců (b) a (c), jestliže byla mezinárodní přihláška podána v jazyce jiném, než je jazyk, ve kterém je zveřejněna, každá úprava, stejně tak jako každý dopis podle pravidla 66.8, se předloží v jazyce zveřejnění.

(b) Jestliže je mezinárodní předběžný průzkum prováděn podle pravidla 55.2 na základě překladu mezinárodní přihlášky, musí být každá změna, stejně jako dopis ve smyslu odstavce (a), předloženy v jazyce tohoto překladu.

(c) S výhradou pravidla 55.3, nebyly-li změna nebo dopis předloženy v jazyce požadovaném podle odstavce (a) nebo (b), orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, je-li to možné s ohledem na lhůtu stanovenou pro pořízení zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu, vyzve přihlašovatele, aby předložil změnu nebo dopis v požadovaném jazyce ve lhůtě, která musí být přiměřená podle okolností.

(d) Jestliže přihlašovatel nevyhoví ve lhůtě podle odstavce (c) výzvě k předložení změny v požadovaném jazyce, změna nebude brána v úvahu pro účely mezinárodního předběžného průzkumu. Jestliže přihlašovatel nevyhoví ve lhůtě podle odstavce (c) výzvě k předložení dopisu uvedeného v odstavci (a) v požadovaném jazyce, dotyčná změna nemusí být vzata v úvahu pro účely mezinárodního předběžného průzkumu.

Pravidlo 67

Předmět podle článku 34(4)(a)(i)

67.1 Vymezení

Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum není povinen provést mezinárodní předběžný průzkum mezinárodní přihlášky potud, pokud jsou jejím předmětem:

(i) vědecké a matematické teorie;

(ii) odrůdy rostlin nebo zvířat, nebo v podstatě biologické postupy pro pěstování rostlin a zvířat a produkty těchto postupů, ledaže jde o mikrobiologické postupy a produkty;

(iii) plány, pravidla nebo metody obchodní činnosti, výkon ryze duševních úkonů nebo provozování her;

(iv) chirurgické a terapeutické metody pro léčení lidí a zvířat, jakož i diagnostické metody;

(v) pouhé uvedení informací;

(vi) programy pro počítače potud, pokud orgán pro mezinárodní předběžný průzkum není vybaven k provádění mezinárodního předběžného průzkumu na tyto programy.

Pravidlo 68

Nedostatek jednotnosti vynálezu (mezinárodní předběžný průzkum)

68.1 Bez výzvy k omezení nebo zaplacení

Jestliže orgán pro mezinárodní předběžný průzkum zjistí, že požadavek jednotnosti vynálezu není splněn, a nevyzve-li přihlašovatele k omezení nároků nebo k zaplacení dodatečných poplatků, provede mezinárodní předběžný průzkum s výhradou článku 34(4)(b) a pravidla 66.1(e) na mezinárodní přihlášku jako celek, ale uvede v písemném posudku a ve zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu, že má za to, že požadavek jednotnosti vynálezu nebyl splněn a udá pro tento svůj názor důvody.

68.2 Výzva k omezení nebo zaplacení

Zjistí-li orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, že nebyl splněn požadavek jednotnosti vynálezu, a rozhodne se vyzvat přihlašovatele, aby podle své volby buď omezil nároky, nebo zaplatil dodatečné poplatky, musí uvést alespoň jednu možnost omezení, která by podle názoru orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum odpovídala platnému požadavku, a stanovit výši dodatečných poplatků a udat důvody, pro něž mezinárodní přihláška nesplňuje požadavek jednotnosti vynálezu. Zároveň určí podle okolností lhůtu ke splnění výzvy; lhůta nesmí být kratší než jeden měsíc a delší než dva měsíce od data výzvy.

68.3 Dodatečné poplatky

(a) Částku dodatečného poplatku za mezinárodní předběžný průzkum podle článku 34(3) (a) stanoví příslušný orgán pro mezinárodní předběžný průzkum.

(b) Dodatečný poplatek za mezinárodní předběžný průzkum podle článku 34(3) (a) se platí přímo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

(c) Přihlašovatel může zaplatit dodatečný poplatek se stížností, k níž se připojí odůvodněné prohlášení, že mezinárodní přihláška je v souladu s požadavkem jednotnosti vynálezu, nebo, že částka požadovaného dodatečného poplatku je nadměrná. Stížnost přezkoumá tříčlenná komise nebo jiná zvláštní stolice orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum nebo jiný příslušný vyšší orgán, který potud, pokud zjistí, že stížnost byla oprávněná, rozhodne o úplném nebo částečném vrácení dodatečného poplatku přihlašovateli. Na žádost přihlašovatele se jak text stížnosti, tak rozhodnutí o ní oznámí zvoleným úřadům v příloze správy o mezinárodním předběžném průzkumu.

(d) Členem tříčlenné komise, zvláštní komise, zvláštní stolice nebo příslušného vyššího orgánu, zmíněných v odstavci (c), nesmí být ten, kdo vydal rozhodnutí napadené stížností.

(e) Jestliže přihlašovatel zaplatil podle odstavce (c) dodatečný poplatek se stížností, může orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, poté co předem přezkoumal oprávněnost výzvy zaplatit dodatečný poplatek, požádat přihlašovatele, aby zaplatil poplatek za přezkoušení stížnosti ("poplatek za stížnost"). Poplatek za stížnost musí být zaplacen do jednoho měsíce od data oznámení výsledku přezkoumání přihlašovateli. Není-li poplatek za stížnost takto zaplacen, bude stížnost považována za odvolanou. Poplatek za stížnost bude navrácen přihlašovateli, jestliže tříčlenná komise, zvláštní stolice nebo vyšší orgán, zmíněné v ustanovení odstavce (c) zjistí, že stížnost byla zcela oprávněná.

68.4 Postup v případě nedostatečného omezení nároků

Jestliže přihlašovatel sice omezí nároky, však nedostatečně pro splnění požadavku jednotnosti vynálezu, postupuje orgán pro mezinárodní předběžný průzkum podle článku 34 (3) (c).

68.5 Hlavní vynález

V případě pochybnosti, který vynález je hlavním vynálezem pro účely článku 34(3)(c), se považuje vynález uvedený v nárocích na prvním místě za hlavní vynález.

Pravidlo 69

Zahájení a lhůta pro mezinárodní předběžný průzkum

69.1 Zahájení mezinárodního předběžného průzkumu

(a) S výhradou odstavců (b) až (e) zahájí orgán pro mezinárodní předběžný průzkum mezinárodní předběžný průzkum, má-li k dispozici jak návrh, tak mezinárodní rešeršní zprávu nebo sdělení o rozhodnutí orgánu pro mezinárodní rešerši podle článku 17(2)(a), že mezinárodní rešeršní zpráva zpracována nebude.

(b) Jestliže příslušný orgán pro mezinárodní předběžný průzkum je součástí téhož národního úřadu nebo mezivládní organizace, jako příslušný orgán pro mezinárodní rešerši, může mezinárodní předběžný průzkum, jestliže si to orgán pro mezinárodní předběžný průzkum přeje a s výhradou odstavce (d), být zahájen zároveň s mezinárodní rešerší.

(c) Jestliže prohlášení týkající se úprav obsahuje údaj, že mají být vzaty v úvahu úpravy podle článku 19 [pravidlo 53.9(a)(i)], orgán pro mezinárodní předběžný průzkum nezahájí mezinárodní předběžný průzkum dříve, dokud neobdrží kopii dotyčných úprav.

(d) Jestliže prohlášení týkající se úprav obsahuje údaj, že zahájení mezinárodního předběžného průzkumu bylo odloženo [pravidlo 53.9(b)], orgán pro mezinárodní předběžný průzkum nezahájí mezinárodní předběžný průzkum před

(i) obdržením kopie úprav podle článku 19,

(ii) obdržením oznámení od přihlašovatele, že nehodlá provést úpravy podle článku 19, nebo

(iii) uplynutím 20 měsíců od data priority,

podle toho, k čemu dojde dřív.

(e) Jestliže prohlášení týkající se úprav obsahuje údaj, že úpravy podle článku 34 jsou předkládány s návrhem [pravidlo 53.9(c)], avšak ve skutečnosti nebyly takové úpravy předloženy, nezahájí orgán pro mezinárodní předběžný průzkum mezinárodní předběžný průzkum předtím, než obdrží úpravy nebo před uplynutím lhůty stanovené ve výzvě podle pravidla 60.1(g), podle toho, k čemu dojde dříve.

69.2 Lhůta pro mezinárodní předběžný průzkum

Lhůta pro zpracování zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu je:

(i) 28 měsíců od data priority nebo

(ii) osm měsíců od data zaplacení poplatků podle pravidel 57.1 a 58.1(a) nebo

(iii) osm měsíců od data, kdy orgán pro mezinárodní předběžný průzkum obdržel překlad předložený podle pravidla 55.2,

podle toho, která lhůta uplyne jako poslední.

Pravidlo 70
Zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu

70.1 Vymezení

Pro účely tohoto pravidla se pojem "zpráva" rozumí zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu.

70.2 Podklad zprávy

(a) Došlo-li k úpravě nároků, pak vychází zpráva z upravených nároků.

(b) Byla-li podle pravidla 66.7(a) nebo (b) zpráva zpracována tak, jako by nedošlo k uplatnění priority, musí se to v ní uvést.

(c) Má-li orgán pro mezinárodní předběžný průzkum za to, že některá úprava přesahuje rozsah vynálezu při podání mezinárodní přihlášky, zpracuje zprávu tak, jako by k úpravě nedošlo, a uvede to ve zprávě. Uvede i důvody, proč podle jeho mínění úprava rozsah přesahuje.

(d) Jestliže se nároky vztahují k vynálezům, na které nebyla zpracována mezinárodní rešeršní zpráva a nebyly proto předmětem mezinárodního předběžného průzkumu, musí to být ve zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu uvedeno.

70.3 Označení

Ve zprávě musí být označen orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, který ji zpracoval, uvedením názvu tohoto orgánu, a mezinárodní přihláška uvedením jejího čísla, jména přihlašovatele a data mezinárodního podání.

70.4 Data

Ve zprávě se uvede:

(i) datum, kdy byl podán návrh; a

(ii) datum zprávy; to je datum, kdy byla zpráva dokončena.

70.5 Zatřídění

(a) Ve zprávě se znovu uvede zatřídění podle pravidla 43.3, jestliže orgán pro mezinárodní předběžný průzkum s tímto zatříděním souhlasí.

(b) Jinak uvede orgán pro mezinárodní předběžný průzkum zatřídění, které považuje za správné, a to alespoň podle mezinárodního patentového třídění.

70.6 Údaj podle článku 35(2)

(a) Údaj podle článku 35(2) tvoří slova "ANO" nebo "NE" nebo odpovídající slova v jazyce zprávy, nebo nějaké vhodné značky stanovené v Administrativní směrnici, k nimž se připojí případné citace, vysvětlení nebo připomínky podle poslední věty článku 35(2).

(b) Není-li splněno některé ze tří kritérií uvedených v článku 35(2) tj. novost, tvůrčí řešení (nikoliv nasnadě jsoucí) a průmyslová využitelnost, je stanovisko záporné. Je-li v takovém případě splněno jen některé kritérium, uvede se to ve zprávě.

70.7 Citace podle článku 35(2)

(a) Zpráva obsahuje citaci dokladů, které jsou závažné pro podporu závěrů učiněných podle článku 35(2), ať již jsou, nebo nejsou tyto doklady citované ve zprávě o mezinárodní rešerši. Dokumenty citované ve zprávě o mezinárodní rešerši mohou být citovány ve zprávě pouze tehdy, jsou-li považovány orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum za závažné.

(b) Ustanovení pravidla 43.5(b) a (e) platí i pro zprávu.

70.8 Vysvětlení podle článku 35(2)

Administrativní směrnice obsahuje pokyny pro případy, v nichž je, nebo není třeba uvádět vysvětlení ve smyslu článku 35(2), a formu takových vysvětlení. Tyto pokyny se budou řídit těmito zásadami:

(i) vysvětlení se uvede vždy, když je stanovisko k některému nároku záporné;

(ii) vysvětlení se uvede vždy, když je stanovisko kladné, ledaže byl některý materiál citován z důvodů snadno zjistitelných nahlédnutím do citovaného materiálu;

(iii) vysvětlení se zpravidla uvede v případě zmíněném v poslední větě pravidla 70.6(b).

70.9 Nepísemné zveřejnění

Nepísemné zveřejnění obsažené ve zprávě podle pravidla 64.2 se uvede označením druhu, data, kdy písemné zveřejnění se zmínkou o nepísemném zveřejnění bylo zpří-

stupněno veřejnosti, a data, kdy k tomuto nepísemnému zveřejnění došlo.

70.10 Některé zveřejněné doklady

Každá zveřejněná přihláška a každý patent uvedený ve zprávě podle pravidla 64.3, se uvedou jako takové a připojí se údaj o datu jejich zveřejnění, datu podání a případně uplatněné prioritě. Pokud jde o datum priority, může se ve zprávě uvést, že priorita nebyla podle názoru orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum uplatněna oprávněně.

70.11 Zmínka o úpravách

Byly-li u orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum provedeny úpravy, uvede se to ve zprávě. Došlo-li v důsledku úprav k vypuštění celého listu, upřesní se to rovněž ve zprávě.

70.12 Zmínka o určitých nedostatcích a jiných věcech

Jestliže má orgán pro mezinárodní předběžný průzkum za to, že v době vypracování zprávy:

(i) mezinárodní přihláška obsahuje některý nedostatek ve smyslu pravidla 66.2(a)(iii), uvede to ve zprávě s odůvodněním;

(ii) mezinárodní přihláška vyžaduje připojení připomínek uvedených v pravidle 66.2(a)(v), může to uvést ve zprávě, a jestliže tak učiní, musí pro svůj názor ve zprávě uvést odůvodnění;

(iii) existuje některá ze situací podle článku 34(4), uvede tento názor a odůvodnění k němu ve zprávě;

(iv) není k dispozici výpis sekvence nukleotidů a/nebo aminokyselin v takové formě, aby mohl být proveden řádný mezinárodní předběžný průzkum, uvede to ve zprávě.

70.13 Poznámky týkající se jednotnosti vynálezu

Jestliže přihlašovatel zaplatil dodatečné poplatky za mezinárodní předběžný průzkum, nebo jestliže byla mezinárodní přihláška nebo mezinárodní předběžný průzkum omezeny podle článku 34(3), uvede se to ve zprávě. Tam, kde byl mezinárodní předběžný průzkum proveden pouze na omezené nároky [článek 34(3)(a)] nebo pouze na hlavní vynález [článek 34(3)(c)], uvede se ve zprávě, které části mezinárodní přihlášky byly a které části mezinárodní přihlášky nebyly předmětem mezinárodního předběžného průzkumu. Zpráva musí obsahovat údaje podle pravidla 68.1, jestliže orgán pro mezinárodní předběžný průzkum nevyzval přihlašovatele k omezení nároků nebo k zaplacení dodatečných poplatků.

70.14 Zmocněný úředník

Ve zprávě se uvede jméno úředníka orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum, který je zodpovědný za tuto zprávu.

70.15 Forma

Požadavky na vnější formu zprávy upraví Administrativní směrnice.

70.16 Přílohy ke zprávě

Každý náhradní list podle pravidla 66.8(a) nebo (b), každý náhradní list obsahující úpravy podle článku 19 a každý náhradní list obsahující opravy zjevných omylů stvrzených podle pravidla 91.1(e)(iii) musí být, pokud nejsou nahrazeny později předloženými listy nebo úpravami spočívajícími ve zrušení celých listů podle pravidla 66.8(b), přiloženy ke zprávě. Úpravy podle článku 19, které jsou považovány za zrušené úpravami podle článku 34, a dopisy podle pravidla 66.8 se nepřikládají.

70.17 Jazyky, zprávy a přílohy

Zpráva a všechny přílohy jsou v jazyce, ve kterém je mezinárodní přihláška, které se týkají, zveřejněná, nebo jestliže byl mezinárodní předběžný průzkum prováděn podle pravidla 55.2 na základě překladu mezinárodní přihlášky, v jazyce tohoto překladu.

Pravidlo 71
Předání zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu

71.1 Příjemci

Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum předá stejného dne jedno vyhotovení zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu Mezinárodnímu úřadu a jedno vyhotovení přihlašovateli, a to včetně případných příloh.

71.2 Kopie citovaných materiálů

(a) Žádost podle článku 36 (4) lze předložit kdykoli po dobu sedmi let od data mezinárodního podání mezinárodní přihlášky, které se zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu týká.

(b) Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum může od účastníka (přihlašovatele nebo zvoleného úřadu), který žádost podal, žádat úhradu nákladů za obstarání a zaslání kopií. Výši nákladů za obstarání upraví dohody podle článku 32(2) uzavřené mezi orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum a Mezinárodním úřadem.

(c) (zrušeno)

(d) Každý orgán pro mezinárodní předběžný průzkum může vykonávat své povinnosti podle odstavců (a) a (b) prostřednictvím jiné úřadovny, která vůči němu nese odpovědnost.

Pravidlo 72
Překlad zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu

72.1 Jazyky

(a) Každý zvolený stát může požadovat, aby zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu, zpracovaná v jazyce jiném než je úřední jazyk nebo jeden z úředních jazyků jeho národního úřadu, byla přeložena do angličtiny.

(b) Takový požadavek je třeba oznámit Mezinárodnímu úřadu, který jej bez odkladu uveřejní ve Věstníku.

72.2 Kopie překladu pro přihlašovatele

Mezinárodní úřad předá kopii překladu podle pravidla 72.1(a) zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu přihlašovateli zároveň s postoupením tohoto překladu příslušnému zvolenému úřadu nebo úřadům.

72.3 Připomínky k překladu

Přihlašovatel může podat písemné připomínky k chybám,které jsou podle jeho názoru v překladu zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu, přičemž kopii připomínek zašle každému příslušnému zvolenému úřadu a Mezinárodnímu úřadu.

Pravidlo 73

Předání zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu

73.1 Příprava kopií

Mezinárodní úřad vyhotoví kopie dokladů předávaných podle článku 36 (3) (a).

73.2 Lhůta pro předání

Předání podle článku 36(3) (a) se provede co nejdříve, jak je to možné, avšak ne dřív než předání podle článku 20.

Pravidlo 74

Překlady příloh ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a jejich předložení

74.1 Obsah překladu a lhůta k jeho předložení

(a) Požaduje-li zvolený úřad předložení překladu mezinárodní přihlášky podle článku 39(1), přihlašovatel předloží ve lhůtě podle článku 39(1) překlad každého náhradního listu uvedeného v pravidle 70.16 a přiloženého ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu, pokud takový list je v jazyce požadovaného překladu mezinárodní přihlášky. Stejná lhůta se použije i tehdy, jestliže předložení překladu mezinárodní přihlášky zvolenému úřadu musí být uskutečněno s ohledem na prohlášení podle článku 64(2)(a), (i) ve lhůtě podle článku 22.

(b) Jestliže předložení podle článku 39(1) překladu mezinárodní přihlášky není zvoleným úřadem požadováno, může tento úřad požadovat na přihlašovateli, aby předložil ve lhůtě podle tohoto článku překlad, do jazyka, ve kterém byla mezinárodní přihláška zveřejněna, každého náhradního listu podle pravidla 70.16, který je předložen ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a není v tomto jazyce.

Pravidlo 75

(zrušeno)

Pravidlo 76

Vyhotovení, překlad a poplatek podle článku 39(1); překlad prioritního dokladu

76.1 (zrušeno)

76.2 (zrušeno)

76.3 (zrušeno)

76.4 Lhůta pro překlad prioritního dokladu

Přihlašovatel není povinen předložit žádnému zvolenému úřadu překlad prioritního dokladu před uplynutím příslušné lhůty podle článku 39.

76.5 Použití pravidel 22.1(g), 49 a 51bis

Pravidla 22.1(g), 49 a 51bis se použijí s podmínkou, že:

(i) určený úřad, případně určený stát se považuje za zvolený úřad, případně za zvolený stát;

(ii) každý odkaz v uvedených pravidlech na článek 22 nebo článek 24(2) bude považován za odkaz na článek 39(1) nebo článek 39(3);

(iii) slova "mezinárodní přihlášky podané", uvedená v pravidle 49.1(c) se nahrazují slovy "návrh podaný";

(iv) pro účely článku 39(1), jestliže byla zpracována zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu, bude překlad každé úpravy podle článku 19 požadován pouze tehdy, jestliže je tato úprava přiložena ke zprávě.

76.6 Přechodné ustanovení

Jestliže k datu 12. července 1991 není ustanovení pravidla 76.5(iv) slučitelné s národním zákonodárstvím zvoleného úřadu, pokud jde o upravené nároky podle ustanovení článku 19, nebude pravidlo 76.5(iv) aplikováno v tomto ohledu na tento zvolený úřad, pokud bude neslučitelnost s tímto zákonodárstvím pokračovat a jestliže zmíněný úřad o tom informuje Mezinárodní úřad do 31. prosince 1991. Došlé oznámení bude ihned Mezinárodním úřadem zveřejněno ve Věstníku.

Pravidlo 77

Oprávnění podle článku 39(1)(b)

77.1 Výkon oprávnění

(a) Každý smluvní stát, který stanoví lhůtu delší, než je lhůta stanovená v článku 39 (1) (a), oznámí takto stanovenou lhůtu Mezinárodnímu úřadu.

(b) Oznámení, které došlo Mezinárodnímu úřadu podle odstavce (a), uveřejní Mezinárodní úřad bez odkladu ve Věstníku.

(c) Oznámení o zkrácení dříve stanovené lhůty platí pro návrhy podané po uplynutí tří měsíců od data, kdy bylo oznámení uveřejněno.

(d) Oznámení o prodloužení dříve stanovené lhůty platí od data, kdy je Mezinárodní úřad uveřejní ve Věstníku pro návrhy, které jsou v té době v řízení a pro návrhy podané později, ledaže smluvní stát stanoví pozdější datum platnosti oznámení.

Pravidlo 78

Úprava nároků, popisu a výkresů u zvolených úřadů

78.1 Lhůta, v případě došlo-li k volbě před uplynutím 19 měsíců od data priority

(a) Došlo-li k volbě smluvního státu před uplynutím 19 měsíců od data priority, vykoná přihlašovatel, pokud si to přeje, své právo podle článku 41 na úpravu nároků, popisu a výkresů u dotyčného zvoleného úřadu do jednoho měsíce od splnění požadavků podle článku 39(1)(a), s podmínkou, že nedošlo-li k předání zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu ve smyslu článku 36(1) před uplynutím lhůty podle článku 39, musí vykonat své právo nejpozději do čtyř měsíců po této lhůtě. V každém případě může přihlašovatel vykonat své právo kdykoli, jestliže to dovoluje národní zákonodárství příslušného státu.

b) V každém zvoleném státě, ve kterém národní zákonodárství stanoví, že průzkum se zahajuje pouze na zvláštní žádost, může národní zákonodárství stanovit, že lhůta nebo doba, ve které může přihlašovatel vykonat právo podle článku 41, bude, jestliže je volba smluvního státu uskutečněna před uplynutím 19 měsíců od data priority, stejná jako dovoluje národní zákonodárství k předložení úprav v případě průzkumu národních přihlášek na zvláštní žádost, s podmínkou, že tato lhůta neuplyne před, nebo tato doba nenastane před uplynutím lhůty podle odstavce (a).

78.2 Lhůta, došlo-li k volbě po uplynutí 19 měsíců od data priority

Došlo-li k volbě smluvního státu po uplynutí 19 měsíců od data priority a přihlašovatel chce provést úpravy podle článku 41, platí lhůta pro provedení úprav podle článku 28.

78.3 Užitné vzory

Ustanovení pravidel 6.5 a 13.5 se přiměřeně použije u zvolených úřadů. Došlo-li k volbě před uplynutím 19 měsíců od data priority, odkaz na lhůtu podle článku 22 se nahrazuje odkazem na lhůtu podle článku 39.

ČÁST D

Pravidla, která se týkají hlavy III Smlouvy

Pravidlo 79

Kalendář

79.1 Datování

Přihlašovatelé, národní úřady, přijímací úřady, orgány pro mezinárodní rešerši a pro mezinárodní předběžný průzkum a Mezinárodní úřad užívají pro účely Smlouvy a Prováděcího předpisu dat podle křesťanského letopočtu a gregoriánského kalendáře; používají-li jiných letopočtů nebo kalendářů, uvedou i údaje křesťanského letopočtu a gregoriánského kalendáře.

Pravidlo 80

Počítání lhůt

80.1 Roční časová období

Je-li období stanoveno na jeden rok nebo na určitý počet roků, počítání času začíná dnem následujícím po dni, kdy nastala rozhodná skutečnost, a období uplyne v příslušném dalším roce, a to v měsíci, který má stejné jméno, a dnem, který má stejné číslo jako měsíc a den, kdy nastala rozhodná skutečnost; nemá-li takový měsíc den stejného čísla, období uplyne posledním dnem tohoto měsíce.

80.2 Měsíční časová období

Je-li období stanoveno na jeden měsíc nebo na určitý počet měsíců, počítání času začíná dnem následujícím po dni, kdy nastala rozhodná skutečnost, a období uplyne v příslušném dalším měsíci, a to dnem, který má stejné číslo jako den, kdy nastala rozhodná skutečnost; nemá-li takový měsíc den stejného čísla, období uplyne posledním dnem tohoto měsíce.

80.3 Denní časová období

Je-li období stanoveno určitým počtem dní, počítání času začíná dnem následujícím po dni, kdy nastala rozhodná skutečnost, a období uplyne dnem, který je poslední v počtu.

80.4 Místní data

(a) Datum rozhodné pro začátek počítání času je datum, které platí v určitém místě v době, kdy nastala rozhodná skutečnost,

(b) Datum, jímž období uplyne, je datum, které platí v místě, kde se musí podat požadovaný doklad nebo zaplatit požadovaný poplatek.

80.5 Uplynutí lhůty v den pracovního klidu

Spadá-li okamžik uplynutí nějakého období, v němž má nějaký doklad nebo poplatek dojít národnímu úřadu nebo mezivládní organizaci na den, kdy takový úřad nebo organizace není přístupná veřejnosti pro vyřizování úředních záležitostí, nebo na den, kdy se v místě sídla takového úřadu nebo organizace nedoručuje obyčejná pošty, uplyne takové období nejbližším následujícím dnem, kdy obě shora uvedené okolnosti odpadly.

80.6 Datum dokladů

Začíná-li období dnem, kterým je datován nějaký doklad nebo dopis vypravovaný z národního úřadu nebo mezivládní organizace, může každý účastník, který na tom má právní zájem, prokázat, že takový doklad nebo dopis byl podán k poštovní přepravě později, a v tom případě se datum skutečného podání k poštovní přepravě považuje pro počítání času za datum, kdy období začíná. Předloží-li přihlašovatel, bez ohledu na datum, kdy uvedený doklad nebo dopis byl podán k poštovní přepravě, národnímu úřadu nebo mezivládní organizaci uspokojivý důkaz o tom, že doklad nebo dopis došel po více než sedmi dnech ode dne, kterým je datován, bude národní úřad nebo mezivládní organizace příslušné období posuzovat tak, jako že uplyne o takový počet dnů později, který přesahuje sedm dnů ode dne, kterým je doklad nebo dopis datován, do dne, kdy došel.

80.7 Konec pracovního dne

(a) Období, uplývající určitým dnem, uplyne v okamžiku, kdy u národního úřadu nebo mezivládní organizace, kde musí být podán doklad nebo zaplacen poplatek, končí úřední hodiny.

(b) Každý úřad nebo organizace může ustanovení v odstavci (a) prodloužit až do půlnoci rozhodného dne.

Pravidlo 81

Změna lhůt stanovených Smlouvou

81.1 Návrh

(a) Každý smluvní stát nebo generální ředitel může navrhnout změny lhůt podle článku 47 (2).

(b) Návrhy smluvních států se předkládají generálnímu řediteli.

81.2 Rozhodnutí učiněné Shromážděním

(a) Má-li o návrhu rozhodnout Shromáždění, zašle generální ředitel jeho text všem smluvním státům alespoň dva měsíce před zasedáním Shromáždění, na jehož pořad bude návrh zařazen.

(b) Při projednávání návrhu na Shromáždění může být návrh pozměněn nebo navrženy následné změny.

(c) Návrh je přijat, jestliže žádný ze smluvních států přítomných v době hlasování proti němu nehlasuje.

81.3 Písemné hlasování

(a) Má-li dojít k písemnému hlasování, zašle generální ředitel všem smluvním státům vedle návrhu i písemné sdělení s výzvou, aby svůj hlas odevzdaly písemně.

(b) Ve výzvě bude stanovena lhůta, v níž musí Mezinárodnímu úřadu dojít odpověď s odevzdaným písemným hlasem. Tato lhůta nesmí být kratší než tři měsíce od data výzvy.

(c) Odpovědi musí být kladné nebo záporné. Návrhy změn a pouhé poznámky se nepovažují za hlasy.

(d) Návrh se považuje za přijatý, jestliže žádný ze smluvních států nehlasuje proti změně a jestliže alespoň polovina smluvních států vyjádří buď souhlas, nebo nedostatek zájmu, nebo se zdrží hlasování.

Pravidlo 82
Nepravidelnosti v poštovním styku

82.1 Zpoždění nebo ztráta poštovní zásilky

(a) Každý účastník, který na tom má právní zájem, může předložit důkaz o tom, že doklad nebo dopis podal k poštovní přepravě pět dní před uplynutím lhůty. S výjimkou případu, kde pozemní nebo lodní pošta dojde zpravidla do místa určení do dvou dnů od podání, nebo případně tam, kde není k dispozici letecká pošta, lze takový důkaz předložit jedině při použití letecké pošty. V každém případě však lze důkaz předložit jedině tehdy, šlo-li o zásilku podanou doporučeně.

(b) Jestliže bylo národnímu úřadu nebo mezinárodní organizaci, jimž byla zásilka adresována, uspokojivě prokázáno podání zásilky k poštovní přepravě, bude opoždění přijetí prominuto; jestliže se doklad nebo dopis ztratily v průběhu poštovní přepravy, dovolí uvedené orgány, aby jim bylo předloženo nové vyhotovení, s podmínkou, že zainteresovaná strana uspokojivě prokáže, že doklad nebo dopis, nabízený jako náhrada, jsou totožné se ztraceným dokladem nebo dopisem.

(c) V případech uvedených v odstavci (b) se důkaz o včasném podání k poštovní přepravě a tam, kde došlo ke ztrátě dokladů nebo dopisu, náhradní doklad nebo dopis včetně důkazu totožnosti předloží do jednoho měsíce od data, kdy účastník zjistil nebo při řádné péči mohl zjistit zpoždění nebo ztrátu avšak nejpozději do šesti měsíců po uplynutí zmeškané lhůty.

(d) Každý národní úřad nebo mezinárodní organizace, které oznámily mezinárodnímu úřadu, že budou k přepravě dokladů nebo dopisů používat dodávací služby jiné, než jsou poštovní orgány, musí aplikovat ustanovení odstavců (a) až (c), jako kdyby dodávací službou byl poštovní orgán. V takovém případě nebude použita z odstavce (a) poslední věta, ale může být pouze nabídnut důkaz, jestliže byly dodávací službou zaznamenány podrobnosti podání v době podání. Oznámení může obsahovat údaj o tom, že se vztahuje pouze na přepravu určitými dodávacími službami nebo dodávacími službami, které vyhovují určitým kritériím. Tuto informaci zveřejní Mezinárodní úřad ve Věstníku.

(e) Každý národní úřad nebo mezinárodní organizace mohou postupovat podle odstavce (d):

(i) i když případně použité dodávací služby nepatří mezi takto specifikované nebo nevyhovují stanoveným kritériím v oznámení podle odstavce (d), nebo

(ii) i když tento úřad nebo organizace nezaslaly Mezinárodnímu úřadu oznámení podle odstavce (d).

82.2 Přerušení poštovního styku

(a) Každý účastník, který má na tom právní zájem, může předložit důkaz o tom, že v posledních deseti dnech před uplynutím lhůty došlo v místě jeho bydliště, podnikání nebo pobytu přerušení poštovního styku v důsledku války, revoluce, občanských nepokojů, stávky, přírodní pohromy nebo jiného podobného důvodu.

(b) Uzná-li národní úřad nebo mezivládní organizace, jimiž byla zásilka adresována, důkaz za uspokojivý, promine opožděný příjem, avšak jen tehdy, když účastník uspokojivě prokáže, že zásilku podal k poštovní přepravě do pěti dnů po obnovení poštovního styku. Pravidlo 82.1(c) platí přiměřeně.

Pravidlo 82bis
Omluva nedodržení lhůty státem určeným nebo zvoleným

82bis 1 Pojem "lhůta" v článku 48 (2)

Pod pojem "lhůta" v článku 48 (2) se rozumí

(i) každá lhůta stanovená ve Smlouvě nebo v tomto Prováděcím předpise;

(ii) každá lhůta stanovená přijímacím úřadem, orgánem pro mezinárodní rešerši, orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum nebo Mezinárodním úřadem nebo lhůta, kterou může aplikovat přijímací úřad podle svého národního zákonodárství;

(iii) každá lhůta stanovená určeným nebo zvoleným úřadem a lhůta, kterou může takový úřad aplikovat podle svého národního zákonodárství, pokud se týká úkonů, před takovým úřadem.

82bis 2 Navrácení v předešlý stav a další ustanovení, jichž se týká článek 48(2)

Ustanovení národního zákonodárství podle článku 48(2), která určenému nebo zvolenému státu umožní omluvit nedodržení lhůt, jsou ta ustanovení, která upravují navrácení v předešlý stav, obnovu řízení, restituci in integrum nebo pokračování v řízení, i když nebyla dodržena lhůta, a veškerá jiná ustanovení o prodlužování lhůt nebo o prominutí jejich zameškání.

Pravidlo 82ter
Oprava chyb přijímacího úřadu nebo Mezinárodního úřadu

82ter 1 Chyby v datu mezinárodního podání a v datu uplatněné priority

Jestliže přihlašovatel určenému nebo zvolenému úřadu uspokojivě prokáže, že datum mezinárodního podání je nesprávné v důsledku chyby přijímacího úřadu nebo že přijímací úřad nebo Mezinárodní úřad chybně považoval uplatnění priority za neprovedené, a jestliže jde o takovou chybu, kterou by určený nebo zvolený úřad sám opravil podle národního zákonodárství nebo národní praxe, kdyby se jí dopustil, pak uvedený úřad tuto chybu opraví a projedná mezinárodní přihlášku, jako by ji bylo přiznáno opravené datum mezinárodního podání nebo jakoby se uplatnění priority nepovažovalo za neprovedené.

Pravidlo 83
Právo vystupovat před mezinárodními orgány

83.1 Důkaz práva

Mezinárodní úřad, příslušný orgán pro mezinárodní rešerši a příslušný orgán pro mezinárodní předběžný průzkum mohou požadovat předložení důkazu o právu podle článku 49.

83.1bis Případ, kdy Mezinárodní úřad je přijímacím úřadem

(a) Každá osoba, která má právo vystupovat před národním úřadem smluvního státu nebo úřadem činným pro tento stát, v němž má přihlašovatel, nebo je-li více přihlašovatelů, alespoň jeden z těchto přihlašovatelů pobyt nebo jehož je občanem, je oprávněna vystupovat, co se týče mezinárodní přihlášky, před Mezinárodním úřadem činným jako přijímací úřad podle pravidla 19.1(a)(iii).

(b) Každá osoba, která má právo vystupovat před Mezinárodním úřadem činným jako přijímací úřad, je oprávněna, co se týče mezinárodní přihlášky, vystupovat před Mezinárodním úřadem činným ve všech jeho dalších funkcích a před příslušným orgánem pro mezinárodní rešerši a příslušným orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum.

83.2 Informace

(a) Národní úřad nebo mezinárodní organizace poskytne na žádost Mezinárodnímu úřadu, příslušnému orgánu pro mezinárodní rešerši nebo příslušnému orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum informaci o tom, zda určitá osoba, o níž se tvrdí, že má právo před národním úřadem nebo mezinárodní organizací vystupovat, toto právo skutečně má.

(b) Tato informace je pro Mezinárodní úřad, orgán pro mezinárodní rešerši a orgán pro mezinárodní předběžný průzkum závazná.

ČÁST E

Pravidla, která se týkají hlavy V Smlouvy

Pravidlo 84

Výlohy delegací

84.1 Výlohy, které nesou vlády

Výlohy delegace, která se účastní práce orgánu zřízeného touto smlouvou nebo podle ní, nese vláda, která ji jmenovala.

Pravidlo 85

Nepřítomnost usnášeníschopné většiny na Shromáždění

85.1 Písemné hlasování

V případě podle článku 53(5)(b) sdělí Mezinárodní úřad rozhodnutí přijatá Shromážděním (pokud nejde o rozhodnutí týkající se jen vlastního jednání) těm smluvním státům, které nebyly zastoupeny, a vyzve je aby odevzdaly svůj hlas nebo se zdržely hlasování písemně do tří měsíců od data sdělení. Dosáhne-li v této lhůtě počet smluvních států, které odevzdaly svůj hlas nebo se zdržely hlasování toho počtu, který chyběl do usnášeníschopné většiny na zasedání, nabudou rozhodnutí účinnosti, je-li ovšem i pak zároveň zachována potřebná většina.

Pravidlo 86

Věstník

86.1 Obsah a forma

(a) Věstník uvedený v článku 55(4) obsahuje:

(i) pro každou zveřejněnou mezinárodní přihlášku údaje stanovené Administrativní směrnicí převzaté z titulní stránky brožury podle pravidla 48, případně výkres z této první stránky a anotaci,

(ii) sazebník všech poplatků, které se platí přijímacím úřadům, Mezinárodnímu úřadu, orgánům pro mezinárodní rešerši a orgánům pro mezinárodní předběžný průzkum;

(iii) oznámení, jejichž uveřejnění se vyžaduje podle Smlouvy a Prováděcího předpisu;

(iv) informace od určených nebo zvolených úřadů, pokud Mezinárodnímu úřadu dojdou a v rozsahu, v jakém mu dojdou, o tom, zda byly splněny požadavky článků 22 nebo 39, pokud jde o mezinárodní přihlášky obsahující určení nebo volbu příslušného úřadu;

(v) veškeré jiné užitečné informace předepsané Administrativní směrnicí, pokud k nim není přístup Smlouvou nebo Prováděcím předpisem zakázán.

(b) Údaje uvedené v odstavci (a) budou k dispozici ve dvou formách:

(i) jako Věstník v papírové formě, který bude obsahovat údaje uvedené v Administrativní směrnici převzaté z titulní stránky brožury zveřejněné podle pravidla 48 ("bibliografické údaje") a skutečnosti uvedené v odstavci (a)(i) až (v);

(ii) jako Věstník v elektronické formě, který bude obsahovat bibliografické údaje, případně výkres zobrazený na titulní stránce a anotaci.

86.2 Jazyky; přístup k Věstníku

(a) Věstník v papírové formě bude vycházet ve dvojjazyčném (anglickém a francouzském) vydání. Bude se vydávat i v jiných jazycích, budou-li náklady s tím spojené zajištěny prodejem nebo subvencemi.

(b) Shromáždění může rozhodnout, že se Věstník bude vydávat v jiných jazycích než v těch, které jsou uvedeny v odstavci (a).

(c) Věstník v elektronické formě uvedený v pravidle 86.1(b)(ii) bude přístupný současně v angličtině a francouzštině elektronickými způsoby a prostředky uvedenými v Administrativní směrnici. Překlad bude zajištěn Mezinárodním úřadem v angličtině a francouzštině. Mezinárodní úřad zajistí, aby byl Věstník v elektronické formě přístupný co možná nejdříve po datu zveřejnění brožury obsahující mezinárodní přihlášku.

86.3 Vydávací období

Vydávací období Věstníku stanoví generální ředitel.

86.4 Prodej

Předplatné a jiné prodejní ceny Věstníku stanoví generální ředitel.

86.5 Název

Název Věstníku stanoví generální ředitel.

86.6 Další podrobnosti

Další podrobnosti týkající se Věstníku může stanovit Administrativní směrnice.

Pravidlo 87

Výtisky publikací

87.1 Orgány pro mezinárodní rešerši a pro mezinárodní předběžný průzkum

Každý orgán pro mezinárodní rešerši a mezinárodní předběžný průzkum má právo na dva bezplatné výtisky každé zveřejněné mezinárodní přihlášky, Věstníku a každé jiné publikace obecného dosahu, kterou vydal Mezinárodní úřad v souvislosti se Smlouvou a Prováděcím předpisem.

87.2 Národní úřady

(a) Každý národní úřad má právo na jeden bezplatný výtisk každé zveřejněné mezinárodní přihlášky, Věstníku a každé jiné publikace obecného dosahu, kterou vydal Mezinárodní úřad v souvislosti se Smlouvou a Prováděcím předpisem.

(b) Publikace uvedené v odstavci (a) budou zaslány na zvláštní žádost. Je-li některá publikace dostupná v několika jazycích, uvede se v žádosti jazyk nebo jazyky, ve kterých se tato publikace požaduje.

Pravidlo 88

Změna Prováděcího předpisu

88.1 Požadavek jednomyslnosti

Změna dále uvedených ustanovení tohoto Prováděcího předpisu vyžaduje, aby žádný stát, který má právo hlasovat ve Shromáždění, nehlasoval proti navrhované změně:

(i) pravidla 14.1 (předávací poplatek);
(ii) (zrušeno)
(iii) pravidla 22.3 (lhůta podle článku 12(3);
(iv) pravidla 33 (relevantní známý stav techniky pro mezinárodní rešerši);
(v) pravidla 64 (známý stav techniky pro mezinárodní předběžný průzkum);
(vi) pravidla 81 (změna lhůt stanovených Smlouvou);
(vii) tohoto odstavce (pravidlo 88.1).

88.2 (zrušeno)

88.3 Požadavek, aby určité státy nehlasovaly proti

Změna dále uvedených ustanovení tohoto Prováděcího předpisu vyžaduje, aby žádný stát uvedený v článku 58(3)(a)(ii), který má právo hlasovat na Shromáždění, nehlasoval proti navrhované změně:

(i) pravidla 34 (minimální dokumentace);
(ii) pravidla 39 (předmět podle článku 17(2)(a)(i));
(iii) pravidla 67 (předmět podle článku 34(4)(a)(i));
(iv) tohoto odstavce (pravidlo 88.3).

88.4 Řízení

Každý návrh na změnu ustanovení uvedených v pravidlech 88.1 nebo 88.3 se musí oznámit v případě, že o návrhu má rozhodnout Shromáždění, všem smluvním státům alespoň dva měsíce před zahájením tohoto zasedání Shromáždění, které je svoláno k rozhodnutí o návrhu.

Pravidlo 89

Administrativní směrnice

89.1 Rozsah

(a) Administrativní směrnice obsahuje ustanovení, která se týkají:

(i) věcí, v nichž Prováděcí předpis výslovně odkazuje na směrnice;
(ii) všech podrobností pro aplikaci tohoto Prováděcího předpisu.

(b) Administrativní směrnice nesmí být v rozporu se Smlouvou, s Prováděcím předpisem nebo jakoukoli dohodou uzavřenou Mezinárodním úřadem s orgánem pro mezinárodní rešerši nebo s orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum.

89.2 Pravomoc

(a) Administrativní směrnici vypracuje a vyhlásí generální ředitel po poradě s přijímacími úřady a orgány pro mezinárodní rešerši a mezinárodní předběžný průzkum.

(b) Změnit ji může generální ředitel po poradě s úřady nebo orgány, které mají přímý zájem na navrhovaných změnách.

(c) Shromáždění může vyzvat generálního ředitele ke změnám Administrativní směrnice a generální ředitel podle toho musí postupovat.

89.3 Uveřejnění a nabytí účinnosti

(a) Administrativní směrnice a každá její změna se uveřejní ve Věstníku.

(b) Při každém uveřejnění se uvede datum, kdy uveřejněná ustanovení nabývají účinnosti. Data se mohou pro různá ustanovení lišit, ale žádné ustanovení nemůže nabýt účinnosti před uveřejněním ve Věstníku.

ČÁST F

Pravidla týkající se několika hlav Smlouvy

Pravidlo 89bis

Podávání, projednání a předání mezinárodní přihlášky a ostatních dokladů v elektronické formě nebo elektronickými prostředky

89bis.1 Mezinárodní přihlášky

(a) Mezinárodní přihláška může být s výhradou odstavců (b) až (e) podána a projednána v elektronické formě nebo elektronickými prostředky, v souladu s Administrativní směrnicí, za předpokladu, že přijímací úřad povolí podávání mezinárodních přihlášek v papírové formě.

(b) Tento Prováděcí předpis se použije přiměřeně na mezinárodní přihlášky podané v elektronické formě nebo elektronickými prostředky, s výhradou zvláštních ustanovení Administrativní směrnice.

(c) Administrativní směrnice bude obsahovat ustanovení a požadavky týkající se podávání a projednávání mezinárodních přihlášek podaných úplně nebo částečně v elektronické formě nebo elektronickými prostředky včetně, ale ne výhradně, ustanovení a požadavků týkajících se potvrzení příjmu, způsobu stvrzení mezinárodního data podání, požadavků na formu a důsledky nesplnění těchto požadavků, podpisy na dokladech, prostředky pro ověření dokladů a totožnosti stran komunikujících s úřady a orgány a postup ve smyslu článku 12 týkající se přijímacího vyhotovení, archivního vyhotovení a rešeršního vyhotovení a může obsahovat ustanovení týkající se mezinárodní přihlášky podané v různých jazycích.

(d) Žádný národní úřad nebo mezivládní organizace nesmí přijímat nebo projednávat mezinárodní přihlášky podané elektronickou formou nebo elektronickými prostředky, dokud neoznámí Mezinárodnímu úřadu, že je připravena tak učinit v souladu s příslušnými ustanoveními Administrativní směrnice. Mezinárodní úřad uveřejní toto oznámení ve Věstníku.

(e) Žádný přijímací úřad, který předal Mezinárodnímu úřadu oznámení podle odstavce (d), nesmí odmít-

nout projednávat mezinárodní přihlášku podanou elektronickou formou nebo elektronickými prostředky, která je v souladu s příslušnými požadavky uvedenými v Administrativní směrnici.

89bis.2 Ostatní doklady

Pravidlo 89bis.1 se použije přiměřeně pro ostatní doklady a korespondenci týkající se mezinárodní přihlášky.

89bis.3 Předání mezi úřady

Pokud je ve Smlouvě, tomto Prováděcím předpisu nebo Administrativní směrnici uvedeno, že doklady, oznámení, komunikace nebo korespondence je předávána jedním národním úřadem nebo mezivládním orgánem jinému úřadu nebo orgánu, pak, pokud souhlasí jak odesilatel, tak příjemce, toto předávání může být uskutečněno elektronickou formou nebo elektronickými prostředky.

Pravidlo 89ter
Kopie dokladů, podaných v papírové formě, v elektronické formě

89ter.1 Kopie dokladů, podaných v papírové formě, v elektronické formě

Každý národní úřad nebo mezivládní orgán může připustit, aby přihlašovatel, jestliže je mezinárodní přihláška nebo jiný doklad týkající se mezinárodní přihlášky podán v papírové formě, mohl předložit kopii v elektronické formě podle Administrativní směrnice.

Pravidlo 90
Zástupci a společní zmocněnci

90.1 Ustanovení zástupce

(a) Osoba, která má právo vystupovat před národním úřadem, u kterého je podána mezinárodní přihláška, nebo je-li mezinárodní přihláška podána u Mezinárodního úřadu, osoba která má právo vystupovat, pokud jde o mezinárodní přihlášku, před Mezinárodním úřadem činným jako přijímací úřad, smí být ustanovena přihlašovatelem jako jeho zástupce, k zastupování před přijímacím úřadem, Mezinárodním úřadem, orgánem pro mezinárodní rešerši a orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum.

(b) Osoba, která má právo vystupovat před národním úřadem nebo před mezinárodní organizací, která působí jako orgán pro mezinárodní rešerši, smí být ustanovena přihlašovatelem jako jeho zástupce k zastupování zvláště před tímto orgánem.

(c) Osoba, která má právo vystupovat před národním úřadem nebo před mezinárodní organizací, která působí jako orgán pro mezinárodní předběžný průzkum, smí být ustanovena přihlašovatelem jako jeho zástupce k zastupování zvláště před tímto orgánem.

(d) Zástupce ustanovený podle odstavce (a) může, není-li něco jiného uvedené v dokumentu, kterým byl ustanoven, stanovit dalšího nebo několik dalších zástupců, aby zastupovali přihlašovatele jako zástupci přihlašovatele:

(i) před přijímacím úřadem, Mezinárodním úřadem, orgánem pro mezinárodní rešerši a orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum s podmínkou, že osoba takto ustanovená jako další zástupce má právo vystupovat před národním úřadem, u kterého byla mezinárodní přihláška podána, nebo co se týče mezinárodní přihlášky, před Mezinárodním úřadem činným jako přijímací úřad, podle toho, o který případ jde;

(ii) zvláště před orgánem pro mezinárodní rešerši nebo před orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum, s podmínkou, že osoba takto ustanovená jako další zástupce má právo vystupovat před národním úřadem nebo mezivládní organizací, která působí jako orgán pro mezinárodní rešerši nebo orgán pro mezinárodní předběžný průzkum.

90.2 Společný zmocněnec

(a) Jestliže jsou dva nebo více přihlašovatelů a přihlašovatelé neustanovili zástupce, který by je všechny zastupoval ("společný zástupce") podle pravidla 90.1(a), smí být jeden z přihlašovatelů, který je oprávněn podat mezinárodní přihlášku podle článku 9, ustanoven ostatními přihlašovateli jako jejich společný zmocněnec.

(b) Jestliže jsou dva nebo více přihlašovatelů a všichni přihlašovatelé neustanovili společného zástupce podle pravidla 90.1(a) nebo společného zmocněnce podle odstavce (a), bude první přihlašovatel uvedený v žádosti, který je oprávněn podle pravidla 19.1 podat mezinárodní přihlášku u přijímacího úřadu, považován za společného zmocněnce všech přihlašovatelů.

90.3 Účinky úkonů zástupců a společných zmocněnců nebo vůči zástupcům a společným zmocněncům

(a) Každý úkon zástupce nebo vůči zástupci má účinek úkonu přihlašovatele nebo přihlašovatelů nebo vůči dotyčnému přihlašovateli či přihlašovatelům.

(b) Jestliže jsou dva nebo více zástupců, kteří zastupují stejného přihlašovatele nebo stejné přihlašovatele, bude mít každý úkon těchto zástupců nebo úkon vůči nim účinek úkonu přihlašovatele nebo přihlašovatelů nebo vůči zmíněnému přihlašovateli nebo přihlašovatelům.

(c) S výhradou pravidla 90bis.5(a) druhá věta má každý úkon společného zmocněnce nebo jeho zástupce nebo úkon vůči nim účinek úkonu všech přihlašovatelů nebo účinek úkonu vůči nim.

90.4 Způsob ustanovení zástupce nebo společného zmocněnce

(a) Ustanovení zástupce provede přihlašovatel podepsáním žádosti, návrhu nebo plné moci. Jestliže jsou dva nebo více přihlašovatelů, provede se ustanovení společného zástupce nebo společného zmocněnce podpisem žádosti, návrhu nebo plné moci každého přihlašovatele, podle jeho volby.

(b) S výhradou pravidla 90.5, plná moc se předloží buď přijímacímu úřadu nebo Mezinárodnímu úřadu s podmínkou, že je-li plnou mocí ustanoven zástupce podle pravidla 90.1(b), (c) nebo (d)(ii), bude plná moc předložena orgánu pro mezinárodní rešerši nebo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

(c) Jestliže není plná moc podepsána nebo když se požadovaná plná moc ztratila nebo když údaj týkající se jména nebo adresy ustanovené osoby nevyhovuje pravidlu 4.4, má se za to, že plná moc neexistuje, pokud nebude nedostatek odstraněn.

90.5 Všeobecná plná moc

(a) Ustanovení zástupce, pokud jde o jednotlivou mezinárodní přihlášku, může být provedeno v žádosti, návrhu nebo v odděleném oznámení s odkazem na existující plnou moc, ustanovující tohoto zástupce, aby zastupoval přihlašovatele, pokud jde o jakoukoliv mezinárodní přihlášku, kterou smí přihlašovatel podat (tzn. "všeobecná plná moc"), s podmínkou, že:

(i) všeobecná plná moc byla uložena podle odstavce (b) a

(ii) její kopie je připojena k žádosti, návrhu nebo k oddělenému oznámení; tato kopie nemusí být podepsána.

(b) Všeobecná plná moc se uloží u přijímacího úřadu s podmínkou, že ustanovuje-li se zástupce podle pravidla 90.1(b), (c) nebo (d)(ii), bude uložena u orgánu pro mezinárodní rešerši nebo u orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

90.6 Odvolání a zřeknutí se

(a) Ustanovení zástupce nebo společného zmocněnce může být odvoláno osobami, které je provedly, anebo jejich právními nástupci, přičemž v takovém případě bude ustanovení dalšího zástupce podle pravidla 90.1(d) tímto zástupcem také považováno za odvolané. Každé ustanovení dalšího zástupce podle pravidla 90.1(d) může být také odvoláno přihlašovatelem.

(b) Ustanovení zástupce podle pravidla 90.1(a) bude mít, pokud není uvedeno něco jiného, za následek odvolání každého dřívějšího ustanovení zástupce provedeného podle tohoto pravidla.

(c) Ustanovení společného zmocněnce bude mít, pokud není uvedeno něco jiného, za následek odvolání každého dřívějšího ustanovení společného zmocněnce.

(d) Zástupce nebo společný zmocněnec se může zřeknout svého ustanovení oznámením, které podepíše.

(e) Pravidlo 90.4(b) a (c) platí přiměřeně i pro listinu obsahující odvolání nebo zřeknutí se podle tohoto pravidla.

Pravidlo 90bis
Vzetí zpět

90bis.1 Vzetí zpět mezinárodní přihlášky

(a) Přihlašovatel může vzít mezinárodní přihlášku zpět kdykoliv před uplynutím 30 měsíců od data priority nebo při použití článku 39(1) před uplynutím 30 měsíců od data priority.

(b) Vzetí zpět nabude účinnosti přijetím oznámení přihlašovatele adresovaného podle jeho volby mezinárodnímu úřadu, přijímacímu úřadu nebo při použití článku 39(1) orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

(c) Mezinárodní zveřejnění mezinárodní přihlášky se neprovede, jestliže oznámení o vzetí zpět, zaslané přihlašovatelem nebo předané přijímacím úřadem nebo orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum, dojde do Mezinárodního úřadu před ukončením technických příprav mezinárodního zveřejnění.

90bis.2 Vzetí zpět určení

(a) Přihlašovatel může vzít určení každého určeného státu zpět kdykoliv před uplynutím 30 měsíců od data priority nebo při použití článku 39(1), pokud se týče tohoto státu, před uplynutím 30 měsíců od data priority. Vzetí zpět určení států, které byly zvoleny, bude mít za následek vzetí zpět odpovídající volby podle pravidla 90bis.4.

(b) Jestliže byl určen stát pro účely získání jak národního patentu, tak i regionálního patentu, bude vzetí zpět určení tohoto státu znamenat jenom vzetí zpět určení pro účely získání národního patentu, s výjimkou případu, kdy bylo uvedeno něco jiného.

(c) Vzetí zpět určení všech určených států bude považováno za vzetí zpět mezinárodní přihlášky podle pravidla 90bis.1.

(d) Vzetí zpět nabude účinnosti přijetím oznámení přihlašovatele adresovaného podle jeho volby Mezinárodnímu úřadu, přijímacímu úřadu nebo při použití článku 39(1) orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

(e) Mezinárodní zveřejnění mezinárodní přihlášky nebude provedeno, když oznámení o vzetí zpět zaslané přihlašovatelem nebo předané přijímacím úřadem nebo orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum dojde do Mezinárodního úřadu před ukončením technických příprav mezinárodního zveřejnění.

90bis.3 Vzetí zpět uplatněné priority

(a) Přihlašovatel může vzít prioritu, kterou uplatnil podle článku 8(1) v mezinárodní přihlášce, zpět, kdykoliv před uplynutím 30 měsíců od data priority, nebo při použití článku 39(1) 30 měsíců od data priority.

(b) Byla-li v mezinárodní přihlášce uplatněna více než jedna priorita, může přihlašovatel použít svého práva podle odstavce (a), pokud jde o jednu, několik nebo všechny uplatňované priority.

(c) Vzetí zpět nabude účinnosti přijetím oznámení přihlašovatele adresovaného podle jeho volby Mezinárodnímu úřadu, Přijímacímu úřadu nebo při použití článku 39(1) orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum.

(d) Jestliže vzetí zpět uplatněné priority způsobí změnu data priority, potom každá lhůta, počítaná od původního data priority, která dosud neuplynula, s výhradou odstavce (e), bude počítána od data priority, které je výsledkem této změny.

(e) V případě lhůty podle článku 21(2) (a) může nicméně Mezinárodní úřad pokračovat v mezinárodním zveřejnění na základě zmíněné lhůty počítané od původního data podání, jestliže vzetí zpět zaslané přihlašovatelem nebo předané přijímacím úřadem nebo orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum obdrží Mezinárodní úřad po ukončení technických příprav mezinárodního zveřejnění.

90bis.4 Vzetí zpět návrhu nebo volby

(a) Přihlašovatel může vzít návrh nebo některou či všechny volby zpět kdykoliv před uplynutím 30 měsíců od data priority.

(b) Vzetí zpět nabude účinnosti přijetím oznámení adresovaného přihlašovatelem Mezinárodnímu úřadu.

(c) Jestliže je oznámení o vzetí zpět předloženo přihlašovatelem orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum, vyznačí tento orgán datum přijetí na oznámení a postoupí jej ihned Mezinárodnímu úřadu. Má se za to, že oznámení bylo předloženo Mezinárodnímu úřadu v termínu podle vyznačeného data.

90bis.5 Podpis

(a) Každé oznámení o vzetí zpět podle pravidel 90bis.1 až 90bis.4 musí být s výhradou odstavce (b) po-

depsáno přihlašovatelem. Jestliže je jeden z přihlašovatelů považován za společného zmocněnce podle pravidla 90.2 (b), bude na tomto oznámení, s výhradou odstavce (b) požadován podpis všech přihlašovatelů.

(b) Jestliže dva nebo více přihlašovatelů podají mezinárodní přihlášku, kterou se určuje stát, jehož národní zákonodárství požaduje, aby byly národní přihlášky podávány vynálezci, a jestliže přihlašovatel pro tento určený stát, který je vynálezcem, nemůže být nalezen či dosažen po vynaložení značného úsilí, nemusí být oznámení o vzetí zpět podle pravidel 90bis.1 až 90bis.4 podepsáno tímto přihlašovatele ("dotyčným přihlašovatelem"), jestliže je podepsáno aspoň jedním přihlašovatelem a

(i) je poskytnuto přijímacímu úřadu, Mezinárodnímu úřadu nebo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum uspokojivé vysvětlení týkající se chybějícího podpisu dotyčného přihlašovatele, nebo

(ii) v případě oznámení o vzetí zpět podle pravidla 90bis.1(b), 90bis.2(d) nebo 90bis.3(c) dotyčný přihlašovatel nepodepsal žádost, ale požadavkům podle pravidla 4.15(b) bylo vyhověno, nebo

(iii) v případě oznámení o vzetí zpět podle pravidla 90bis.4 (b) dotyčný přihlašovatel nepodepsal návrh, ale požadavkům podle pravidla 53.8(b) bylo vyhověno, nebo nepodepsal dotyčnou pozdější volbu, ale požadavkům podle pravidla 56.1(c) bylo vyhověno.

90bis.6 Účinek vzetí zpět

(a) Vzetí zpět podle pravidla 90bis mezinárodní přihlášky, určení, uplatnění priority, návrhu nebo volby nemá žádný účinek v určeném nebo zvoleném úřadě, jestliže průzkum mezinárodní přihlášky podle článku 23(2) nebo článku 40(2) byl již zahájen.

(b) Jestliže byla mezinárodní přihláška vzata zpět podle pravidla 90bis.1, bude mezinárodní řízení o mezinárodní přihlášce přerušeno.

(c) Jestliže byl návrh nebo všechny volby vzaty zpět podle pravidla 90bis.4, bude řízení o mezinárodní přihlášce orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum přerušeno.

90bis.7 Oprávnění podle článku 37(4) (b)

(a) Každý smluvní stát, jehož národní zákonodárství umožňuje, co je popsáno ve druhé části článku 37(4) (b), musí o tom písemně informovat mezinárodní úřad.

(b) Oznámení podle odstavce (a) musí být ihned Mezinárodním úřadem zveřejněno ve Věstníku a bude platit pro mezinárodní přihlášky podané více jak jeden měsíc po datu tohoto zveřejnění.

Pravidlo 91
Zjevné omyly v dokladech

91.1 Náprava

(a) S výhradou ustanovení odstavce (a) až (g-quater) lze zjevné omyly v mezinárodní přihlášce nebo jiných listinách předložených přihlašovatelem napravit.

(b) Omyly vyplývající z toho, že v mezinárodní přihlášce nebo v jiné písemnosti bylo napsáno něco, co zřejmě nebylo zamýšleno, se považují za zjevné omyly. I jejich náprava musí být zřejmá v tom smyslu, že každý ihned pozná, že se nemohlo zamýšlet nic jiného, než to, co se předkládá jako náprava.

(c) Vynechání celých částí nebo celých listů mezinárodní přihlášky, i když je zřejmě důsledkem nepozornosti, například ve stadiu kopírování, nebo kompletování listů, nelze napravit.

(d) Náprava může být provedena na žádost přihlašovatele. Orgán, který zjistil zjevný omyl, může vyzvat přihlašovatele, aby podal žádost o nápravu podle odstavců (e) až (g-quater). Pravidlo 26.4 platí přiměřeně i pro žádost o nápravu.

(e) Žádná náprava se neprovede bez výslovného schválení:

(i) přijímacího úřadu, jde-li o omyl v žádosti;

(ii) orgánu pro mezinárodní rešerši, jde-li o omyl v jiné části mezinárodní přihlášky, než je žádost, nebo v jiných písemnostech předložených tomuto orgánu;

(iii) orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum, jde-li o omyl v kterékoliv části mezinárodní přihlášky, než je žádost, nebo v kterékoliv písemnosti předložené tomuto orgánu;

(iv) Mezinárodního úřadu, jde-li o omyl v jiné písemnosti předložené tomuto úřadu, než je mezinárodní přihláška nebo její úpravy a opravy.

(f) Orgán, který schválí nebo odmítne nápravu, to bez odkladu oznámí přihlašovateli a v případě odmítnutí uvede důvody. Orgán, který nápravu schválí, to bez odkladu oznámí Mezinárodnímu úřadu. Došlo-li k odmítnutí nápravy, Mezinárodní úřad zveřejní žádost o nápravu spolu s mezinárodní přihláškou na žádost přihlašovatele, podanou v rozhodném období podle odstavců (g-bis), (g-ter) nebo (g-quater), za předpokladu, že bude zaplacen zvláštní poplatek, jehož výši stanoví Administrativní směrnice. Kopie žádosti o nápravu se přiloží k postoupení podle článku 20, pokud se k postoupení nepoužije brožury nebo pokud se mezinárodní přihláška nezveřejňuje na základě článku 64(3).

(g) Schválení nápravy podle odstavce (e) je účinné s výhradou odstavců (g-bis), (g-ter) a (g-quater):

(i) tam, kde je uděluje přijímací úřad nebo orgán pro mezinárodní rešerši v tom případě, že oznámení o schválení nápravy určené Mezinárodnímu úřadu, dojde tomuto úřadu před uplynutím 17 měsíců od data priority;

(ii) tam, kde je uděluje orgán pro mezinárodní předběžný průzkum v případě, že bylo uděleno před zpracováním zprávy o mezinárodním předběžném průzkumu;

(iii) tam, kde je uděluje Mezinárodní úřad v případě, že bylo uděleno před uplynutím 17 měsíců od data priority.

(g-bis) Jestliže oznámení podle odstavce (g)(i) dojde Mezinárodnímu úřadu, nebo jestliže nápravu podle odstavce (g)(iii) Mezinárodní úřad schválí po uplynutí 17 měsíců od data priority, avšak před dokončením technických příprav mezinárodního zveřejnění, schválení je účinné a náprava se vtělí do příslušného zveřejnění.

(g-ter) Jestliže přihlašovatel požádal Mezinárodní úřad, aby zveřejnil jeho mezinárodní přihlášku před uplynutím 18 měsíců od data priority, musí oznámení podle odstavce (g)(i) dojít Mezinárodnímu úřadu a Mezinárodní úřad musí schválit nápravu pododstavce (g)(iii) nejpozději do dokončení technických příprav mezinárodního zveřejnění, má-li být schválení nápravy účinné.

(g-quater) Jestliže se mezinárodní přihláška nezveřejňuje podle článku 64(3), musí oznámení podle odstavce (g)(i) dojít Mezinárodnímu úřadu a Mezinárodní úřad musí schválit nápravu podle odstavce (g)(iii) nejpozději do postoupení mezinárodní přihlášky podle článku 20, má-li být schválení nápravy účinné.

Pravidlo 92
Korespondence

92.1 Požadavky týkající se průvodního dopisu a podpisu

(a) Každou písemnost předkládanou přihlašovatelem v průběhu mezinárodního řízení podle Smlouvy a Prováděcího předpisu, pokud nejde o mezinárodní přihlášku samotnou a pokud tato písemnost není sama dopisem, je nutno přiložit k dopisu, v němž se označí mezinárodní přihláška, které se týká. Dopis musí přihlašovatel podepsat.

(b) Nejsou-li splněny požadavky podle odstavce (a), přihlašovatel bude vyrozuměn a vyzván, aby opomenutí napravil ve lhůtě stanovené výzvou. Takto stanovená lhůta bude přiměřená okolnostem; i když by tato lhůta uplynula později než lhůta pro předložení písemnosti (nebo i když lhůta pro předložení písemnosti již uplynula), nesmí být kratší než deset dní a delší než jeden měsíc počínaje od odeslání výzvy. Dojde-li k nápravě opomenutí ve lhůtě stanovené výzvou, k opomenutí se nepřihlíží; jinak se přihlašovateli sdělí, že se nepřihlíží k písemnosti.

(c) Jestliže se od požadavků podle odstavce (a) odstoupí a k písemnosti přihlédne v mezinárodním řízení, nepřihlíží se již k tomu, že požadavky nebyly splněny.

92.2 Jazyky

(a) S výhradou pravidel 55.1 a 66.9 a odstavce (b) tohoto pravidla musí být každý dopis nebo doklad předkládaný přihlašovatelem orgánu pro mezinárodní rešerši nebo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum ve stejném jazyce jako mezinárodní přihláška, které se týká. Avšak jestliže byl překlad mezinárodní přihlášky předán podle pravidla 23.1(b) nebo předložen podle pravidla 55.2, použije se jazyk tohoto překladu.

(b) Každý dopis přihlašovatele určený orgánu pro mezinárodní rešerši nebo orgánu pro mezinárodní předběžný průzkum může být v jiném jazyce než mezinárodní přihláška, pokud uvedený orgán použití takového jazyka schválí.

(c) (zrušeno)

(d) Každý dopis přihlašovatele určený Mezinárodnímu úřadu bude ve francouzštině nebo v angličtině.

(e) Každý dopis nebo oznámení Mezinárodního úřadu určené přihlašovateli nebo národnímu úřadu bude ve francouzštině nebo angličtině.

92.3 Poštovní zásilky od národních úřadů a mezivládních organizací

Každý doklad nebo dopis pocházející od nebo předávaný národním úřadem nebo mezivládní organizací a zakládající skutečnost, od jejíhož data začíná běžet lhůta podle Smlouvy nebo podle tohoto Prováděcího předpisu, musí být odeslán leteckou poštou, s podmínkou, že pozemní pošty smí být použito místo letecké v těch případech, kdy obvykle pozemní pošta dojde do místa určení do dvou dnů od podání, nebo tam, kde služby letecké pošty nejsou k disposici.

92.4 Použití telegrafu, dálnopisu, faxu atd.

(a) Doklad tvořící mezinárodní přihlášku a každý pozdější doklad nebo korespondence, která se jí týká, smí být bez ohledu na ustanovení pravidel 11.14 a 92.1(a), ale s výhradou odstavce (h), předávány, pokud je to proveditelné telegraficky, dálnopisem, faxem nebo jinými komunikačními prostředky, jejichž výsledkem je podání vytisknutého nebo napsaného dokladu.

(b) Podpis uváděný na dokladu předávaném faxem bude uznáván pro účely Smlouvy a tohoto Prováděcího předpisu jako vlastní podpis.

(c) Jestliže se přihlašovatel pokusil předat doklad některým jiným prostředkem než tím, který je uveden v odstavci (a), ale část nebo celý přijatý doklad je nečitelný nebo část dokladu nedošla, bude se mít za to, jako by doklad nedošel, pokud je přijatý doklad nečitelný, nebo pokus o předání neuspěl. Národní orgán nebo mezivládní organizace bude ihned informovat přihlašovatele.

(d) Každý národní úřad nebo mezivládní organizace mohou požadovat, aby originál dokladu, předkládaný kterýmkoliv z prostředků podle odstavce (a) a doprovázející dopis identifikující toto dřívější podání, byly poskytnuty do 14 dnů od data předložení, s podmínkou, že tento požadavek bude oznámen Mezinárodnímu úřadu a Mezinárodní úřad tuto informaci zveřejnil ve Věstníku. V oznámení musí být uvedeno, zda se tento požadavek týká všech nebo jenom určitých druhů dokladů.

(e) Jestliže přihlašovatel opomene předložit originál dokladu, jak je požadováno v odstavci (d), může dotyčný národní úřad nebo mezivládní organizace, v závislosti na druhu předkládaného dokladu a s ohledem na pravidla 11 a 26.3,

(i) vzdát se požadavku podle odstavce (d), nebo

(ii) vyzvat přihlašovatele, aby předložil v přiměřené lhůtě stanovené ve výzvě originál předkládaného dokumentu

s podmínkou, že když předkládaný doklad obsahuje vady nebo ukazuje, že originál obsahuje vady, ve vztahu k nimž může národní úřad nebo mezivládní organizace vydat výzvu k opravě, tento úřad nebo organizace mohou takovou výzvu vydat navíc nebo místo postupu podle položky (i) nebo (ii).

(f) Jestliže není požadováno podle odstavce (d) předložení originálu dokladu, ale národní úřad nebo mezivládní organizace považují za nezbytné, aby obdržely

originál uvedeného dokumentu, mohou vydat výzvu podle odstavce (e)(ii).

(g) Jestliže přihlašovatel nevyhoví výzvě podle odstavce (e)(ii) nebo (f):

(i) když je uvedeným dokumentem mezinárodní přihláška, bude tato považována za vzatou zpět, a přijímací úřad o tom vydá prohlášení;

(ii) když je uvedeným dokumentem doklad následující za mezinárodní přihláškou, bude se mít za to, že tento doklad nebyl předložen.

(h) Žádný národní úřad nebo mezivládní organizace nemusí přijmout doklad předložený prostředky podle odstavce (a), pokud neoznámil Mezinárodnímu úřadu, že je připraven takové dokumenty přijímat těmito prostředky, a Mezinárodní úřad tuto informaci nezveřejnil ve Věstníku.

Pravidlo 92bis

Záznam změn určitých údajů v žádosti nebo v návrhu

92bis 1 Záznam změn Mezinárodním úřadem

(a) Na žádost přihlašovatele nebo přijímacího úřadu zaznamená Mezinárodní úřad změny těchto údajů v žádosti nebo návrhu:

(i) osoba, jméno, pobyt, občanství nebo adresa přihlašovatele;

(ii) osoba, jméno nebo adresa zástupce, společného zmocněnce nebo vynálezce.

(b) Mezinárodní úřad nezaznamená požadovanou změnu, došla-li mu žádost o záznam po uplynutí

(i) lhůty podle článku 22(1), jestliže pro žádný smluvní stát nelze uplatnit článek 39(1);

(ii) lhůty podle článku 39(1), jestliže lze článek 39(1) uplatnit alespoň pro jeden smluvní stát.

Pravidlo 93

Uchovávání záznamů a spisů

93.1 Přijímací úřad

Přijímací úřad uchová záznamy a spisy týkající se mezinárodní přihlášky nebo zamýšlené mezinárodní přihlášky včetně přijímacího vyhotovení po dobu nejméně 10 let od data mezinárodního podání, nebo nebylo-li datum mezinárodního podání uznáno, od data, kdy došla.

93.2 Mezinárodní úřad

(a) Mezinárodní úřad uchovává spis včetně archivního vyhotovení mezinárodní přihlášky po dobu nejméně 30 let od data, kdy došlo archivní vyhotovení.

(b) Základní záznamy Mezinárodního úřadu se uchovávají bez časového omezení.

93.3 Orgány pro mezinárodní rešerši a orgány pro mezinárodní předběžný průzkum

Orgán pro mezinárodní rešerši a orgán pro mezinárodní předběžný průzkum uchovává spis mezinárodní přihlášky, kterou obdržel, po dobu nejméně 10 let od data mezinárodního podání.

93.4 Reprodukce

Pro účely tohoto pravidla záznamy, vyhotovení a spisy mohou být uchovávány jako fotografické, elektronické a jiné reprodukce za předpokladu, že reprodukce jsou takové, aby byla splněna povinnost uchovávat záznamy, vyhotovení a spisy podle pravidla 93.1 až 93.3.

Pravidlo 94

Přístup ke spisům

94.1 Přístup ke spisům uchovávaným Mezinárodním úřadem

(a) Na žádost přihlašovatele nebo jiné osoby jím oprávněné dodá Mezinárodní úřad proti zaplacení výloh kopie jakýchkoliv dokladů obsažených v jeho spisech.

(b) Mezinárodní úřad dodá na žádost kterékoliv osoby, ale nikoliv před mezinárodním zveřejněním mezinárodní přihlášky a s výhradou článku 38, proti zaplacení výloh kopie jakýchkoliv dokladů obsažených v jeho spisech.

94.2 Přístup ke spisům uchovávaným orgánem pro mezinárodní předběžný průzkum

Orgán pro mezinárodní předběžný průzkum dodá na žádost přihlašovatele nebo jiné osoby jím oprávněné nebo jakmile byla vyhotovena zpráva o mezinárodním předběžném průzkumu každému zvolenému úřadu proti zaplacení výloh kopie dokladů obsažených v jeho spisech.

94.3 Přístup ke spisům uchovávaným zvoleným úřadem

Jestliže národní zákonodárství připouští přístup třetích osob ke spisu národní přihlášky, může tento úřad povolit přístup k jakémukoliv dokladu týkajícímu se mezinárodní přihlášky, včetně každého dokladu týkajícího se mezinárodního předběžného průzkumu obsaženého v jeho spisu, a to ve stejném rozsahu, jako připouští národní zákonodárství pro přístup do spisu národní přihlášky, nikoliv však před mezinárodním zveřejněním mezinárodní přihlášky. Za dodání kopií dokladů je možno požadovat zaplacení s tím spojených výloh.

Pravidlo 95

Dostupnost překladů

95.1 Dodávky kopií překladů

(a) Na žádost Mezinárodního úřadu mu každý určený nebo zvolený úřad zašle kopii překladu mezinárodní přihlášky, jak jej tomuto úřadu předložil přihlašovatel.

(b) Mezinárodní úřad může na žádost a proti zaplacení výloh dodat komukoli kopie překladů, které mu došly podle odstavce (a).

Pravidlo 96

Sazebník poplatků

96.1 Sazebník poplatků připojený k Prováděcímu předpisu

Výše poplatků podle pravidel 15 a 57 se udává ve švýcarské měně. Je stanovena sazebníkem poplatků, připojeným k tomuto Prováděcímu předpisu, jehož je nedílnou součástí.

SAZEBNÍK POPLATKŮ

(platný od 17. října 2002)

Poplatky	**Částka**
1. Základní poplatek [pravidlo 15.2(a)]	
(a) neobsahuje-li mezinárodní přihláška více než 30 listů	650 švýcarských franků
(b) jestliže mezinárodní přihláška obsahuje více než 30 listů	650 švýcarských franků plus 15 švýcarských franků za každý list nad 30 listů
2. Poplatek za určení každý [pravidlo 15.2(a)]	
(a) za určení provedené podle pravidla 4.9(a)	140 švýcarských franků za jedno určení s tím, že každé určení podle pravidla 4.9(a) nad 5 nevyžaduje poplatek za určení
(b) za určení provedené podle pravidla 4.9(b) a stvrzené podle pravidla 4.9(c)	140 švýcarských franků za jedno určení
3. Jednací poplatek [pravidlo 57.2(a)]	233 švýcarských franků

Slevy

4. Celková částka poplatků splatná podle bodů 1 a 2(a) se sníží o 200 švýcarských franků, jestliže je mezinárodní přihláška, v souladu s Administrativní směrnicí a v rozsahu v Administrativní směrnici uvedeném, podána:

a) v papírové formě spolu s její kopií v elektronické formě nebo

b) v elektronické formě.

5. Všechny splatné poplatky (případně snížené podle bodu 4) jsou sníženy o 75 % u mezinárodních přihlášek podaných přihlašovatelem, který je fyzickou osobou a který je občanem nebo má sídlo ve státu, jehož národní důchod na hlavu je nižší než 3 000 dolarů (podle průměrného národního důchodu na hlavu, použitého Spojenými národy pro určení jejich měřítka ohodnocení výše příspěvků splatných v letech 1995, 1996 a 1997); je-li několik přihlašovatelů, musí toto kritérium splňovat každý z nich.